Europees Parlement
2024-2029

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

2025/0059(COD)

1.12.2025

AMENDEMENTEN
481 - 825

Ontwerpverslag
Malik Azmani
(PE779.352v01-00)

Vaststelling van een gemeenschappelijk systeem voor de terugkeer van illegaal in de Unie verblijvende onderdanen van derde landen en intrekking van Richtlijn 2008/115/EG van het Europees Parlement en de Raad, Richtlijn 2001/40/EG van de Raad en Beschikking 2004/191/EG van de Raad

Voorstel voor een verordening
(COM(2025)0101 – 2025/0059(COD))

Amendement 481
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Abir Al-Sahlani

Voorstel voor een verordening
Overweging 39 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(39 bis) Persoonsgegevens van onderdanen van derde landen mogen alleen worden doorgegeven aan het land van herkomst na een grondige beoordeling waaruit blijkt dat de doorgifte zijn of haar welzijn niet in gevaar brengt.

Or. en

Amendement 482
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(40 bis) Slachtoffers van mensenhandel die het proces doorlopen om op grond van Richtlijn 2004/81/EG van de Raad een verblijfsvergunning te verkrijgen, mogen niet worden beschouwd als personen die irregulier op het grondgebied van die lidstaat verblijven totdat er door de bevoegde autoriteit een definitief besluit is genomen over de afgifte van de verblijfsvergunning.

Or. en

Amendement 483
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Overweging 41

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(41) Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad[14] is van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens voor de toepassing van deze verordening. Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad is van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen en organen van de Unie voor de toepassing van deze verordening. Gezien de belangrijke redenen van algemeen belang die aan de basis liggen van overname, is het mogelijk dat voor overname- en re-integratiedoeleinden de doorgifte vereist is van persoonsgegevens van onderdanen van derde landen tegen wie een terugkeerbesluit is uitgevaardigd, met inbegrip van gegevens over hun identiteit en reisdocumenten, andere relevante gegevens en, in naar behoren gemotiveerde gevallen, gegevens over hun strafrechtelijke veroordelingen en hun gezondheid. Deze doorgifte moet plaatsvinden in overeenstemming met hoofdstuk V van Verordening (EU) 2016/679 en hoofdstuk V van Verordening (EU) 2018/1725[15], naargelang het geval, alsook met de beginselen van non-refoulement, evenredigheid en noodzakelijkheid en met het Handvest.	***Schrappen***
[14] Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming) (PB L 119 van 4.5.2016, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).	
[15] Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2018 betreffende de	

bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen, organen en instanties van de Unie en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 45/2001 en Besluit nr. 1247/2002/EG (PB L 295 van 21.11.2018, blz. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. en

Amendement 484
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Overweging 41

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(41) Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad[14] is van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens voor de toepassing van deze verordening. Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad is van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen en organen van de Unie voor de toepassing van deze verordening. Gezien de belangrijke redenen van algemeen belang die aan de basis liggen van overname, is het mogelijk dat voor overname- en re-integratiedoeleinden de doorgifte vereist is van persoonsgegevens van onderdanen van derde landen tegen wie een terugkeerbesluit is uitgevaardigd, met inbegrip van gegevens over hun identiteit en reisdocumenten, andere relevante gegevens en, in naar behoren gemotiveerde gevallen, gegevens over hun strafrechtelijke veroordelingen en hun gezondheid. Deze doorgifte moet plaatsvinden in overeenstemming met hoofdstuk V van Verordening (EU)	***Schrappen***

2016/679 en hoofdstuk V van Verordening (EU) 2018/1725[15], naargelang het geval, alsook met de beginselen van non-refoulement, evenredigheid en noodzakelijkheid en met het Handvest.

---

[14] Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming) (PB L 119 van 4.5.2016, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[15] Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen, organen en instanties van de Unie en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 45/2001 en Besluit nr. 1247/2002/EG (PB L 295 van 21.11.2018, blz. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. en

Amendement 485
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Overweging 41

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(41) Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad***14 is van toepassing op de verwerking van***	(41) ***De verwerking door de terugkeerautoriteiten van de lidstaten van persoonsgegevens voor de goede***

***persoonsgegevens voor de toepassing van deze verordening. Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad is van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen en organen van de Unie voor de toepassing van deze verordening**. **Gezien de belangrijke redenen van algemeen belang die aan de basis liggen van overname, is het mogelijk dat voor overname- en re-integratiedoeleinden de doorgifte vereist is van persoonsgegevens van onderdanen van derde landen tegen wie een terugkeerbesluit is uitgevaardigd, met inbegrip van gegevens over hun identiteit en reisdocumenten, andere relevante gegevens en, in naar behoren gemotiveerde gevallen, gegevens over hun strafrechtelijke veroordelingen en hun gezondheid. Deze doorgifte moet plaatsvinden** in **overeenstemming met hoofdstuk V van Verordening (EU) 2016/679 en hoofdstuk V van Verordening (EU) 2018/1725[15], naargelang het geval, alsook met de beginselen van non-refoulement, evenredigheid en noodzakelijkheid en met het Handvest**.*

uitvoering van terugkeerprocedures moet overeenstemmen met artikel 8 van het Handvest van de grondrechten en Verordening (EU) 2016/679, met name artikel 9, lid 2, punt g). Er moet bijzondere aandacht worden besteed aan het waarborgen van de evenredigheid en het voorhanden zijn van passende en specifieke maatregelen ter vrijwaring van de grondrechten en de belangen van de betrokkene. De lidstaten moeten elk contact met het land van herkomst van een asielzoeker vermijden zolang er geen definitief besluit is genomen over het verzoek om internationale bescherming. Derde landen van terugkeer vallen vaak niet onder adequaatheidsbesluiten die de Commissie vaststelt op grond van artikel 45 van** Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad, ***en hebben vaak geen overnameovereenkomst met de Unie gesloten of voorzien niet op andere wijze in passende waarborgen in de zin van artikel 46 van Verordening (EU) 2016/679. De overnameovereenkomsten die door de Unie of door de lidstaten zijn gesloten of waarover zij onderhandelen en die voorzien in passende waarborgen voor de doorgifte van gegevens aan derde landen overeenkomstig artikel 46 van Verordening (EU) 2016/679 moeten bindende en afdwingbare waarborgen van die derde landen bevatten met betrekking tot gegevensbescherming. Bij gebrek aan dergelijke overeenkomsten mogen de bevoegde autoriteiten van de lidstaten geen persoonsgegevens doorgeven aan de autoriteiten van derde landen.

---

14 Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening

gegevensbescherming) (PB L 119 van 4.5.2016, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

15 Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen, organen en instanties van de Unie en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 45/2001 en Besluit nr. 1247/2002/EG (PB L 295 van 21.11.2018, blz. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. en

Amendement 486
Murielle Laurent
namens de S&D-Fractie

Voorstel voor een verordening
Overweging 41

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(41) Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad[14] is van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens voor de toepassing van deze verordening. Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad is van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen en organen van de Unie voor de toepassing van deze verordening. Gezien de belangrijke redenen van algemeen belang die aan de basis liggen van overname, is het mogelijk dat voor overname- en re-integratiedoeleinden de doorgifte vereist is van persoonsgegevens van onderdanen van derde landen tegen wie een terugkeerbesluit is uitgevaardigd,	(41) ***(41)*** Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad[14] is van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens voor de toepassing van deze verordening. Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad is van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen en organen van de Unie voor de toepassing van deze verordening. Gezien de belangrijke redenen van algemeen belang die aan de basis liggen van overname, is het mogelijk dat voor overname- en re-integratiedoeleinden de doorgifte vereist is van persoonsgegevens van onderdanen van derde landen tegen wie een terugkeerbesluit is uitgevaardigd,

met inbegrip van gegevens over hun identiteit ***en*** reisdocumenten***, andere relevante gegevens en, in naar behoren gemotiveerde gevallen, gegevens over hun strafrechtelijke veroordelingen*** en ***hun*** gezondheid. Deze doorgifte moet plaatsvinden in overeenstemming met hoofdstuk V van Verordening (EU) 2016/679 en hoofdstuk V van Verordening (EU) 2018/1725[15], ***naargelang het geval***, ***alsook*** met de beginselen van non-refoulement, evenredigheid en noodzakelijkheid en met het Handvest.

met inbegrip van gegevens over hun identiteit***,*** reisdocumenten en gezondheid. Deze doorgifte moet plaatsvinden in overeenstemming met hoofdstuk V van Verordening (EU) 2016/679 en hoofdstuk V van Verordening (EU) 2018/1725[15], ***op voorwaarde dat de onderdaan van een derde land tegen wie een terugkeerbesluit is uitgevaardigd***, ***met deze doorgifte heeft ingestemd. Bovendien kan de doorgifte van persoonsgegevens van onderdanen van derde landen tegen wie een terugkeerbesluit is uitgevaardigd, met betrekking tot hun strafrechtelijke veroordelingen, in naar behoren gemotiveerde gevallen vereist zijn voor overname- en re-integratiedoeleinden. Elke doorgifte van persoonsgegevens van onderdanen van derde landen moet gebeuren in overeenstemming*** met de beginselen van non-refoulement, evenredigheid en noodzakelijkheid en met het Handvest.

---

[14] Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming) (PB L 119 van 4.5.2016, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[15] Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen, organen en instanties van de Unie en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 45/2001 en Besluit nr. 1247/2002/EG (PB L 295 van 21.11.2018, blz. 39, ELI:

[14] Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming) (PB L 119 van 4.5.2016, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[15] Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen, organen en instanties van de Unie en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 45/2001 en Besluit nr. 1247/2002/EG (PB L 295 van 21.11.2018, blz. 39, ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj). http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. en

Motivering

In overeenstemming met de amendementen die zijn ingediend op de artikelen 39, 40 en 41.

Amendement 487
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Overweging 41

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(41) Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad[14] is van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens voor de toepassing van deze verordening. Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad is van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen en organen van de Unie voor de toepassing van deze verordening. Gezien de belangrijke redenen van algemeen belang die aan de basis liggen van overname, is het mogelijk dat voor overname- en re-integratiedoeleinden de doorgifte vereist is van persoonsgegevens van onderdanen van derde landen tegen wie een terugkeerbesluit is uitgevaardigd, met inbegrip van gegevens over hun identiteit en reisdocumenten, andere relevante gegevens en, in naar behoren gemotiveerde gevallen, gegevens over hun strafrechtelijke veroordelingen en hun gezondheid. Deze doorgifte moet plaatsvinden in overeenstemming met hoofdstuk V van Verordening (EU) 2016/679 en hoofdstuk V van Verordening (EU) 2018/1725[15]***, naargelang het geval, alsook met de beginselen van non-refoulement, evenredigheid en noodzakelijkheid en met het Handvest***.	(41) Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad[14] is van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens voor de toepassing van deze verordening. Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad is van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen en organen van de Unie voor de toepassing van deze verordening. Gezien de belangrijke redenen van algemeen belang die aan de basis liggen van overname ***en doeltreffende terugkeer***, is het mogelijk dat voor overname- en re-integratiedoeleinden de doorgifte vereist is van persoonsgegevens van onderdanen van derde landen tegen wie een terugkeerbesluit is uitgevaardigd, met inbegrip van gegevens over hun identiteit en reisdocumenten, andere relevante gegevens en, in naar behoren gemotiveerde gevallen, gegevens over hun strafrechtelijke veroordelingen en hun gezondheid. Deze doorgifte moet plaatsvinden in overeenstemming met hoofdstuk V van Verordening (EU) 2016/679 en hoofdstuk V van Verordening (EU) 2018/1725[15].

[14] Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming) (PB L 119 van 4.5.2016, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[15] Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen, organen en instanties van de Unie en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 45/2001 en Besluit nr. 1247/2002/EG (PB L 295 van 21.11.2018, blz. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

[14] Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming) (PB L 119 van 4.5.2016, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[15] Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen, organen en instanties van de Unie en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 45/2001 en Besluit nr. 1247/2002/EG (PB L 295 van 21.11.2018, blz. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. en

Amendement 488
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Overweging 42

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(42) Belemmeringen voor samenwerking en communicatie tussen de voor de asiel- en terugkeerprocedures bevoegde autoriteiten van de lidstaten vormen een belangrijk structureel probleem voor een efficiëntere terugkeerprocedure. De bevoegde autoriteiten die bij de verschillende fasen van de terugkeerprocedure betrokken zijn, moeten nauw samenwerken en hun	***Schrappen***

activiteiten coördineren. Wanneer de lidstaten rechtshandhavingsautoriteiten aanwijzen als voor de toepassing van deze verordening bevoegde autoriteiten, geldt deze aanwijzing slechts voor zover die autoriteiten optreden in hun hoedanigheid van autoriteit die uitvoering geeft aan terugkeerbesluiten. Rechtshandhavingsautoriteiten die optreden in hun hoedanigheid van onderzoeksautoriteit in strafprocedures, vallen niet onder deze aanwijzing.

Or. en

Amendement 489
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Overweging 42

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(42) ***Belemmeringen voor samenwerking en communicatie tussen*** de voor ***de asiel- en terugkeerprocedures*** bevoegde autoriteiten ***van de lidstaten vormen een belangrijk structureel probleem voor een efficiëntere terugkeerprocedure.*** De bevoegde autoriteiten die bij de verschillende fasen van de terugkeerprocedure betrokken zijn, moeten nauw samenwerken en hun activiteiten coördineren***. Wanneer de lidstaten rechtshandhavingsautoriteiten aanwijzen als voor de toepassing van deze verordening bevoegde autoriteiten, geldt deze aanwijzing slechts voor zover die autoriteiten optreden in hun hoedanigheid van autoriteit die uitvoering geeft aan terugkeerbesluiten. Rechtshandhavingsautoriteiten die optreden in hun hoedanigheid van onderzoeksautoriteit in strafprocedures, vallen niet onder deze aanwijzing.***	(42) De voor ***asiel*** bevoegde autoriteiten ***en*** de bevoegde autoriteiten die bij de verschillende fasen van de terugkeerprocedure betrokken zijn, moeten nauw samenwerken en hun activiteiten coördineren ***om een doeltreffende terugkeer te garanderen***.

Or. en

Amendement 490
Ana Miguel Pedro

Voorstel voor een verordening
Overweging 42

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(42) ***Belemmeringen voor samenwerking en communicatie tussen*** de voor ***de asiel- en terugkeerprocedures*** bevoegde autoriteiten ***van de lidstaten vormen een belangrijk structureel probleem voor een efficiëntere terugkeerprocedure.*** De bevoegde autoriteiten die bij de verschillende fasen van de terugkeerprocedure betrokken zijn, moeten nauw samenwerken en hun activiteiten coördineren***. Wanneer de lidstaten rechtshandhavingsautoriteiten aanwijzen als voor de toepassing van deze verordening bevoegde autoriteiten, geldt deze aanwijzing slechts voor zover die autoriteiten optreden in hun hoedanigheid van autoriteit die uitvoering geeft aan terugkeerbesluiten. Rechtshandhavingsautoriteiten die optreden in hun hoedanigheid van onderzoeksautoriteit in strafprocedures, vallen niet onder deze aanwijzing.***	(42) De voor ***asiel*** bevoegde autoriteiten ***en*** de bevoegde autoriteiten die bij de verschillende fasen van de terugkeerprocedure betrokken zijn, moeten nauw samenwerken en hun activiteiten coördineren ***om een doeltreffende terugkeer te garanderen***.

Or. en

Amendement 491
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Overweging 42

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(42) Belemmeringen voor samenwerking en communicatie tussen de voor de asiel- en terugkeerprocedures bevoegde autoriteiten van de lidstaten	(42) Belemmeringen voor samenwerking en communicatie tussen de voor de asiel- en terugkeerprocedures bevoegde autoriteiten van de lidstaten

vormen een belangrijk structureel probleem voor een efficiëntere terugkeerprocedure. De bevoegde autoriteiten die bij de verschillende fasen van de terugkeerprocedure betrokken zijn, moeten nauw samenwerken en hun activiteiten coördineren. ***Wanneer de lidstaten rechtshandhavingsautoriteiten aanwijzen als voor de toepassing van deze verordening bevoegde autoriteiten, geldt deze aanwijzing slechts voor zover die autoriteiten optreden in hun hoedanigheid van autoriteit die uitvoering geeft aan terugkeerbesluiten. Rechtshandhavingsautoriteiten die optreden in hun hoedanigheid van onderzoeksautoriteit in strafprocedures, vallen niet onder deze aanwijzing.***	vormen een belangrijk structureel probleem voor een efficiëntere terugkeerprocedure. De bevoegde autoriteiten die bij de verschillende fasen van de terugkeerprocedure betrokken zijn, moeten nauw samenwerken en hun activiteiten coördineren.

Or. en

Amendement 492
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Overweging 43

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(43) In een gemeenschappelijk terugkeersysteem moet voor de ondersteuning van het beheer van terugkeer, overname en re-integratie optimaal worden gebruikgemaakt van digitale systemen die operationeel worden beheerd op het niveau van de Unie of van de lidstaten. De nadruk moet daarbij liggen op efficiënte administratieve procedures, samenwerking, informatie-uitwisseling en interoperabiliteit.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 493
Murielle Laurent

namens de S&D-Fractie

Voorstel voor een verordening
Overweging 43

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(43) In een gemeenschappelijk terugkeersysteem moet voor de ondersteuning van het beheer van terugkeer, overname en re-integratie optimaal worden gebruikgemaakt van digitale systemen die operationeel worden beheerd op het niveau van de Unie of van de lidstaten. De nadruk moet daarbij liggen op efficiënte administratieve procedures, samenwerking, informatie-uitwisseling en interoperabiliteit.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Het wetgevingsvoorstel inzake de digitalisering van systemen voor het beheer van terugkeerzaken zal afzonderlijk worden ingediend. Wij zijn van mening dat er in het kader van dat dossier moet worden beslist over de digitaliseringsaspecten.

Amendement 494
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Overweging 43

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(43) In een gemeenschappelijk terugkeersysteem moet voor de ondersteuning van het beheer van terugkeer, overname en re-integratie optimaal worden gebruikgemaakt van digitale systemen die operationeel worden beheerd op het niveau van de Unie of van de lidstaten. De nadruk moet daarbij liggen op efficiënte administratieve procedures, samenwerking, informatie-uitwisseling en interoperabiliteit.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 495
Tomáš Zdechovský

Voorstel voor een verordening
Overweging 43

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(43) In een gemeenschappelijk terugkeersysteem moet voor de ondersteuning van het beheer van terugkeer, overname en re-integratie optimaal worden gebruikgemaakt van digitale systemen die operationeel worden beheerd op het niveau van de Unie of van de lidstaten. De nadruk moet daarbij liggen op efficiënte administratieve procedures, samenwerking, informatie-uitwisseling en interoperabiliteit.	(43) In een gemeenschappelijk terugkeersysteem moet voor de ondersteuning van het beheer van terugkeer, overname en re-integratie optimaal worden gebruikgemaakt van digitale systemen die operationeel worden beheerd op het niveau van de Unie of van de lidstaten. De nadruk moet daarbij liggen op efficiënte administratieve procedures, samenwerking, informatie-uitwisseling en interoperabiliteit. ***De digitalisering van het terugkeerbeheer moet worden geregeld in een afzonderlijk instrument, dat hiervoor richtsnoeren moet verschaffen.***

Or. en

Amendement 496
Irena Joveva

Voorstel voor een verordening
Overweging 44

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(44) De Unie verleent financiële en operationele steun om tot een doeltreffende uitvoering van deze verordening te komen. Voor zover activiteiten worden gefinancierd uit de thematische faciliteit van het Fonds voor asiel en migratie, kunnen deze worden uitgevoerd in direct, indirect of gedeeld beheer. De lidstaten moeten optimaal gebruikmaken van de beschikbare financiële instrumenten,	(44) De Unie verleent financiële en operationele steun om tot een doeltreffende uitvoering van deze verordening te komen. Voor zover activiteiten worden gefinancierd uit de thematische faciliteit van het Fonds voor asiel en migratie, kunnen deze worden uitgevoerd in direct, indirect of gedeeld beheer. De lidstaten moeten optimaal gebruikmaken van de beschikbare financiële instrumenten,

programma's en projecten van de Unie op het gebied van terugkeer, met name uit hoofde van Verordening (EU) 2021/1147 van het Europees Parlement en de Raad[16], alsook van de operationele bijstand die het Europees Grens- en kustwachtagentschap biedt overeenkomstig Verordening (EU) 2019/1896 van het Europees Parlement en de Raad[17]. Deze steun moet in het bijzonder worden gebruikt voor het invoeren van terugkeerbeheersystemen en programma's voor logistieke, financiële en andere materiële of in natura verstrekte bijstand waarmee de terugkeer van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen wordt ondersteund.

programma's en projecten van de Unie op het gebied van terugkeer, met name uit hoofde van Verordening (EU) 2021/1147 van het Europees Parlement en de Raad[16], alsook van de operationele bijstand die het Europees Grens- en kustwachtagentschap biedt overeenkomstig Verordening (EU) 2019/1896 van het Europees Parlement en de Raad[17]. ***Om een geharmoniseerde aanpak te waarborgen, niet-toegestane secundaire verplaatsingen binnen de Unie te voorkomen en dubbel administratief werk te vermijden doordat er parallelle structuren op nationaal niveau worden opgezet, moet de Unie zorgen voor de beschikbaarheid van steun voor re-integratie die wordt gefinancierd via de programma's van de Unie, zoals de programma's die door Frontex worden gecoördineerd.*** Deze steun ***van de Unie*** moet in het bijzonder worden gebruikt voor het invoeren van terugkeerbeheersystemen en programma's voor logistieke, financiële en andere materiële of in natura verstrekte bijstand waarmee de terugkeer van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen wordt ondersteund.

---

[16] Verordening (EU) 2021/1147 van het Europees Parlement en de Raad van 7 juli 2021 tot oprichting van het Fonds voor asiel, migratie en integratie (PB L 251 van 15.7.2021, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

[17] Verordening (EU) 2019/1896 van het Europees Parlement en de Raad van 13 november 2019 betreffende de Europese grens- en kustwacht en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 1052/2013 en Verordening (EU) 2016/1624 (PB L 295 van 14.11.2019, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

[16] Verordening (EU) 2021/1147 van het Europees Parlement en de Raad van 7 juli 2021 tot oprichting van het Fonds voor asiel, migratie en integratie (PB L 251 van 15.7.2021, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

[17] Verordening (EU) 2019/1896 van het Europees Parlement en de Raad van 13 november 2019 betreffende de Europese grens- en kustwacht en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 1052/2013 en Verordening (EU) 2016/1624 (PB L 295 van 14.11.2019, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

Or. en

Amendement 497
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Overweging 44

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(44) De Unie verleent financiële en operationele steun om tot een doeltreffende uitvoering van deze verordening te komen. Voor zover activiteiten worden gefinancierd uit de thematische faciliteit van het Fonds voor asiel en migratie, kunnen deze worden uitgevoerd in direct, indirect of gedeeld beheer. De lidstaten moeten optimaal gebruikmaken van de beschikbare financiële instrumenten, programma's en projecten van de Unie op het gebied van terugkeer, met name uit hoofde van Verordening (EU) 2021/1147 van het Europees Parlement en de Raad[16], alsook van de operationele bijstand die het Europees Grens- en kustwachtagentschap biedt overeenkomstig Verordening (EU) 2019/1896 van het Europees Parlement en de Raad[17]. ***Deze steun moet in het bijzonder worden gebruikt voor het invoeren van terugkeerbeheersystemen en programma's voor logistieke, financiële en andere materiële of in natura verstrekte bijstand waarmee de terugkeer van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen wordt ondersteund.***	(44) De Unie verleent financiële en operationele steun om tot een doeltreffende uitvoering van deze verordening te komen. Voor zover activiteiten worden gefinancierd uit de thematische faciliteit van het Fonds voor asiel en migratie, kunnen deze worden uitgevoerd in direct, indirect of gedeeld beheer. De lidstaten moeten optimaal gebruikmaken van de beschikbare financiële instrumenten, programma's en projecten van de Unie op het gebied van terugkeer, met name uit hoofde van Verordening (EU) 2021/1147 van het Europees Parlement en de Raad[16], alsook van de operationele bijstand die het Europees Grens- en kustwachtagentschap biedt overeenkomstig Verordening (EU) 2019/1896 van het Europees Parlement en de Raad[17].
[16] Verordening (EU) 2021/1147 van het Europees Parlement en de Raad van 7 juli 2021 tot oprichting van het Fonds voor asiel, migratie en integratie (PB L 251 van 15.7.2021, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).	[16] Verordening (EU) 2021/1147 van het Europees Parlement en de Raad van 7 juli 2021 tot oprichting van het Fonds voor asiel, migratie en integratie (PB L 251 van 15.7.2021, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).
[17] Verordening (EU) 2019/1896 van het Europees Parlement en de Raad van 13 november 2019 betreffende de Europese grens- en kustwacht en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 1052/2013 en Verordening (EU) 2016/1624 (PB L 295 van 14.11.2019, blz. 1, ELI:	[17] Verordening (EU) 2019/1896 van het Europees Parlement en de Raad van 13 november 2019 betreffende de Europese grens- en kustwacht en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 1052/2013 en Verordening (EU) 2016/1624 (PB L 295 van 14.11.2019, blz. 1, ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

Or. en

Amendement 498
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Overweging 44

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(44) De Unie verleent financiële en operationele steun om tot een doeltreffende uitvoering van deze ***verordening*** te komen. Voor zover activiteiten worden gefinancierd uit de thematische faciliteit van het Fonds voor asiel en migratie, kunnen deze worden uitgevoerd in direct, indirect of gedeeld beheer. ***De lidstaten moeten optimaal gebruikmaken van de beschikbare financiële instrumenten, programma's en projecten van de Unie op het gebied van terugkeer, met name uit hoofde van Verordening (EU) 2021/1147 van het Europees Parlement en de Raad[16], alsook van de operationele bijstand die het Europees Grens- en kustwachtagentschap biedt overeenkomstig Verordening (EU) 2019/1896 van het Europees Parlement en de Raad[17].*** Deze steun moet ***in het bijzonder worden gebruikt voor het invoeren van terugkeerbeheersystemen en programma's voor logistieke,*** financiële ***en andere materiële of in natura verstrekte bijstand waarmee de terugkeer van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen wordt ondersteund***.	(44) De Unie verleent financiële en operationele steun om tot een doeltreffende uitvoering van deze ***richtlijn*** te komen***, met inachtneming van de grondrechten***. Voor zover activiteiten worden gefinancierd uit de thematische faciliteit van het Fonds voor asiel en migratie, kunnen deze worden uitgevoerd in direct, indirect of gedeeld beheer. Deze steun moet ***beperkt blijven tot de financiering van vrijwillige terugkeer en re-integratie en moet afhankelijk worden gesteld van de volledige naleving van de grondrechten door de lidstaten tijdens de terugkeerprocedure***, ***maar ook tijdens de asielprocedure. Indien er door het onafhankelijke toezichtmechanisme schendingen van de grondrechten worden vastgesteld, moet de Commissie haar*** financiële ***en operationele steun aan de betrokken lidstaat opschorten***.
16 Verordening (EU) 2021/1147 van het Europees Parlement en de Raad van 7 juli 2021 tot oprichting van het Fonds voor asiel, migratie en integratie (PB L 251 van 15.7.2021, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj	

).

17 Verordening (EU) 2019/1896 van het Europees Parlement en de Raad van 13 november 2019 betreffende de Europese grens- en kustwacht en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 1052/2013 en Verordening (EU) 2016/1624 (PB L 295 van 14.11.2019, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

Or. en

Amendement 499
Murielle Laurent
namens de S&D-Fractie

Voorstel voor een verordening
Overweging 44

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(44) De Unie verleent financiële en operationele steun om tot een doeltreffende uitvoering van deze verordening te komen. Voor zover activiteiten worden gefinancierd uit de thematische faciliteit van het Fonds voor asiel en migratie, kunnen deze worden uitgevoerd in direct, indirect of gedeeld beheer. De lidstaten moeten optimaal gebruikmaken van de beschikbare financiële instrumenten, programma's en projecten van de Unie op het gebied van terugkeer, met name uit hoofde van Verordening (EU) 2021/1147 van het Europees Parlement en de Raad[16], alsook van de operationele bijstand die het Europees Grens- en kustwachtagentschap biedt overeenkomstig Verordening (EU) 2019/1896 van het Europees Parlement en de Raad[17]. Deze steun moet in het bijzonder worden gebruikt voor het invoeren van terugkeerbeheersystemen en programma's voor logistieke, financiële en andere materiële of in natura verstrekte	(44) De Unie verleent financiële en operationele steun om tot een doeltreffende uitvoering van deze verordening te komen. Voor zover activiteiten worden gefinancierd uit de thematische faciliteit van het Fonds voor asiel en migratie, kunnen deze worden uitgevoerd in direct, indirect of gedeeld beheer. De lidstaten moeten optimaal gebruikmaken van de beschikbare financiële instrumenten, programma's en projecten van de Unie op het gebied van terugkeer, met name uit hoofde van Verordening (EU) 2021/1147 van het Europees Parlement en de Raad[16], alsook van de operationele bijstand die het Europees Grens- en kustwachtagentschap biedt overeenkomstig Verordening (EU) 2019/1896 van het Europees Parlement en de Raad[17]. Deze steun moet in het bijzonder worden gebruikt voor het invoeren van terugkeerbeheersystemen en programma's voor logistieke, financiële en andere materiële of in natura verstrekte

bijstand waarmee de terugkeer van ***illegaal verblijvende*** onderdanen van derde landen wordt ondersteund.	bijstand waarmee de terugkeer van onderdanen van derde landen ***tegen wie een terugkeerbesluit is uitgevaardigd,*** wordt ondersteund.
[16] Verordening (EU) 2021/1147 van het Europees Parlement en de Raad van 7 juli 2021 tot oprichting van het Fonds voor asiel, migratie en integratie (PB L 251 van 15.7.2021, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).	[16] Verordening (EU) 2021/1147 van het Europees Parlement en de Raad van 7 juli 2021 tot oprichting van het Fonds voor asiel, migratie en integratie (PB L 251 van 15.7.2021, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).
[17] Verordening (EU) 2019/1896 van het Europees Parlement en de Raad van 13 november 2019 betreffende de Europese grens- en kustwacht en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 1052/2013 en Verordening (EU) 2016/1624 (PB L 295 van 14.11.2019, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).	[17] Verordening (EU) 2019/1896 van het Europees Parlement en de Raad van 13 november 2019 betreffende de Europese grens- en kustwacht en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 1052/2013 en Verordening (EU) 2016/1624 (PB L 295 van 14.11.2019, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

Or. en

Motivering

Lichte wijziging om rekening te houden met de verschillende doelstellingen van het Fonds voor asiel, migratie en integratie.

Amendement 500
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Overweging 44

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(44) De Unie verleent financiële en operationele steun om tot een doeltreffende uitvoering van deze verordening te komen. Voor zover activiteiten worden gefinancierd uit de thematische faciliteit van het Fonds voor asiel en migratie, kunnen deze worden uitgevoerd in direct, indirect of gedeeld beheer. De lidstaten moeten optimaal gebruikmaken van de beschikbare financiële instrumenten, programma's en projecten van de Unie op	(44) De Unie verleent financiële en operationele steun om tot een doeltreffende uitvoering van deze verordening te komen. Voor zover activiteiten worden gefinancierd uit de thematische faciliteit van het Fonds voor asiel en migratie, kunnen deze worden uitgevoerd in direct, indirect of gedeeld beheer. De lidstaten moeten optimaal gebruikmaken van de beschikbare financiële instrumenten, programma's en projecten van de Unie op

het gebied van terugkeer, met name uit hoofde van Verordening (EU) 2021/1147 van het Europees Parlement en de Raad[16], alsook van de operationele bijstand die het Europees Grens- en kustwachtagentschap biedt overeenkomstig Verordening (EU) 2019/1896 van het Europees Parlement en de Raad[17]. Deze steun moet in het bijzonder worden gebruikt voor het invoeren van terugkeerbeheersystemen ***en programma's voor logistieke***, ***financiële en andere materiële of in natura verstrekte bijstand*** waarmee de terugkeer van ***illegaal*** verblijvende onderdanen van derde landen wordt ondersteund.

het gebied van terugkeer, met name uit hoofde van Verordening (EU) 2021/1147 van het Europees Parlement en de Raad[16], alsook van de operationele bijstand die het Europees Grens- en kustwachtagentschap biedt overeenkomstig Verordening (EU) 2019/1896 van het Europees Parlement en de Raad[17]. Deze steun moet in het bijzonder worden gebruikt voor het invoeren van terugkeerbeheersystemen, ***met inbegrip van alomvattend casemanagement,*** waarmee de terugkeer van ***irregulier*** verblijvende onderdanen van derde landen wordt ondersteund.

---

[16] Verordening (EU) 2021/1147 van het Europees Parlement en de Raad van 7 juli 2021 tot oprichting van het Fonds voor asiel, migratie en integratie (PB L 251 van 15.7.2021, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

[17] Verordening (EU) 2019/1896 van het Europees Parlement en de Raad van 13 november 2019 betreffende de Europese grens- en kustwacht en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 1052/2013 en Verordening (EU) 2016/1624 (PB L 295 van 14.11.2019, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

[16] Verordening (EU) 2021/1147 van het Europees Parlement en de Raad van 7 juli 2021 tot oprichting van het Fonds voor asiel, migratie en integratie (PB L 251 van 15.7.2021, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

[17] Verordening (EU) 2019/1896 van het Europees Parlement en de Raad van 13 november 2019 betreffende de Europese grens- en kustwacht en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 1052/2013 en Verordening (EU) 2016/1624 (PB L 295 van 14.11.2019, blz. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj).

Or. en

Amendement 501
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Overweging 44 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(44 bis) De geloofwaardigheid van het asiel- en migratiebeheersysteem van de Unie wordt fundamenteel ondermijnd door het blijvend laag percentage

onderdanen dat daadwerkelijk terugkeert. Om verder te gaan dan enkel een inspanningsverplichting en te verzekeren dat de bij deze verordening vastgestelde gemeenschappelijke procedures leiden tot tastbare resultaten, moet er voor de lidstaten een resultaatsverplichting worden ingevoerd. Daarom moet een duidelijk en ambitieus streefcijfer worden vastgesteld, zodat de lidstaten worden verplicht alle nodige maatregelen te nemen om ten minste 80 % van de personen tegen wie een afdwingbaar terugkeerbesluit is uitgevaardigd, daadwerkelijk terug te sturen. Indien een lidstaat dit streefcijfer niet haalt, moet een gestructureerd verantwoordings- en ondersteuningsmechanisme in werking treden, zodat de Commissie de onderliggende oorzaken kan vaststellen en gerichte bijstand kan verlenen of op Unieniveau actie kan ondernemen om de ontoereikende medewerking van derde landen aan te pakken.

Or. en

Amendement 502
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Overweging 44 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(44 ter) De verplichting van een staat om zijn eigen onderdanen over te nemen is een fundamenteel beginsel van staatssoevereiniteit en internationale samenwerking. Deze verplichting tot overname wordt als een beginsel van internationaal gewoonterecht beschouwd. Het bestaan van een dergelijke verplichting blijkt verder uit de vaste praktijk van staten wat de uitvoering van overnameovereenkomsten en -regelingen

betreft en uit het feit dat zij dit beginsel erkennen als een noodzakelijk aspect van internationale samenwerking bij het beheer van migratie. Veel landen komen deze verplichting echter niet na. Daarom moet het terugkeerbeleid van de Unie worden versterkt met een gestructureerd kader om medewerking van derde landen te stimuleren. Een dergelijk kader moet gebaseerd zijn op een transparante, objectieve en op gegevens gebaseerde jaarlijkse beoordeling van de medewerking van elk derde land op het gebied van overname. Om de rechtszekerheid en voorspelbaarheid te waarborgen, moet die beoordeling resulteren in een classificatie waardoor automatisch een vooraf bepaalde reeks evenredige maatregelen in werking treedt.

Or. en

Amendement 503
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Overweging 44 quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(44 quater) De maatregelen moeten invloed uitoefenen op belangrijke beleidsterreinen in het kader van het externe optreden van de Unie, waaronder ontwikkelingshulp, handelspreferenties en visumbeleid, om derde landen een duidelijk en consistent signaal te geven. In ernstige gevallen van niet-medewerking moeten aanvullende maatregelen worden opgelegd uit hoofde van artikel 215 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

Or. en

Amendement 504
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Overweging 44 quinquies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(44 quinquies) Om een zichzelf versterkende stimuleringsregeling tot stand te brengen, moeten financiële middelen uit de begrotingen van de Unie en de lidstaten die als gevolg van niet-medewerking zijn opgeschort, worden herbestemd. Deze middelen moeten een tweeledig doel dienen, namelijk de landen die het beste meewerken belonen met extra steun en tegelijkertijd de eigen capaciteit van de Unie versterken om haar buitengrenzen te beheren, onder meer via het Europees Grens- en kustwachtagentschap (Frontex).

Or. en

Amendement 505
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Overweging 45

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(45) Om de ***doeltreffendheid*** van deze ***verordening*** te monitoren en verbeterpunten vast te stellen, is het essentieel dat betrouwbare en vergelijkbare statistieken over terugkeer***,*** overname ***en re-integratie*** worden verzameld en geanalyseerd***, aangezien dit materiaal waardevolle inzichten verschaft over de efficiëntie van de terugkeerprocedure, de medewerking van derde landen en de resultaten van re-integratie-inspanningen***.	(45) Om de ***uitvoering*** van deze ***richtlijn*** te monitoren en verbeterpunten vast te stellen, is het essentieel dat betrouwbare en vergelijkbare statistieken over terugkeer ***en*** overname worden verzameld en geanalyseerd. Er moeten gemeenschappelijke normen en definities voor het verzamelen en rapporteren van relevante gegevens worden vastgesteld, zodat de Commissie en de lidstaten het effect van deze ***richtlijn*** kunnen

Er moeten gemeenschappelijke normen en definities voor het verzamelen en rapporteren van relevante gegevens worden vastgesteld, zodat de Commissie en de lidstaten het effect van deze ***verordening*** kunnen beoordelen en weloverwogen beslissingen over toekomstige beleidsontwikkelingen kunnen worden genomen.	beoordelen en weloverwogen beslissingen over toekomstige beleidsontwikkelingen kunnen worden genomen.

Or. en

Amendement 506
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Overweging 45

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(45) Om de doeltreffendheid van deze verordening te monitoren en verbeterpunten vast te stellen, is het essentieel dat betrouwbare en vergelijkbare statistieken over terugkeer, overname en re-integratie worden verzameld en geanalyseerd, aangezien dit materiaal waardevolle inzichten verschaft over de efficiëntie van de terugkeerprocedure, de medewerking van derde landen en de resultaten van re-integratie-inspanningen. Er moeten gemeenschappelijke normen en definities voor het verzamelen en rapporteren van relevante gegevens worden vastgesteld, zodat de Commissie en de lidstaten het effect van deze verordening kunnen beoordelen en weloverwogen beslissingen over toekomstige beleidsontwikkelingen kunnen worden genomen.	(45) Om de doeltreffendheid van deze verordening te monitoren en verbeterpunten vast te stellen, is het essentieel dat betrouwbare en vergelijkbare statistieken over terugkeer, overname en re-integratie worden verzameld en geanalyseerd, aangezien dit materiaal waardevolle inzichten verschaft over de efficiëntie van de terugkeerprocedure, de medewerking van derde landen en de resultaten van re-integratie-inspanningen. Er moeten gemeenschappelijke normen en definities voor het verzamelen en rapporteren van relevante gegevens worden vastgesteld ***en de lidstaten moeten regelmatig actuele en vergelijkbare gegevens aan de Commissie doorgeven***, zodat de Commissie en de lidstaten het effect van deze verordening kunnen beoordelen en weloverwogen beslissingen over toekomstige beleidsontwikkelingen kunnen worden genomen.

Or. en

Amendement 507
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Overweging 45

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(45) ***Om*** de doeltreffendheid van deze verordening ***te monitoren en*** verbeterpunten ***vast te stellen, is*** het ***essentieel dat*** betrouwbare en vergelijkbare statistieken over ***terugkeer***, ***overname en re-integratie worden verzameld en geanalyseerd***, ***aangezien dit materiaal waardevolle inzichten verschaft over de efficiëntie van de terugkeerprocedure, de medewerking van derde landen en de resultaten van re-integratie-inspanningen***. Er moeten gemeenschappelijke normen en definities voor het verzamelen en rapporteren van relevante gegevens worden vastgesteld, zodat ***de Commissie en de lidstaten*** het effect van deze verordening ***kunnen beoordelen*** en weloverwogen beslissingen over toekomstige beleidsontwikkelingen kunnen worden genomen.	(45) ***De verslaglegging over*** de doeltreffendheid van deze verordening ***en de aanwijzing van*** verbeterpunten ***moeten gebaseerd zijn op het verzamelen en analyseren van bestaande,*** betrouwbare en vergelijkbare statistieken over ***de efficiëntie van terugkeerprocedures***, ***de medewerking van derde landen en re-integratie-inspanningen. De normen in Verordening (EU) nr. 862/2007***, ***Verordening (EU) 2019/1896 en het nationale recht moeten in overweging worden genomen en waar nodig worden herzien om de relevantie van de statistieken te waarborgen***. Er moeten gemeenschappelijke normen en definities voor het verzamelen en rapporteren van relevante gegevens worden vastgesteld, zodat het effect van deze verordening ***kan worden beoordeeld*** en weloverwogen beslissingen over toekomstige beleidsontwikkelingen kunnen worden genomen.

Or. en

Amendement 508
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Overweging 45

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(45) Om de doeltreffendheid van deze verordening ***te monitoren*** en verbeterpunten vast te stellen, is het essentieel dat betrouwbare en vergelijkbare	(45) Om de doeltreffendheid ***te monitoren*** van deze verordening***, en met name het samenwerkingsmechanisme voor terugkeer,*** en verbeterpunten vast te

statistieken over terugkeer, overname en re-integratie worden verzameld en geanalyseerd, aangezien dit materiaal waardevolle inzichten verschaft over de efficiëntie van de terugkeerprocedure, de medewerking van derde landen en de resultaten van re-integratie-inspanningen. Er moeten gemeenschappelijke normen en definities voor het verzamelen en rapporteren van relevante gegevens worden vastgesteld, zodat de Commissie en de lidstaten het effect van deze verordening kunnen beoordelen en weloverwogen beslissingen over toekomstige beleidsontwikkelingen kunnen worden genomen.

stellen, is het essentieel dat betrouwbare en vergelijkbare statistieken over terugkeer, overname en re-integratie worden verzameld en geanalyseerd, aangezien dit materiaal waardevolle inzichten verschaft over de efficiëntie van de terugkeerprocedure, de medewerking van derde landen en de resultaten van re-integratie-inspanningen. Er moeten gemeenschappelijke normen en definities voor het verzamelen en rapporteren van relevante gegevens worden vastgesteld, zodat de Commissie en de lidstaten het effect van deze verordening kunnen beoordelen en weloverwogen beslissingen over toekomstige beleidsontwikkelingen kunnen worden genomen.

Or. en

Amendement 509
Murielle Laurent
namens de S&D-Fractie

Voorstel voor een verordening
Overweging 45

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(45) Om de doeltreffendheid van deze verordening te monitoren en verbeterpunten vast te stellen, is het essentieel dat betrouwbare en vergelijkbare statistieken over terugkeer, overname en re-integratie worden verzameld en geanalyseerd, aangezien dit materiaal waardevolle inzichten ***verschaft*** over de efficiëntie van de terugkeerprocedure, de medewerking van derde landen en de resultaten van re-integratie-inspanningen. Er moeten gemeenschappelijke normen en definities voor het verzamelen en rapporteren van relevante gegevens worden vastgesteld, zodat de Commissie en de lidstaten het effect van deze verordening kunnen beoordelen en weloverwogen beslissingen over toekomstige	(45) Om de doeltreffendheid van deze verordening te monitoren en verbeterpunten vast te stellen, is het essentieel dat betrouwbare en vergelijkbare statistieken over terugkeer, overname en re-integratie worden verzameld en geanalyseerd, aangezien dit materiaal waardevolle inzichten ***kan verschaffen*** over de efficiëntie van de terugkeerprocedure***, de doeltreffendheid van bewaring***, de medewerking van derde landen en de resultaten van re-integratie-inspanningen. Er moeten gemeenschappelijke normen en definities voor het verzamelen en rapporteren van relevante gegevens worden vastgesteld, zodat de Commissie en de lidstaten het effect van deze verordening kunnen

beleidsontwikkelingen kunnen worden genomen.	beoordelen en weloverwogen beslissingen over toekomstige beleidsontwikkelingen kunnen worden genomen.

Or. en

Motivering

Sluit aan bij de ingediende amendementen op artikel 48.

Amendement 510
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Overweging 46

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(46) Om eenvormige voorwaarden voor de uitvoering van deze verordening te waarborgen, moeten aan de Commissie uitvoeringsbevoegdheden worden toegekend voor de vaststelling van het Europees terugkeerbevel en het gemeenschappelijke formulier voor overnameverzoeken. Die bevoegdheden moeten worden uitgeoefend in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 182/2011 van het Europees Parlement en de Raad[18].	***Schrappen***

[18] Verordening (EU) nr. 182/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 2011 tot vaststelling van de algemene voorschriften en beginselen die van toepassing zijn op de wijze waarop de lidstaten de uitoefening van uitvoeringsbevoegdheden door de Commissie controleren (PB L 55 van 28.2.2011, blz. 13, ELI: ***http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).***

Or. en

Amendement 511
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Overweging 46

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(46) Om eenvormige voorwaarden voor de uitvoering van deze verordening te waarborgen, moeten aan de Commissie uitvoeringsbevoegdheden worden toegekend voor de vaststelling van ***het Europees terugkeerbevel en*** het gemeenschappelijke formulier voor overnameverzoeken. Die bevoegdheden moeten worden uitgeoefend in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 182/2011 van het Europees Parlement en de Raad[18].	(46) Om eenvormige voorwaarden voor de uitvoering van deze verordening te waarborgen, moeten aan de Commissie uitvoeringsbevoegdheden worden toegekend voor de vaststelling van het gemeenschappelijke formulier voor overnameverzoeken. Die bevoegdheden moeten worden uitgeoefend in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 182/2011 van het Europees Parlement en de Raad[18].
[18] Verordening (EU) nr. 182/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 2011 tot vaststelling van de algemene voorschriften en beginselen die van toepassing zijn op de wijze waarop de lidstaten de uitoefening van uitvoeringsbevoegdheden door de Commissie controleren (PB L 55 van 28.2.2011, blz. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).	[18] Verordening (EU) nr. 182/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 2011 tot vaststelling van de algemene voorschriften en beginselen die van toepassing zijn op de wijze waarop de lidstaten de uitoefening van uitvoeringsbevoegdheden door de Commissie controleren (PB L 55 van 28.2.2011, blz. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Amendement 512
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Overweging 48

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(48) Daar de doelstellingen van deze verordening – terugkeer efficiënter maken om de ruimte zonder binnengrenzen te beschermen – niet voldoende door de	***Schrappen***

lidstaten kunnen worden verwezenlijkt, maar vanwege de omvang of de gevolgen van het optreden ter waarborging van een gemeenschappelijke en coherente aanpak van de lidstaten beter door de Unie kunnen worden verwezenlijkt, kan de Unie, overeenkomstig het in artikel 5 van het Verdrag betreffende de Europese Unie neergelegde subsidiariteitsbeginsel, maatregelen nemen. Overeenkomstig het in hetzelfde artikel neergelegde evenredigheidsbeginsel gaat deze verordening niet verder dan nodig is om deze doelstellingen te verwezenlijken.

Or. en

Amendement 513
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Overweging 48

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(48) Daar de doelstellingen van deze verordening – terugkeer efficiënter maken om de ruimte zonder binnengrenzen te beschermen – niet voldoende door de lidstaten kunnen worden verwezenlijkt, maar vanwege de omvang of de gevolgen van het optreden ter waarborging van een gemeenschappelijke en coherente aanpak van de lidstaten beter door de Unie kunnen worden verwezenlijkt, kan de Unie, overeenkomstig het in artikel 5 van het Verdrag betreffende de Europese Unie neergelegde subsidiariteitsbeginsel, maatregelen nemen. Overeenkomstig het in hetzelfde artikel neergelegde evenredigheidsbeginsel gaat deze verordening niet verder dan nodig is om deze doelstellingen te verwezenlijken.	(48) Daar de doelstellingen van deze verordening – terugkeer ***veiliger, duurzamer en*** efficiënter maken om de ruimte zonder binnengrenzen te beschermen – niet voldoende door de lidstaten kunnen worden verwezenlijkt, maar vanwege de omvang of de gevolgen van het optreden ter waarborging van een gemeenschappelijke en coherente aanpak van de lidstaten beter door de Unie kunnen worden verwezenlijkt, kan de Unie, overeenkomstig het in artikel 5 van het Verdrag betreffende de Europese Unie neergelegde subsidiariteitsbeginsel, maatregelen nemen. Overeenkomstig het in hetzelfde artikel neergelegde evenredigheidsbeginsel gaat deze verordening niet verder dan nodig is om deze doelstellingen te verwezenlijken.

Or. en

Amendement 514
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Overweging 48

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(48) Daar de doelstellingen van deze verordening – terugkeer efficiënter maken ***om de ruimte zonder binnengrenzen te beschermen*** – niet voldoende door de lidstaten kunnen worden verwezenlijkt, maar vanwege de omvang of de gevolgen van het optreden ter waarborging van een gemeenschappelijke en coherente aanpak van de lidstaten beter door de Unie kunnen worden verwezenlijkt, kan de Unie, overeenkomstig het in artikel 5 van het Verdrag betreffende de Europese Unie neergelegde subsidiariteitsbeginsel, maatregelen nemen. Overeenkomstig het in hetzelfde artikel neergelegde evenredigheidsbeginsel gaat deze verordening niet verder dan nodig is om deze doelstellingen te verwezenlijken.	(48) Daar de doelstellingen van deze verordening – terugkeer efficiënter maken – niet voldoende door de lidstaten kunnen worden verwezenlijkt, maar vanwege de omvang of de gevolgen van het optreden ter waarborging van een gemeenschappelijke en coherente aanpak van de lidstaten beter door de Unie kunnen worden verwezenlijkt, kan de Unie, overeenkomstig het in artikel 5 van het Verdrag betreffende de Europese Unie neergelegde subsidiariteitsbeginsel, maatregelen nemen. Overeenkomstig het in hetzelfde artikel neergelegde evenredigheidsbeginsel gaat deze verordening niet verder dan nodig is om deze doelstellingen te verwezenlijken.

Or. en

Amendement 515
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Overweging 55 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(55 bis) Deze verordening is een doorslaggevende maatregel om een goed functionerend gemeenschappelijk Europees systeem voor terugkeer tot stand te brengen. De toepassing ervan moet in eerste instantie worden beperkt tot een vastgestelde proeftijd om na te gaan of

	een uniforme aanpak in de praktijk de verwachte resultaten oplevert. De uitvoering van deze verordening na die proeftijd moet afhankelijk worden gesteld van een positieve beoordeling van de doeltreffendheid en toegevoegde waarde van deze verordening. Indien de doeltreffendheid niet wordt aangetoond en de verordening bijgevolg niet wordt verlengd, wordt de bevoegdheid over het terugkeerbeleid opnieuw overgeheveld naar de lidstaten. Om de rechtszekerheid in dat geval te waarborgen, moeten de lidstaten verzekeren dat zij over de nodige nationale rechtskaders beschikken om naadloos het beheer van terugkeerprocedures te hervatten en een rechtsvacuüm te voorkomen.
	Or. en

Amendement 516
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Bij deze verordening wordt een gemeenschappelijk systeem voor de terugkeer van illegaal in de Unie verblijvende onderdanen van derde landen vastgesteld ***overeenkomstig de grondrechten die met name zijn erkend in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie ("het Handvest"), en de toepasselijke verplichtingen uit hoofde van het internationale recht, onder meer inzake de bescherming van vluchtelingen en de mensenrechten***.	1. Bij deze verordening wordt een gemeenschappelijk systeem voor de terugkeer van illegaal in de Unie verblijvende onderdanen van derde landen vastgesteld.
	Or. en

Amendement 517

Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Bij deze verordening wordt een gemeenschappelijk systeem voor de terugkeer van illegaal in de Unie verblijvende onderdanen van derde landen vastgesteld ***overeenkomstig de grondrechten die met name zijn erkend in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie ("het Handvest"), en de toepasselijke verplichtingen uit hoofde van het internationale recht, onder meer inzake de bescherming van vluchtelingen en de mensenrechten***.	1. Bij deze verordening wordt een ***alomvattend*** gemeenschappelijk systeem voor de terugkeer van illegaal in de Unie verblijvende onderdanen van derde landen vastgesteld.

Or. en

Amendement 518
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Bij deze ***verordening wordt een gemeenschappelijk systeem*** voor de terugkeer van ***illegaal*** in de Unie verblijvende onderdanen van derde landen ***vastgesteld overeenkomstig*** de grondrechten die met name zijn erkend in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie ("het Handvest"), en de toepasselijke verplichtingen uit hoofde van het internationale recht, onder meer inzake de bescherming van vluchtelingen en de mensenrechten.	1. Bij deze ***richtlijn worden normen en procedures vastgesteld die worden toegepast in lidstaten die kiezen voor de uitvoering van een beleid*** voor de terugkeer van ***irregulier*** in de Unie verblijvende onderdanen van derde landen ***zodat de Unie voldoet aan*** de grondrechten die met name zijn erkend in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie ("het Handvest"), en de toepasselijke verplichtingen uit hoofde van het internationale recht, onder meer inzake de bescherming van vluchtelingen***, de toegang tot bescherming voor asielzoekers*** en ***staatlozen en de eerbiediging van*** de mensenrechten.

Or. en

Amendement 519
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. ***Bij*** deze verordening ***wordt een gemeenschappelijk systeem*** voor de terugkeer van illegaal ***in*** de ***Unie*** verblijvende onderdanen van derde landen ***vastgesteld*** overeenkomstig de grondrechten die ***met name zijn erkend*** in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie ("het Handvest")***,*** en ***de toepasselijke verplichtingen uit hoofde van het*** internationale ***recht***, onder meer inzake ***de bescherming van vluchtelingen en*** de mensenrechten.	1. ***Met het oog op een doeltreffende terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal op het grondgebied van de lidstaten verblijven, worden in*** deze verordening ***gemeenschappelijke normen en procedures vastgesteld die in de lidstaten moeten worden toegepast*** voor de terugkeer van illegaal ***op het grondgebied van*** de ***lidstaten*** verblijvende onderdanen van derde landen***,*** overeenkomstig de grondrechten die in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie ("het Handvest") En ***als algemene beginselen van het recht van de Unie zijn erkend, en de toepasselijke*** internationale ***verplichtingen***, onder meer inzake de mensenrechten.

Or. en

Amendement 520
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Bij deze verordening wordt een gemeenschappelijk systeem voor de terugkeer van illegaal in de Unie verblijvende onderdanen van derde landen vastgesteld ***overeenkomstig de grondrechten die met name zijn erkend in het Handvest van de grondrechten van de***	1. Bij deze verordening wordt een gemeenschappelijk systeem voor de terugkeer van illegaal in de Unie verblijvende onderdanen van derde landen vastgesteld, ***om de lidstaten te ondersteunen bij de aanpak van illegale migratie***.

***Europese Unie ("het Handvest")**, **en de toepasselijke verplichtingen uit hoofde van het internationale recht, onder meer inzake de bescherming van vluchtelingen en de mensenrechten**.*

Or. en

Amendement 521
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Bij deze verordening wordt een gemeenschappelijk systeem voor de terugkeer van illegaal in de Unie verblijvende onderdanen van derde landen vastgesteld overeenkomstig de grondrechten die met name zijn erkend in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie ("het Handvest"), en de toepasselijke verplichtingen uit hoofde van het internationale recht***, onder meer inzake de bescherming van vluchtelingen en de mensenrechten***.	1. Bij deze verordening wordt een gemeenschappelijk systeem voor de terugkeer van illegaal in de Unie verblijvende onderdanen van derde landen vastgesteld overeenkomstig de grondrechten die met name zijn erkend in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie ("het Handvest"), en de toepasselijke verplichtingen uit hoofde van het internationale recht.

Or. fr

Amendement 522
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Bij deze verordening wordt een gemeenschappelijk systeem voor de terugkeer van ***illegaal*** in de Unie verblijvende onderdanen van derde landen vastgesteld overeenkomstig de grondrechten die met name zijn erkend in	1. Bij deze verordening wordt een gemeenschappelijk systeem voor de terugkeer van ***irregulier*** in de Unie verblijvende onderdanen van derde landen vastgesteld overeenkomstig de grondrechten die met name zijn erkend in

het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie (“het Handvest”), en de toepasselijke verplichtingen uit hoofde van het internationale recht, onder meer inzake de bescherming van vluchtelingen en de mensenrechten.

het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie (“het Handvest”), en de toepasselijke verplichtingen uit hoofde van het internationale recht, onder meer inzake de bescherming van vluchtelingen en de mensenrechten.

Or. en

Amendement 523
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Bij deze verordening wordt een gemeenschappelijk systeem voor de terugkeer van ***illegaal*** in de Unie ***verblijvende*** onderdanen van derde landen vastgesteld overeenkomstig de grondrechten die met name zijn erkend in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie (“het Handvest”), en de toepasselijke verplichtingen uit hoofde van het internationale recht, onder meer inzake de bescherming van vluchtelingen en de mensenrechten.	1. Bij deze verordening wordt een gemeenschappelijk systeem voor de terugkeer van ***irregulier*** in de Unie ***aanwezige*** onderdanen van derde landen vastgesteld overeenkomstig de grondrechten die met name zijn erkend in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie (“het Handvest”), en de toepasselijke verplichtingen uit hoofde van het internationale recht, onder meer inzake de bescherming van vluchtelingen en de mensenrechten.

Or. en

Amendement 524
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Deze verordening heeft tot doel de doeltreffende terugkeer en overname van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen te waarborgen in	***Schrappen***

overeenstemming met de alomvattende aanpak die is vastgelegd in artikel 3, artikel 4, punt h), en artikel 5, punt e), van Verordening (EU) 2024/1351.

Or. en

Amendement 525
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Deze verordening heeft tot doel de ***doeltreffende terugkeer en overname van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen te waarborgen in overeenstemming met de alomvattende aanpak die is vastgelegd in artikel 3, artikel 4, punt h), en artikel 5, punt e), van Verordening (EU) 2024/1351***.	2. Deze verordening heeft tot doel de ***lidstaten in staat te stellen alle nodige maatregelen te nemen om een doeltreffende terugkeer te waarborgen***.

Or. en

Amendement 526
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Deze verordening heeft tot doel de ***doeltreffende terugkeer en overname van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen te waarborgen in overeenstemming met de alomvattende aanpak die is vastgelegd in artikel 3, artikel 4, punt h), en artikel 5, punt e), van Verordening (EU) 2024/1351***.	2. Deze verordening heeft tot doel de ***lidstaten in staat te stellen alle nodige maatregelen te nemen om een doeltreffende terugkeer te waarborgen***.

Or. en

Amendement 527
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Deze verordening heeft tot doel de doeltreffende terugkeer en overname van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen te waarborgen ***in overeenstemming met de alomvattende aanpak die is vastgelegd in artikel 3, artikel 4, punt h), en artikel 5, punt e), van Verordening (EU) 2024/1351***.	2. Deze verordening heeft tot doel de doeltreffende terugkeer en overname van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen te waarborgen.

Or. en

Amendement 528
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Deze verordening heeft tot doel de doeltreffende terugkeer en overname van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen te waarborgen in overeenstemming met de alomvattende aanpak die is vastgelegd in artikel 3, artikel 4, punt h), en artikel 5, punt e), van Verordening (EU) 2024/1351.	2. Deze verordening heeft tot doel ***de naleving van de verplichting om het grondgebied van de Europese Unie te verlaten en*** de doeltreffende terugkeer en overname van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen te waarborgen in overeenstemming met de alomvattende aanpak die is vastgelegd in artikel 3, artikel 4, punt h), en artikel 5, punt e), van Verordening (EU) 2024/1351.

Or. en

Amendement 529
Marieke Ehlers

namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Deze verordening ***heeft tot doel de doeltreffende terugkeer*** en ***overname van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen te waarborgen in overeenstemming met*** de ***alomvattende aanpak die is vastgelegd in artikel 3, artikel 4, punt h), en artikel 5, punt e), van Verordening (EU) 2024/1351.***	2. ***Bij*** deze verordening ***wordt het rechtskader vastgesteld voor een gemeenschappelijk*** en ***doeltreffend systeem voor terugkeer op Unieniveau. Dit systeem omvat de volgende onderdelen:***

Or. en

Amendement 530
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Deze verordening heeft tot doel de doeltreffende terugkeer ***en overname*** van ***illegaal verblijvende*** onderdanen van derde landen te waarborgen in overeenstemming met de alomvattende aanpak die is vastgelegd in artikel 3***,*** artikel 4, punt h)***, en artikel 5, punt e)***, van Verordening (EU) 2024/1351.	2. Deze verordening heeft tot doel de doeltreffende***, waardige en duurzame*** terugkeer van onderdanen van derde landen ***die irregulier aanwezig zijn op het grondgebied van een lidstaat*** te waarborgen***,*** in overeenstemming met de alomvattende aanpak die is vastgelegd in artikel 3 ***en*** artikel 4, punt h), van Verordening (EU) 2024/1351.

Or. en

Motivering

Een doeltreffende terugkeer gaat vanzelfsprekend gepaard met de overname van de betrokken persoon. De overname maakt deel uit van de terugkeerprocedure. Artikel 5, punt e), heeft betrekking op terugkeer via het externe beleid van de EU. De rechtsgrondslag van dit voorstel is niet van toepassing op het externe beleid.

Amendement 531
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Deze verordening heeft tot doel de ***doeltreffende*** terugkeer en overname van ***illegaal*** verblijvende onderdanen van derde landen te waarborgen ***in overeenstemming met de alomvattende aanpak die is vastgelegd in artikel 3, artikel 4, punt h), en artikel 5, punt e), van Verordening (EU) 2024/1351***.	2. Deze verordening heeft tot doel de ***waardige, veilige en duurzame*** terugkeer en overname van ***irregulier*** verblijvende onderdanen van derde landen te waarborgen ***na afloop van een volledige en eerlijke procedure om hun recht op verblijf in de EU te bepalen***.

Or. en

Amendement 532
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 2 – punt a (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	a) een gemeenschappelijke procedure voor de terugkeer van onderdanen van derde landen die geen recht op verblijf in de Unie hebben;

Or. en

Amendement 533
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 2 – punt b (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	b) een systeem voor de wederzijdse

erkenning en handhaving van terugkeerbesluiten tussen lidstaten;

Or. en

Amendement 534
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 2 – punt c (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c) een samenwerkingsmechanisme voor terugkeer om de medewerking van derde landen bij de overname van hun eigen onderdanen systematisch te beoordelen en te waarborgen;

Or. en

Amendement 535
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 bis. Deze verordening heeft tot doel de snelle en doeltreffende terugkeer en overname van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen te waarborgen, om zo bij te dragen tot het alomvattende migratiebeheer dat is vastgesteld in artikel 3, artikel 4, punt h), en artikel 5, punt e), van Verordening (EU) 2024/1351.

Or. en

Amendement 536
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 bis. Deze verordening belet de lidstaten niet bepalingen vast te stellen of te handhaven die geschikter zijn om de openbare orde en openbare veiligheid te beschermen of de snelheid en efficiëntie van de terugkeer- en verwijderingsprocedure verder te verbeteren.

Or. en

Amendement 537
Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 bis. De lidstaten passen in alle fasen van de terugkeerprocedure uniforme en bindende minimale prestatienormen toe om verschillen in nationale procedures te voorkomen die de samenhang van het gemeenschappelijke terugkeersysteem ondermijnen.

Or. hr

Amendement 538
Marieke Ehlers

Voorstel voor een verordening
Artikel 1 – lid 2 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

	2 ter. Niets in deze verordening belet de lidstaten bepalingen vast te stellen of te handhaven die geschikter zijn om de openbare orde en openbare veiligheid te beschermen of de snelheid en efficiëntie van het terugkeer- en verwijderingsproces verder te verbeteren.
	Wanneer een lidstaat vaststelt dat de toepassing van specifieke bepalingen van deze verordening een daadwerkelijke, actuele en voldoende ernstige bedreiging vormt voor zijn nationale veiligheid of de handhaving van de openbare orde, kan de lidstaat maatregelen nemen om het toepassingsgebied van die bepalingen te beperken. De lidstaat stelt de Commissie en de Raad in kennis van de genomen maatregelen, met een overzicht van de acties en een motivering voor die acties.

Or. en

Amendement 539
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 2 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Deze verordening is van toepassing op ***illegaal*** op het grondgebied van de lidstaten verblijvende onderdanen van derde landen.	1. Deze verordening is van toepassing op ***irregulier*** op het grondgebied van de lidstaten verblijvende onderdanen van derde landen.

Or. en

Amendement 540
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 2 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

1. Deze verordening is van toepassing op ***illegaal*** op het grondgebied van de lidstaten verblijvende onderdanen van derde landen.	1. Deze verordening is van toepassing op ***irregulier*** op het grondgebied van de lidstaten verblijvende onderdanen van derde landen.

Or. en

Amendement 541
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 2 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Deze verordening is van toepassing op ***illegaal*** op het grondgebied van de lidstaten ***verblijvende*** onderdanen van derde landen.	1. Deze verordening is van toepassing op ***irregulier*** op het grondgebied van de lidstaten ***aanwezige*** onderdanen van derde landen.

Or. en

Amendement 542
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 2 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Deze verordening is van toepassing op illegaal op het grondgebied van de lidstaten verblijvende onderdanen van derde landen.	*(Niet van toepassing op de Nederlandse versie)*

Or. en

Amendement 543
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 2 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 bis. Onverminderd lid 2 ter van dit artikel is deze verordening niet van toepassing op onderdanen van derde landen:
	a) aan wie de toegang bij de buitengrenzen is geweigerd overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399;
	b) die door de bevoegde autoriteiten zijn aangehouden of onderschept wegens het op illegale wijze over land, over zee of door de lucht overschrijden van de buitengrens van een lidstaat, en die vervolgens geen vergunning of recht hebben verkregen om in die lidstaat te verblijven;
	c) die verplicht zijn tot terugkeer als strafrechtelijke sanctie of als gevolg van een strafrechtelijke sanctie overeenkomstig de nationale wetgeving;
	d) tegen wie een uitleveringsprocedure loopt;
	e) die een bedreiging vormen voor de nationale veiligheid.

Or. en

Amendement 544
Ana Miguel Pedro

Voorstel voor een verordening
Artikel 2 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 bis. Onverminderd lid 5 van dit artikel

is deze verordening niet van toepassing op onderdanen van derde landen:

a) aan wie de toegang bij de buitengrenzen is geweigerd overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399;

b) die door de bevoegde autoriteiten zijn aangehouden of onderschept wegens het op illegale wijze overschrijden over land, over zee of door de lucht van de buitengrens van een lidstaat, en die vervolgens geen vergunning of recht hebben verkregen om in die lidstaat te verblijven;

c) die verplicht zijn tot terugkeer als strafrechtelijke sanctie of als gevolg van een strafrechtelijke sanctie overeenkomstig de nationale wetgeving;

d) tegen wie een uitleveringsprocedure loopt;

e) die een bedreiging vormen voor de nationale veiligheid.

Or. en

Amendement 545
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 2 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 bis. Deze verordening doet geen afbreuk aan Verordening (EU) 2024/1351.

Or. en

Amendement 546
Ana Miguel Pedro

Voorstel voor een verordening
Artikel 2 – lid 2 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 ter. Een lidstaat kan besluiten deze verordening toe te passen op een of meer van de in lid 4, punten a, b, c en e, bedoelde categorieën onderdanen van derde landen. In dergelijke gevallen is deze verordening op die categorieën onderdanen van derde landen van toepassing vanaf de datum waarop de lidstaat de andere lidstaten en de Commissie van zijn besluit in kennis stelt.

Or. en

Amendement 547
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 2 – lid 2 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 ter. Een lidstaat kan besluiten deze verordening toe te passen op een of meer van de in lid 4, punten a, b, c en e, bedoelde categorieën onderdanen van derde landen. In dergelijke gevallen is deze verordening op die categorieën onderdanen van derde landen van toepassing vanaf de datum waarop de lidstaat de andere lidstaten en de Commissie van zijn besluit in kennis stelt.

Or. en

Amendement 548
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 2 – lid 2 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 ter. Deze verordening doet geen afbreuk aan de bevoegdheid van de lidstaten om te bepalen of illegaal verblijf op zich strafbaar is volgens hun nationale wetgeving.

Or. en

Amendement 549
Ana Miguel Pedro

Voorstel voor een verordening
Artikel 2 – lid 2 quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 quater. Indien een lidstaat besluit deze verordening toe te passen op onderdanen van derde landen die verplicht zijn tot terugkeer als strafrechtelijke sanctie, zijn de artikelen 7, 9 en 10 niet van toepassing.

Or. en

Amendement 550
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 2 – lid 2 quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 quater. Indien een lidstaat besluit deze verordening toe te passen op onderdanen van derde landen die verplicht zijn tot terugkeer als strafrechtelijke sanctie, zijn de artikelen 7, 9 en 10 niet van toepassing.

Or. en

Amendement 551
Ana Miguel Pedro

Voorstel voor een verordening
Artikel 2 – lid 2 quinquies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 quinquies. Met betrekking tot onderdanen van derde landen die overeenkomstig lid 4, punten a en b, van het toepassingsgebied van deze verordening zijn uitgesloten, zorgen de lidstaten ervoor dat hun behandeling en beschermingsniveau niet minder gunstig zijn dan bepaald in artikel 12, leden 4 en 5, artikel 14, lid 2, artikel 14, lid 6, punten c) en e), artikel 34, leden 1 tot en met 6, en artikel 35.

Or. en

Amendement 552
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Artikel 3	***Schrappen***
Afwijkingen	
1. De lidstaten mogen met betrekking tot de volgende onderdanen van derde landen afwijken van de bepalingen van deze verordening:	
a. personen wie de toegang bij de buitengrenzen is geweigerd overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399;	
b. personen die door de bevoegde autoriteiten zijn aangehouden of onderschept wegens het op illegale wijze overschrijden over land, over zee of door	

de lucht van de buitengrens van een lidstaat, en die vervolgens geen vergunning of recht hebben verkregen om in die lidstaat te verblijven.

2. Wanneer de lidstaten afwijkingen toepassen op grond van lid 1 van dit artikel, baseren zij zich op het nationale recht om de terugkeer van deze categorieën onderdanen van derde landen te waarborgen, en eerbiedigen zij het beginsel van non-refoulement. De volgende artikelen zijn van toepassing: artikel 12, lid 4, artikel 12, lid 5, artikel 14, lid 2, artikel 14, lid 6, punt c), artikel 14, lid 6, punt e), artikel 34 en artikel 35.

Or. en

Amendement 553
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Artikel 3	***Schrappen***
Afwijkingen	
1. De lidstaten mogen met betrekking tot de volgende onderdanen van derde landen afwijken van de bepalingen van deze verordening:	
a. personen wie de toegang bij de buitengrenzen is geweigerd overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399;	
b. personen die door de bevoegde autoriteiten zijn aangehouden of onderschept wegens het op illegale wijze overschrijden over land, over zee of door de lucht van de buitengrens van een lidstaat, en die vervolgens geen vergunning of recht hebben verkregen om in die lidstaat te verblijven.	

2. Wanneer de lidstaten afwijkingen toepassen op grond van lid 1 van dit artikel, baseren zij zich op het nationale recht om de terugkeer van deze categorieën onderdanen van derde landen te waarborgen, en eerbiedigen zij het beginsel van non-refoulement. De volgende artikelen zijn van toepassing: artikel 12, lid 4, artikel 12, lid 5, artikel 14, lid 2, artikel 14, lid 6, punt c), artikel 14, lid 6, punt e), artikel 34 en artikel 35.

Or. en

Amendement 554
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Artikel 3	***Schrappen***
Afwijkingen	
1. De lidstaten mogen met betrekking tot de volgende onderdanen van derde landen afwijken van de bepalingen van deze verordening:	
a. personen wie de toegang bij de buitengrenzen is geweigerd overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399;	
b. personen die door de bevoegde autoriteiten zijn aangehouden of onderschept wegens het op illegale wijze overschrijden over land, over zee of door de lucht van de buitengrens van een lidstaat, en die vervolgens geen vergunning of recht hebben verkregen om in die lidstaat te verblijven.	
2. Wanneer de lidstaten afwijkingen toepassen op grond van lid 1 van dit artikel, baseren zij zich op het nationale recht om de terugkeer van deze categorieën onderdanen van derde landen	

te waarborgen, en eerbiedigen zij het beginsel van non-refoulement. De volgende artikelen zijn van toepassing: artikel 12, lid 4, artikel 12, lid 5, artikel 14, lid 2, artikel 14, lid 6, punt c), artikel 14, lid 6, punt e), artikel 34 en artikel 35.

Or. en

Amendement 555
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 3 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaten mogen met betrekking tot de volgende onderdanen van derde landen afwijken van de bepalingen van deze verordening:	***Schrappen***
a. personen wie de toegang bij de buitengrenzen is geweigerd overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399;	
b. personen die door de bevoegde autoriteiten zijn aangehouden of onderschept wegens het op illegale wijze overschrijden over land, over zee of door de lucht van de buitengrens van een lidstaat, en die vervolgens geen vergunning of recht hebben verkregen om in die lidstaat te verblijven.	

Or. en

Amendement 556
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 3 – lid 1 – punt a

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a. personen wie de toegang bij de buitengrenzen is geweigerd overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399***;***	a. personen wie de toegang bij de buitengrenzen is geweigerd overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399**.**

Or. en

Amendement 557
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 3 – lid 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. personen die door de bevoegde autoriteiten zijn aangehouden of onderschept wegens het op illegale wijze overschrijden over land, over zee of door de lucht van de buitengrens van een lidstaat, en die vervolgens geen vergunning of recht hebben verkregen om in die lidstaat te verblijven.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

De personen die in deze categorie vallen, vallen ook onder de screeningverordening. Uit hoofde van die verordening worden de betreffende personen, inter alia, geïdentificeerd en doorgeleid naar een asiel- of terugkeerprocedure. Er is geen enkele reden waarom zij niet onder de huidige verordening zouden moeten vallen indien zij niet naar de asielprocedure worden doorgeleid.

Amendement 558
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 3 – lid 1 – punt b bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

b bis. onderdanen van derde landen die verplicht zijn tot terugkeer als strafrechtelijke sanctie of als gevolg van een strafrechtelijke sanctie overeenkomstig de nationale wetgeving, of jegens wie een uitleveringsprocedure loopt.

Or. en

Amendement 559
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 3 – lid 1 – punt b bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	b bis. onderdanen van derde landen die een bedreiging vormen voor de nationale veiligheid.

Or. en

Amendement 560
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 3 – lid 1 – punt b ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	b ter. onderdanen van derde landen die een bedreiging vormen voor de nationale veiligheid.

Or. en

Amendement 561
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 3 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 bis. personen aan wie de toegang aan de binnengrenzen is geweigerd overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399, in geval van tijdelijke herinvoering van toezicht op de binnengrenzen onder de voorwaarden van titel III, hoofdstuk II, van die verordening.

Or. en

Amendement 562
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 3 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Wanneer de lidstaten ***afwijkingen*** toepassen op grond van lid 1 van dit artikel, baseren zij zich op het nationale recht om de terugkeer van deze ***categorieën*** onderdanen van derde landen te waarborgen, en eerbiedigen zij het beginsel van non-refoulement. De volgende artikelen zijn van toepassing: artikel 12, lid 4, artikel 12, lid 5, artikel 14, lid 2, artikel 14, lid 6, punt c), artikel 14, lid 6, punt e), artikel 34 en artikel 35.	2. Wanneer de lidstaten ***een afwijking*** toepassen op grond van lid 1 van dit artikel, baseren zij zich op het nationale recht om de terugkeer van deze onderdanen van derde landen te waarborgen, en eerbiedigen zij het beginsel van non-refoulement. De volgende artikelen zijn van toepassing: ***Artikel 12, lid 3 [beoordeling van de naleving van het beginsel van non-refoulement],*** artikel 12, lid 4 ***[dwangmaatregelen] en*** artikel 12, lid 5 ***[gemeenschappelijke richtsnoeren inzake veiligheidsvoorzieningen voor gezamenlijke verwijdering door de lucht], artikel 14, lid 1 [beginsel van non-refoulement]***, artikel 14, lid 2 ***[uitstel van verwijdering], artikel 14, lid 6, punt a) [basisbehoeften]***, artikel 14, lid 6, punt c) ***[dringende medische zorg]***, artikel 14, lid 6, punt e) ***[speciale behoeften van kwetsbare personen]***, artikel 34 ***[omstandigheden van de bewaring]*** en

	artikel 35 ***[omstandigheden voor de bewaring van gezinnen en minderjarigen]***.

Or. en

Motivering

In het voorstel van de Commissie zijn sommige bepalingen ook van toepassing op personen die in een afwijkingscategorie vallen waarbij de lidstaten volgens de nationale wetgeving handelen. Deze bepalingen moeten worden uitgebreid om te zorgen voor samenhang tussen de handelswijzen van de lidstaten met betrekking tot terugkeer en om een gelijk speelveld voor alle terugkeerders en alle lidstaten te waarborgen.

Amendement 563
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 3 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Wanneer de lidstaten afwijkingen toepassen op grond van lid 1 van dit artikel, ***baseren*** zij ***zich op het nationale recht om*** de ***terugkeer van deze categorieën onderdanen van derde landen te waarborgen, en eerbiedigen zij het beginsel van non-refoulement. De volgende artikelen zijn van toepassing: artikel 12, lid 4, artikel 12, lid 5, artikel 14, lid 2, artikel 14, lid 6, punt c), artikel 14, lid 6, punt e), artikel 34 en artikel 35.***	2. Wanneer de lidstaten afwijkingen toepassen op grond van lid 1 van dit artikel, ***leggen*** zij de ***toepasselijke procedures vast in nationale wetgeving***.

Or. en

Amendement 564
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 3 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

2. Wanneer de lidstaten afwijkingen toepassen op grond van lid 1 van dit artikel, baseren zij zich op het nationale recht om de terugkeer van deze categorieën onderdanen van derde landen te waarborgen***, en eerbiedigen zij het beginsel van non-refoulement. De volgende artikelen zijn van toepassing: artikel 12, lid 4, artikel 12, lid 5, artikel 14, lid 2, artikel 14, lid 6, punt c), artikel 14, lid 6, punt e), artikel 34 en artikel 35.***	2. Wanneer de lidstaten afwijkingen toepassen op grond van lid 1 van dit artikel, baseren zij zich op het nationale recht om de terugkeer van deze categorieën onderdanen van derde landen te waarborgen.

Or. en

Amendement 565
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 3 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Wanneer de lidstaten afwijkingen toepassen op grond van lid 1 van dit artikel, baseren zij zich op het nationale recht om de terugkeer van deze categorieën onderdanen van derde landen te waarborgen***, en eerbiedigen zij het beginsel van non-refoulement. De volgende artikelen zijn van toepassing: artikel 12, lid 4, artikel 12, lid 5, artikel 14, lid 2, artikel 14, lid 6, punt c), artikel 14, lid 6, punt e), artikel 34 en artikel 35.***	2. Wanneer de lidstaten afwijkingen toepassen op grond van lid 1 van dit artikel, baseren zij zich op het nationale recht om de terugkeer van deze categorieën onderdanen van derde landen te waarborgen.

Or. en

Amendement 566
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska

Voorstel voor een verordening
Artikel 3 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Wanneer de lidstaten afwijkingen	2. Wanneer de lidstaten afwijkingen

toepassen op grond van lid 1 van dit artikel, baseren zij zich op het nationale recht om de terugkeer van deze categorieën onderdanen van derde landen te waarborgen***, en eerbiedigen zij het beginsel van non-refoulement. De volgende artikelen zijn van toepassing: artikel 12, lid 4, artikel 12, lid 5, artikel 14, lid 2, artikel 14, lid 6, punt c), artikel 14, lid 6, punt e), artikel 34 en artikel 35.***	toepassen op grond van lid 1 van dit artikel, baseren zij zich op het nationale recht om de terugkeer van deze categorieën onderdanen van derde landen te waarborgen.

Or. en

Amendement 567
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2) ***"illegaal*** verblijf": de aanwezigheid, op het grondgebied van een lidstaat, van een onderdaan van een derde land die niet of niet langer voldoet aan de toegangsvoorwaarden die zijn vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399, of aan andere voorwaarden voor binnenkomst, verblijf of vestiging in die lidstaat;	2) ***"irregulier*** verblijf": de aanwezigheid, op het grondgebied van een lidstaat, van een onderdaan van een derde land die niet of niet langer voldoet aan de toegangsvoorwaarden die zijn vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399, of aan andere voorwaarden voor binnenkomst, verblijf of vestiging in die lidstaat;

Or. en

Motivering

Het is belangrijk te benadrukken dat veel personen jegens wie een terugkeerbesluit is uitgevaardigd, eerder om internationale bescherming hebben verzocht. Hun verblijf op het grondgebied van een lidstaat kan weliswaar irregulier zijn geweest, maar was niet illegaal. We moeten ons verzetten tegen pogingen om irreguliere migranten die bescherming zoeken te laten voorkomen als criminelen.

Amendement 568
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2) ***"illegaal*** verblijf": de aanwezigheid, op het grondgebied van een lidstaat, van een onderdaan van een derde land die niet of niet langer voldoet aan de toegangsvoorwaarden die zijn vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399, of aan andere voorwaarden voor binnenkomst, verblijf of vestiging in die lidstaat;	2) ***"irregulier*** verblijf": de aanwezigheid, op het grondgebied van een lidstaat, van een onderdaan van een derde land die niet of niet langer voldoet aan de toegangsvoorwaarden die zijn vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399, of aan andere voorwaarden voor binnenkomst, verblijf of vestiging in die lidstaat;

Or. en

Amendement 569
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2) ***"illegaal*** verblijf": de aanwezigheid, op het grondgebied van een lidstaat, van een onderdaan van een derde land die niet of niet langer voldoet aan de toegangsvoorwaarden die zijn vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399, of aan andere voorwaarden voor binnenkomst, verblijf of vestiging in die lidstaat;	2) ***"irregulier*** verblijf": de aanwezigheid, op het grondgebied van een lidstaat, van een onderdaan van een derde land die niet of niet langer voldoet aan de toegangsvoorwaarden die zijn vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399, of aan andere voorwaarden voor binnenkomst, verblijf of vestiging in die lidstaat;

Or. en

Amendement 570
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 2 – punt a (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	a) "terugkeerder": een irregulier op het grondgebied van een lidstaat aanwezige onderdaan van een derde land ten aanzien van wie een uitvoerbaar terugkeerbesluit is uitgevaardigd;

Or. en

Motivering

Zie Verordening (EU) 2019/1896 (Frontex), artikel 2, punt 26), ietwat aangepast.

Amendement 571
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 2 – b (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	b) "minderjarige": een onderdaan van een derde land of een staatloze die jonger is dan achttien jaar;

Or. en

Amendement 572
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 2 – c (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c) "staatloze": een persoon die door geen enkele staat, krachtens diens recht, als onderdaan wordt beschouwd;

Or. en

Motivering

Definitie van staatloze zoals gedefinieerd in artikel 3, punt 15), van Verordening (EU) 2024/1348 (asielprocedureverordening) en in artikel 2, punt 5), van Verordening (EU) 2024/1356 (screening).

Amendement 573
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3) "land van terugkeer":	3) "land van terugkeer": ***ongeacht de volgorde waarin onderstaande punten van toepassing kunnen zijn –***

Or. en

Amendement 574
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3) "land van ***terugkeer"***:	3) "land van ***overdracht"***:

Or. en

Motivering

Aangezien niet bekend is naar welk land de persoon wordt gestuurd, is het mogelijk dat het niet om een terugkeer gaat, maar om een overdracht.

Amendement 575
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b) een derde land waar de onderdaan van een derde land ***zijn formele*** gewone verblijfplaats ***heeft***;	b) een derde land waar de onderdaan van een derde land ***voorheen zijn*** gewone verblijfplaats ***had***;

Or. en

Amendement 576
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) een derde land van doorreis op weg naar de Unie overeenkomstig overnameovereenkomsten of -regelingen van de Unie of de lidstaten;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 577
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c) een derde land van doorreis op weg naar de Unie overeenkomstig overnameovereenkomsten of -regelingen van de Unie of de lidstaten;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 578
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva

Voorstel voor een verordening

Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d) een ander dan het in de punten a), b) en g) bedoelde derde land, waar de onderdaan van een derde land het recht van binnenkomst en verblijf heeft;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 579
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d) een ander dan het in de punten a), b) en g) bedoelde derde land, waar de onderdaan van een derde land het recht van binnenkomst en verblijf heeft;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 580
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d) een ander dan het in de punten a)***,*** ***b)*** en ***g***) bedoelde derde land, waar de onderdaan van een derde land het recht van binnenkomst en verblijf heeft;	d) een ander dan het in de punten a) en ***b***) bedoelde derde land, waar de onderdaan van een derde land het recht van binnenkomst en verblijf heeft ***en waarnaar de onderdaan van een derde land vrijwillig verzoekt te mogen terugkeren***;

Or. en

Amendement 581
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d) een ander dan het in de punten a)**,** ***b)*** en ***g***) bedoelde derde land, waar de onderdaan van een derde land het recht van binnenkomst en verblijf heeft;	d) een ander dan het in de punten a) en ***b***) bedoelde derde land, waar de onderdaan van een derde land het recht van binnenkomst en verblijf heeft;

Or. en

Motivering

Omwille van de consistentie aangezien punt g) wordt geschrapt.

Amendement 582
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – d

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
d) een ander dan het in de punten a)**,** ***b)*** en ***g***) bedoelde derde land, waar de onderdaan van een derde land het recht van binnenkomst en verblijf heeft;	d) een ander dan het in de punten a) en ***b***) bedoelde derde land, waar de onderdaan van een derde land het recht van binnenkomst en verblijf heeft;

Or. en

Amendement 583
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
e) een veilig derde land met betrekking waartoe het verzoek van een onderdaan van een derde land om	***Schrappen***

internationale bescherming als niet-ontvankelijk is afgewezen, overeenkomstig artikel 59, lid 8, van Verordening (EU) 2024/1348;

Or. en

Amendement 584
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
e) een veilig derde land met betrekking waartoe het verzoek van een onderdaan van een derde land om internationale bescherming als niet-ontvankelijk is afgewezen, overeenkomstig artikel 59, lid 8, van Verordening (EU) 2024/1348;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 585
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
e) een veilig derde land met betrekking waartoe het verzoek van een onderdaan van een derde land om internationale bescherming als niet-ontvankelijk is afgewezen, overeenkomstig artikel 59, lid 8, van Verordening (EU) 2024/1348;	***Schrappen***

Or. en

Motivering

In artikel 59 van de asielprocedureverordening zijn de voorwaarden vastgelegd waaronder een derde land als veilig derde land mag worden beschouwd voor het doeleinde van een asielverzoek. Dezelfde voorwaarden voor de toepassing van het begrip "veilig derde land" moeten van toepassing zijn op een terugkeerbesluit. Om een doeltreffende, duurzame en waardige terugkeer te waarborgen, moet de onderdaan van een derde land een band hebben met het veilige derde land in kwestie, waardoor het voor hem of haar in de rede ligt naar dat land te gaan. Indien zo'n band niet bestaat, zal de terugkeer naar verwachting noch doeltreffend, noch duurzaam, noch waardig zijn.

Amendement 586
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – f

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
f) het eerste land van asiel met betrekking waartoe het verzoek van een onderdaan van een derde land om internationale bescherming als niet-ontvankelijk is afgewezen, overeenkomstig artikel 58, lid 4, van Verordening (EU) 2024/1348, of	***Schrappen***

Or. en

Motivering

In artikel 58 van de asielprocedureverordening zijn de voorwaarden vastgelegd waaronder een derde land als eerste land van asiel mag worden beschouwd. Dezelfde voorwaarden voor de toepassing van het begrip "eerste land van asiel" moeten van toepassing zijn op een terugkeerbesluit. Om een doeltreffende, duurzame en waardige terugkeer te waarborgen, moet het voor de autoriteiten die belast zijn met de terugkeer duidelijk zijn dat de betrokken onderdanen van derde landen nog steeds gebruik zullen kunnen maken van de bescherming die hun werd geboden voordat zij naar de Unie reisden.

Amendement 587
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – f

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
f) het eerste land van asiel met betrekking waartoe het verzoek van een onderdaan van een derde land om internationale bescherming als niet-ontvankelijk is afgewezen, overeenkomstig 58, lid 4, van Verordening (EU) 2024/1348, of	***Schrappen***

Or. en

Amendement 588
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – f

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
f) het eerste land van asiel met betrekking waartoe het verzoek van een onderdaan van een derde land om internationale bescherming als niet-ontvankelijk is afgewezen, overeenkomstig 58, lid 4, van Verordening (EU) 2024/1348, of	***Schrappen***

Or. en

Amendement 589
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – g

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
g) een derde land waarmee een overeenkomst of regeling is getroffen op basis waarvan de onderdaan van een derde land wordt aanvaard, overeenkomstig artikel 17 van deze verordening;	***Schrappen***

Or. en

Motivering

De handel in migranten die met deze toevoeging wordt voorgesteld, zal de EU geen enkel geopolitiek voordeel opleveren. Er is geen enkel derde land bereid gevonden de terugkeerders op te nemen. Er bestaan geen garanties met betrekking tot het lot van de personen die naar deze derde landen worden gestuurd en de duurzaamheid van een dergelijke terugkeer is zeer twijfelachtig.

Amendement 590
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – g

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
g) een derde land waarmee een overeenkomst of regeling is getroffen op basis waarvan de onderdaan van een derde land wordt aanvaard, overeenkomstig artikel 17 van deze verordening;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 591
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – g

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
g) een derde land waarmee een overeenkomst of regeling is getroffen op basis waarvan de onderdaan van een derde land wordt aanvaard, overeenkomstig artikel 17 van deze verordening;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 592
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 3 – g

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
g) een derde land waarmee een overeenkomst of regeling is getroffen op basis waarvan de onderdaan van een derde land wordt aanvaard, overeenkomstig artikel 17 van deze verordening;	g) een ***ander dan het in de punten a), b) en d) bedoelde*** derde land***,*** waarmee een overeenkomst of regeling is getroffen op basis waarvan de onderdaan van een derde land wordt aanvaard, overeenkomstig artikel 17 van deze verordening;

Or. en

Amendement 593
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4) "terugkeerbesluit": een administratieve of rechterlijke beslissing waarbij wordt vastgesteld dat het verblijf van een onderdaan van een derde land illegaal is of dit illegaal wordt verklaard en waarbij een verplichting om ***de Europese Unie*** te verlaten wordt opgelegd of vastgesteld;	4) "terugkeerbesluit": een administratieve of rechterlijke ***handeling of*** beslissing waarbij wordt vastgesteld dat het verblijf van een onderdaan van een derde land illegaal is of dit illegaal wordt verklaard en waarbij een verplichting om ***het grondgebied van de lidstaten*** te verlaten wordt opgelegd of vastgesteld;

Or. en

Amendement 594
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

4) "terugkeerbesluit": een administratieve of rechterlijke beslissing waarbij wordt vastgesteld dat het verblijf van een onderdaan van een derde land ***illegaal*** is of dit ***illegaal*** wordt verklaard en waarbij een verplichting om de Europese Unie te verlaten wordt opgelegd of vastgesteld;	4) "terugkeerbesluit": een administratieve of rechterlijke beslissing waarbij wordt vastgesteld dat het verblijf van een onderdaan van een derde land ***irregulier*** is of dit ***irregulier*** wordt verklaard en waarbij een verplichting om de Europese Unie te verlaten wordt opgelegd of vastgesteld;

Or. en

Amendement 595
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4) "terugkeerbesluit": een administratieve of rechterlijke beslissing waarbij wordt vastgesteld dat het verblijf van een onderdaan van een derde land ***illegaal*** is of dit ***illegaal*** wordt verklaard en waarbij een verplichting om de Europese Unie te verlaten wordt opgelegd of vastgesteld;	4) "terugkeerbesluit": een administratieve of rechterlijke beslissing waarbij wordt vastgesteld dat het verblijf van een onderdaan van een derde land ***irregulier*** is of dit ***irregulier*** wordt verklaard en waarbij een verplichting om de Europese Unie te verlaten wordt opgelegd of vastgesteld;

Or. en

Amendement 596
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4) "terugkeerbesluit": een administratieve of rechterlijke beslissing waarbij wordt vastgesteld dat het verblijf van een onderdaan van een derde land ***illegaal*** is of dit ***illegaal*** wordt verklaard en waarbij een verplichting om de Europese Unie te verlaten wordt opgelegd of	4) "terugkeerbesluit": een administratieve of rechterlijke beslissing waarbij wordt vastgesteld dat het verblijf van een onderdaan van een derde land ***irregulier*** is of dit ***irregulier*** wordt verklaard en waarbij een verplichting om de Europese Unie te verlaten wordt

vastgesteld;	opgelegd of vastgesteld;

Or. en

Amendement 597
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 4 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	4 bis) "terugkeer": een illegaal verblijvende onderdaan van een derde land die:
	a. vrijwillig terugkeert als bedoeld in punt 6); of
	b. door de bevoegde autoriteiten van het grondgebied van de lidstaten wordt verwijderd naar een land van terugkeer als bedoeld in de eerste alinea, punt 3);

Or. en

Amendement 598
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 4 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	4 ter) "verwijderingsbesluit": een administratieve of rechterlijke beslissing of handeling waarbij wordt vastgesteld of verklaard dat de onderdaan van een derde land kan worden verwijderd naar een of meer landen van terugkeer als bedoeld in punt 3);

Or. en

Amendement 599
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5) "verwijdering": de uitvoering van het terugkeerbesluit door de bevoegde autoriteiten door middel van fysieke verwijdering van het grondgebied van de lidstaat;	5) "verwijdering": de uitvoering van het terugkeerbesluit ***of een verwijderingsmaatregel*** door de bevoegde autoriteiten door middel van fysieke verwijdering van het grondgebied van de lidstaat;

Or. en

Amendement 600
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5) "verwijdering": de uitvoering van het terugkeerbesluit door de bevoegde autoriteiten door middel van fysieke verwijdering van het grondgebied van de ***lidstaat***;	5) "verwijdering": de uitvoering van het terugkeerbesluit door de bevoegde autoriteiten door middel van fysieke verwijdering van het grondgebied van de ***lidstaten***;

Or. en

Amendement 601
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6) "vrijwillige terugkeer": ***naleving door*** de illegaal verblijvende onderdaan van een derde land van de verplichting om	6) "vrijwillige terugkeer": ***het verlaten van het grondgebied van*** de ***lidstaten uit eigen beweging, met of zonder bijstand,***

het grondgebied van de lidstaten ***uiterlijk op de overeenkomstig artikel 13 van deze verordening*** in het ***terugkeerbesluit*** vastgestelde ***datum te verlaten***;	***en zonder dat gebruik wordt gemaakt van verwijdering, door:*** ***–*** ***een*** illegaal verblijvende onderdaan van een derde land ***tegen wie nog geen formeel terugkeerbesluit is uitgevaardigd; of*** ***– een illegaal verblijvende onderdaan*** van ***een derde land die*** de verplichting om het grondgebied van de lidstaten ***te verlaten naleeft, binnen of na het verstrijken van de*** in het ***besluit*** vastgestelde ***termijn voor vrijwillig vertrek***;

Or. en

Amendement 602
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6) ***"vrijwillige terugkeer"***: ***naleving*** door de ***illegaal*** verblijvende onderdaan van een derde land van de ***verplichting om het grondgebied*** van de ***lidstaten uiterlijk op*** de ***overeenkomstig artikel 13 van deze verordening in het terugkeerbesluit vastgestelde datum te verlaten***;	6) ***"vrijwillig vertrek"***: ***de aanvaarding*** door de ***irregulier*** verblijvende onderdaan van een derde land ***het grondgebied*** van de ***lidstaten in eender welk stadium*** van de ***terugkeerprocedure te verlaten, naar aanleiding van een weloverwogen, vrijwillig door*** de ***betrokken persoon genomen besluit waarbij geen sprake was van fysieke, psychologische of materiële druk***;

Or. en

Amendement 603
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6) "vrijwillige terugkeer": naleving door de illegaal verblijvende onderdaan van een derde land van de verplichting om het grondgebied van de lidstaten uiterlijk op de ***overeenkomstig artikel 13 van deze verordening in het terugkeerbesluit*** vastgestelde datum te verlaten;	6) "vrijwillige terugkeer": naleving door de illegaal verblijvende onderdaan van een derde land van de verplichting om het grondgebied van de lidstaten uiterlijk op de ***door de bevoegde autoriteiten*** vastgestelde datum te verlaten;

Or. en

Amendement 604
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6) ***"vrijwillige*** terugkeer": naleving door de ***illegaal verblijvende*** onderdaan van een derde land van de verplichting om het grondgebied van de lidstaten uiterlijk op de overeenkomstig artikel 13 van deze verordening in het terugkeerbesluit vastgestelde datum te verlaten;	6) ***"aanvaarde*** terugkeer": naleving door de onderdaan van een derde land ***die irregulier aanwezig is*** van de verplichting om het grondgebied van de lidstaten uiterlijk op de overeenkomstig artikel 13 van deze verordening in het terugkeerbesluit vastgestelde datum te verlaten;

Or. en

Motivering

Aangezien de terugkeer zal plaatsvinden in overeenstemming met een wettelijke verplichting, kan deze niet als vrijwillig worden aangemerkt. Het betreft een aanvaarding van de verplichting en dit moet in de definitie tot uiting komen.

Amendement 605
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

6) ***"vrijwillige terugkeer"***: naleving door de ***illegaal verblijvende*** onderdaan van een derde land van de verplichting om het grondgebied van de lidstaten uiterlijk op de overeenkomstig artikel 13 van deze verordening in het terugkeerbesluit vastgestelde datum te verlaten;	6) ***"vrijwillig vertrek"***: naleving door de ***betrokken*** onderdaan van een derde land van de verplichting om het grondgebied van de lidstaten uiterlijk op de overeenkomstig artikel 13 van deze verordening in het terugkeerbesluit vastgestelde datum te verlaten;

Or. en

Amendement 606
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 6 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	6 bis) "niet-begeleide minderjarige": een minderjarige die zonder begeleiding van een voor hem of haar volgens het recht of de praktijk van de betrokken lidstaat verantwoordelijke volwassene op het grondgebied van de lidstaat aankomt, en zolang die minderjarige niet daadwerkelijk onder de hoede van een dergelijke volwassene is gesteld, met inbegrip van een minderjarige die, nadat hij of zij het grondgebied van de lidstaat is binnengekomen, zonder begeleiding wordt achtergelaten;

Or. en

Amendement 607
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 6 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	6 ter) "familielid": de ouder, broer of zus, volwassen echtgenoot, oom, tante of grootouder van een niet-begeleide

minderjarige;

Or. en

Amendement 608
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7) ***"onderduiken"***: ***de handeling waarbij de*** onderdaan van een derde land niet beschikbaar blijft voor de bevoegde ***administratieve of*** gerechtelijke autoriteiten, bijvoorbeeld door het grondgebied van de lidstaat zonder toestemming van de bevoegde autoriteiten te verlaten om redenen die niet buiten zijn macht liggen;	7) ***"risico op onderduiken"***: ***het in een bepaald geval bestaan van aantoonbare redenen, gebaseerd op objectieve, in wetgeving vastgelegde criteria, om aan te nemen dat een*** onderdaan van een derde land ***jegens wie een terugkeerprocedure loopt, mogelijk*** niet beschikbaar blijft voor de bevoegde gerechtelijke autoriteiten, bijvoorbeeld door het grondgebied van de lidstaat zonder toestemming van de bevoegde autoriteiten te verlaten om redenen die niet buiten zijn macht liggen;

Or. en

Amendement 609
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7) "onderduiken": de handeling waarbij de onderdaan van een derde land niet beschikbaar blijft voor de bevoegde administratieve of gerechtelijke autoriteiten***, bijvoorbeeld door het grondgebied van de lidstaat zonder toestemming van de bevoegde autoriteiten te verlaten om redenen die niet buiten zijn macht liggen***;	7) "onderduiken": de handeling waarbij de onderdaan van een derde land niet beschikbaar blijft voor de bevoegde administratieve of gerechtelijke autoriteiten;

Or. en

Amendement 610
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7) "onderduiken": de handeling waarbij de onderdaan van een derde land niet beschikbaar blijft voor de bevoegde administratieve of gerechtelijke autoriteiten***, bijvoorbeeld door het grondgebied van de lidstaat zonder toestemming van de bevoegde autoriteiten te verlaten om redenen die niet buiten zijn macht liggen***;	7) "onderduiken": de handeling waarbij de onderdaan van een derde land niet beschikbaar blijft voor de bevoegde administratieve of gerechtelijke autoriteiten;

Or. en

Amendement 611
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7) "onderduiken": de handeling waarbij de onderdaan van een derde land niet beschikbaar blijft voor de bevoegde administratieve of gerechtelijke autoriteiten***, bijvoorbeeld door het grondgebied van de lidstaat zonder toestemming van de bevoegde autoriteiten te verlaten om redenen die niet buiten zijn macht liggen***;	7) "onderduiken": de handeling waarbij de onderdaan van een derde land niet beschikbaar blijft voor de bevoegde administratieve of gerechtelijke autoriteiten;

Or. en

Amendement 612
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7) "onderduiken": de handeling waarbij de onderdaan van een derde land niet beschikbaar blijft voor de bevoegde administratieve of gerechtelijke autoriteiten***, bijvoorbeeld door het grondgebied van de lidstaat zonder toestemming van de bevoegde autoriteiten te verlaten om redenen die niet buiten zijn macht liggen***;	7) "onderduiken": de handeling waarbij de onderdaan van een derde land niet beschikbaar blijft voor de bevoegde administratieve of gerechtelijke autoriteiten;

Or. en

Motivering

Voorbeelden horen thuis in de overwegingen, niet in de definities.

Amendement 613
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8) "inreisverbod": een administratieve of rechterlijke beslissing of handeling waarbij de betrokkene de binnenkomst en het verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor een bepaalde termijn wordt verboden;	8) "inreisverbod": een administratieve of rechterlijke beslissing of handeling ***die een terugkeerbesluit vergezelt en*** waarbij de betrokkene de binnenkomst en het verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor een bepaalde termijn wordt verboden;

Or. en

Amendement 614
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8) "inreisverbod": een administratieve of rechterlijke beslissing of handeling waarbij de betrokkene de binnenkomst en het verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor een bepaalde termijn wordt verboden;	8) "inreisverbod": een administratieve of rechterlijke beslissing of handeling waarbij de betrokkene de binnenkomst en het verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor een bepaalde termijn wordt verboden***, samen met een terugkeerbesluit***;

Or. en

Motivering

Overeenkomstig artikel 3, punt 6, van de huidige terugkeerrichtlijn. Een inreisverbod moet worden uitgevaardigd in combinatie met een terugkeerbesluit. Individuele inreisverboden na vrijwillig vertrek leiden alleen maar tot meer bureaucratie aan de grenzen en ontmoedigen vrijwillig vertrek.

Amendement 615
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8) "inreisverbod": een administratieve of rechterlijke beslissing of handeling waarbij de betrokkene de binnenkomst en het verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor een bepaalde termijn wordt verboden;	8) "inreisverbod": een administratieve of rechterlijke beslissing of handeling waarbij de betrokkene de binnenkomst en het verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor een bepaalde termijn ***of levenslang*** wordt verboden;

Or. en

Amendement 616
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8) "inreisverbod": een administratieve of rechterlijke beslissing of handeling waarbij de betrokkene de binnenkomst en het verblijf op het grondgebied van de lidstaten ***voor een bepaalde termijn*** wordt verboden;	8) "inreisverbod": een administratieve of rechterlijke beslissing of handeling waarbij de betrokkene de binnenkomst en het verblijf op het grondgebied van de lidstaten wordt verboden;

Or. en

Amendement 617
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8) "inreisverbod": een administratieve of rechterlijke beslissing of handeling waarbij de betrokkene de binnenkomst en het verblijf op het grondgebied van de lidstaten ***voor een bepaalde termijn*** wordt verboden;	8) "inreisverbod": een administratieve of rechterlijke beslissing of handeling waarbij de betrokkene de binnenkomst en het verblijf op het grondgebied van de lidstaten wordt verboden;

Or. en

Amendement 618
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9) "overnameprocedure": alle stappen die door een bevoegde autoriteit of, in voorkomend geval, door het Europees Grens- en kustwachtagentschap ("Frontex") worden gezet in verband met het bevestigen van de nationaliteit van een onderdaan van een derde land, het afgeven van een reisdocument voor de	***Schrappen***

onderdaan van een derde land en het organiseren van een terugkeeroperatie;

Or. en

Amendement 619
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9) "overnameprocedure": alle stappen die door een bevoegde autoriteit of, in voorkomend geval, door het Europees Grens- en kustwachtagentschap ("Frontex") worden gezet in verband met het bevestigen van de nationaliteit van een onderdaan van een derde land, het afgeven van een reisdocument voor de onderdaan van een derde land en het organiseren van een ***terugkeeroperatie;***	9) "overnameprocedure": alle stappen die door een bevoegde autoriteit of, in voorkomend geval, door het Europees Grens- en kustwachtagentschap ("Frontex") worden gezet in verband met het bevestigen van de nationaliteit van een onderdaan van een derde land, het afgeven van een reisdocument voor de onderdaan van een derde land en het organiseren van een ***terugkeer***

Or. en

Amendement 620
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 10

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
10) "overnameverzoek": een door een bevoegde autoriteit bij een bevoegde autoriteit van een derde land voor overnamedoeleinden ingediend verzoek, bestaande uit een verzoek om bevestiging van de nationaliteit en een verzoek om afgifte van een reisdocument, naargelang het geval;	10) "overnameverzoek": een door een bevoegde autoriteit ***of, in voorkomend geval, door het Europees Grens- en kustwachtagentschap ("Frontex"),*** bij een bevoegde autoriteit van een derde land voor overnamedoeleinden ingediend verzoek, bestaande uit een verzoek om bevestiging van de nationaliteit en een verzoek om afgifte van een reisdocument, naargelang het geval;

Or. en

Amendement 621
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 11

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
11) "terugkeeroperatie": een door een bevoegde autoriteit georganiseerde of gecoördineerde operatie in het kader waarvan onderdanen van derde landen vanuit een of meer lidstaten worden gerepatrieerd;	***Schrappen***

Or. en

Amendement 622
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 11

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
11) "terugkeeroperatie": een door een bevoegde autoriteit georganiseerde of gecoördineerde operatie in het kader waarvan onderdanen van derde landen vanuit een of meer lidstaten worden gerepatrieerd;	11) "terugkeeroperatie": een door een bevoegde autoriteit georganiseerde of gecoördineerde ***of een door het Europees Grens- en kustwachtagentschap ("Frontex") ondersteunde*** operatie in het kader waarvan onderdanen van derde landen vanuit een of meer lidstaten worden gerepatrieerd;

Or. en

Amendement 623
Ana Miguel Pedro

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 11

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
11) "terugkeeroperatie": een door een bevoegde autoriteit georganiseerde of gecoördineerde operatie in het kader waarvan onderdanen van derde landen vanuit een of meer lidstaten worden gerepatrieerd;	11) "terugkeeroperatie": een door een bevoegde autoriteit georganiseerde of gecoördineerde ***of een door het Europees Grens- en kustwachtagentschap ("Frontex") ondersteunde*** operatie in het kader waarvan onderdanen van derde landen vanuit een of meer lidstaten worden gerepatrieerd;

Or. en

Amendement 624
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 11

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
11) "terugkeeroperatie": een door een bevoegde autoriteit georganiseerde of gecoördineerde operatie in het kader waarvan ***onderdanen van derde landen*** vanuit een of meer lidstaten worden gerepatrieerd;	11) "terugkeeroperatie": een door een bevoegde autoriteit georganiseerde of gecoördineerde operatie in het kader waarvan ***terugkeerders gedwongen of vrijwillig*** vanuit een of meer lidstaten worden gerepatrieerd***, ongeacht het vervoermiddel***;

Or. en

Motivering

Beter afgestemd op de definitie van terugkeeroperatie van Verordening (EU) 2019/1896 (artikel 2, punt 27).

Amendement 625
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 12

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

12) "overname-instrument": een juridisch bindend of niet-bindend instrument met bepalingen over de samenwerking tussen een lidstaat of de Unie en een derde land op het gebied van de overnameprocedure, zoals overnameovereenkomsten en -regelingen of andere internationale overeenkomsten en regelingen;	***Schrappen***

Or. en

Motivering

De term "overname-instrument" wordt slechts eenmaal gebruikt in het dispositief van de tekst. In dergelijke gevallen is geen definitie vereist.

Amendement 626
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 12

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
12) "overname-instrument": een juridisch bindend ***of niet-bindend*** instrument met bepalingen over de samenwerking tussen een lidstaat of de Unie en een derde land op het gebied van de overnameprocedure, zoals overnameovereenkomsten ***en -regelingen*** of andere internationale overeenkomsten ***en regelingen***;	12) "overname-instrument": een juridisch bindend instrument met bepalingen over de samenwerking tussen een lidstaat of de Unie en een derde land op het gebied van de overnameprocedure, ***waaronder bepalingen ter waarborging van de grondrechten van onderdanen van derde landen op wie de bepalingen van toepassing zijn,*** zoals overnameovereenkomsten of andere internationale overeenkomsten;

Or. en

Amendement 627
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 12

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
12) "overname-instrument": een juridisch bindend ***of niet-bindend*** instrument met bepalingen over de samenwerking tussen een lidstaat of de Unie en een derde land op het gebied van de overnameprocedure, zoals overnameovereenkomsten ***en -regelingen*** of andere internationale overeenkomsten ***en regelingen***;	12) "overname-instrument": een juridisch bindend instrument met bepalingen over de samenwerking tussen een lidstaat of de Unie en een derde land op het gebied van de overnameprocedure, ***waaronder bepalingen ter waarborging van de grondrechten van onderdanen van derde landen op wie de bepalingen van toepassing zijn,*** zoals overnameovereenkomsten of andere internationale overeenkomsten;

Or. en

Amendement 628
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 13

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
13) "andere vorm van toestemming tot verblijf": elk door een lidstaat aan een onderdaan van een derde land afgegeven document op grond waarvan het verblijf op het grondgebied van die lidstaat wordt toegestaan, ander dan een verblijfsvergunning in de zin van artikel 2, punt 16, van Verordening (EU) 2016/399 of een visum voor verblijf van langere duur in de zin van artikel 2, punt 14, van Verordening (EU) 2018/1860***, en met uitzondering van het in artikel 6 van Richtlijn (EU) 2024/1346 van het Europees Parlement en de Raad[25] bedoelde document***.	13) "andere vorm van toestemming tot verblijf": elk door een lidstaat aan een onderdaan van een derde land afgegeven document op grond waarvan het verblijf op het grondgebied van die lidstaat wordt toegestaan, ander dan een verblijfsvergunning in de zin van artikel 2, punt 16, van Verordening (EU) 2016/399 of een visum voor verblijf van langere duur in de zin van artikel 2, punt 14, van Verordening (EU) 2018/1860.

25 Richtlijn (EU) 2024/1346 van het Europees Parlement en de Raad van 14 mei 2024 tot vaststelling van normen voor de opvang van verzoekers om internationale bescherming (PB L,

2024/1346, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj)
.

Or. en

Motivering

Het is niet duidelijk waarom een op grond van artikel 29 van de asielprocedureverordening afgegeven verblijfsvergunning in het kader van een asielverzoek niet onder deze definitie zou moeten vallen.

Amendement 629
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 13 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	13 bis) "personen in een kwetsbare situatie": personen die minder goed in staat zijn om weerstand te bieden aan, om te gaan met of te herstellen van geweld, uitbuiting, misbruik of schendingen van hun rechten als gevolg van de aanwezigheid van factoren en omstandigheden op het niveau van het individu, de gemeenschap, het huishouden of op structureel en/of situationeel niveau die ervoor zorgen dat zij een verhoogd risico lopen op, en vaker in aanraking komen met, dergelijk(e) geweld, uitbuiting, misbruik of schending van rechten, of als gevolg van de afwezigheid van factoren die bescherming bieden tegen dergelijk(e) geweld, uitbuiting, misbruik en schendingen van rechten.

Or. en

Amendement 630
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 13 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	13 bis) "personen in een kwetsbare situatie": personen die minder goed in staat zijn om weerstand te bieden aan, om te gaan met of te herstellen van geweld, uitbuiting, misbruik of schendingen van hun rechten als gevolg van de aanwezigheid van factoren en omstandigheden op het niveau van het individu, de gemeenschap, het huishouden of op structureel en/of situationeel niveau die ervoor zorgen dat zij een verhoogd risico lopen op, en vaker in aanraking komen met, dergelijk(e) geweld, uitbuiting, misbruik of schending van rechten, of als gevolg van de afwezigheid van factoren die bescherming bieden tegen dergelijk(e) geweld, uitbuiting, misbruik en schendingen van rechten.

Or. en

Amendement 631
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 13 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	13 bis) "interne terugkeerhub": een aangewezen, gesloten en beveiligde faciliteit voor huisvesting van onderdanen van derde landen. Een interne terugkeerhub voorziet in accommodatie, voedsel en voorzieningen – waaronder recreatieruimten – en adequate gezondheidsdiensten, teneinde waardige levensomstandigheden te waarborgen en tegelijkertijd risico's voor de openbare orde onder controle te houden en

onderduiken te voorkomen.

Or. en

Amendement 632
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 13 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	13 bis) "kwetsbare personen": minderjarigen, met inbegrip van niet-begeleide minderjarigen, personen met een handicap, bejaarden, zwangere vrouwen, gezinnen met minderjarige kinderen, daklozen en personen die foltering, onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing, verkrachting of andere vormen van psychisch, fysiek of seksueel geweld hebben ondergaan;

Or. en

Amendement 633
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 13 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	13 bis) "biometrische gegevens": biometrische gegevens zoals gedefinieerd in artikel 4, punt 11), van Verordening (EU) 2019/817;

Or. en

Motivering

Aanbevolen door de EDPS.

Amendement 634
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 13 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	13 ter) "gezichtsopname": gezichtsopname als gedefinieerd in artikel 2, lid 1, punt r), van Verordening (EU) 2024/1358;

Or. en

Motivering

Aanbevolen door de EDPS.

Amendement 635
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 13 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	13 ter) "minderjarige": een onderdaan van een derde land of een staatloze die jonger is dan achttien jaar;

Or. en

Amendement 636
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 13 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

13 ter) "minderjarige": een onderdaan van een derde land die jonger is dan achttien jaar;

Or. en

Amendement 637
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 13 quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	13 quater) "niet-begeleide minderjarige": een minderjarige die zonder begeleiding van een voor hem of haar volgens het recht of de praktijk van de betrokken lidstaat verantwoordelijke volwassene op het grondgebied van de lidstaten aankomt, en zolang die minderjarige niet daadwerkelijk onder de hoede van een dergelijke volwassene is gesteld, met inbegrip van een minderjarige die, nadat hij of zij het grondgebied van de lidstaten is binnengekomen, zonder begeleiding wordt achtergelaten;

Or. en

Amendement 638
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 13 quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	13 quater) "vingerafdrukgegevens": vingerafdrukgegevens als gedefinieerd in artikel 2, lid 1, punt q), van Verordening (EU) 2024/1358;

Or. en

Motivering

Aanbevolen door de EDPS. Eurodac heeft geen betrekking op dactyloscopische gegevens, maar op vingerafdrukgegevens.

Amendement 639
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 13 quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	13 quater) "kind": een onderdaan van een derde land die jonger is dan zestien jaar;

Or. en

Amendement 640
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 – punt 13 quinquies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	13 quinquies) "beschermende familieband": aantoonbare familiebanden waarbij met betrekking tot niet-begeleide minderjarigen wordt beoordeeld of een familielid in staat is voor een niet-begeleide minderjarige te zorgen, ook wanneer gezinsleden, broers of zussen of familieleden van de niet-begeleide minderjarige legaal in een derde land verblijven waar het kind ook legaal kan verblijven.

Or. en

Amendement 641
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	"kwetsbare personen": minderjarigen, met inbegrip van niet-begeleide minderjarigen, personen met een handicap, bejaarden, zwangere vrouwen, gezinnen met minderjarige kinderen, daklozen en personen die foltering, onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing, verkrachting of andere vormen van psychisch, fysiek of seksueel geweld hebben ondergaan;

Or. en

Motivering

Zie artikel 3, lid 9, van Richtlijn 2008/115/EG.

Amendement 642
Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Artikel 4 bis
	Kwetsbare groepen
	1. In voorkomend geval en gedurende de gehele terugkeerprocedure wordt, in gevallen waar sprake is van kwetsbaarheden, overeenkomstig hoofdstuk IV van Richtlijn (EU) 2024/1346 en in overeenstemming met Verordening (EU) 2024/1348 beoordeeld wat de specifieke behoeften zijn van een onderdaan van een derde land. Dergelijke kwetsbaarheden kunnen betrekking

hebben op, maar zijn niet beperkt tot:

a) niet-begeleide minderjarigen;

b) gezinnen met kinderen;

c) personen met ernstige gezondheidsproblemen of personen met een handicap, wanneer terugkeer naar het derde land een aanzienlijk risico voor hun gezondheid of een gebrek aan toegang tot noodzakelijke medische behandeling met zich mee zou brengen;

d) slachtoffers van trauma, foltering of mensenhandel, tenzij kan worden aangetoond dat er in het derde land adequate structuren voor bescherming en ondersteuning bestaan waarmee in hun specifieke behoeften wordt voorzien en verdere traumatisering of uitbuiting worden voorkomen;

e) ouderen met specifieke zorgbehoeften waarin in het derde land niet adequaat kan worden voorzien;

f) lhbtiq+-personen indien er geloofwaardige redenen zijn om aan te nemen dat zij een reëel risico zouden lopen op vervolging, discriminatie of geweld in het derde land op grond van hun seksuele gerichtheid of genderidentiteit.

2. Indien er aanwijzingen zijn dat een persoon kwetsbaar is of bijzondere behoeften heeft of dat er procedurele waarborgen nodig zijn, krijgt de betrokken onderdaan van een derde land tijdige en passende ondersteuning waarbij rekening wordt gehouden met zijn of haar lichamelijke en geestelijke gezondheid. Minderjarigen worden in een dergelijk geval ondersteund door personeel dat opgeleid en gekwalificeerd is om met kinderen te werken, in samenwerking met de bevoegde kinderbeschermingsautoriteiten.

Or. en

Amendement 643
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Voorstel voor een verordening
Artikel 4 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Artikel 4 bis
	Non-refoulement, belang van het kind, gezinsleven, gezondheidstoestand en kwetsbare personen
	Bij de uitvoering van deze verordening houden de lidstaten rekening met de volgende elementen:
	a) het belang van het kind;
	b) het privé- en gezinsleven van de betrokken onderdaan van een derde land;
	c) de gezondheidstoestand van de betrokken onderdaan van een derde land;
	d) de kwetsbaarheden van de in artikel 4 bis bedoelde personen;
	en respecteren zij het beginsel van non-refoulement.

Or. en

Amendement 644
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Rasa Juknevičienė

Voorstel voor een verordening
Artikel 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Artikel 5	***Schrappen***
Grondrechten	
Bij de toepassing van deze verordening handelen de lidstaten met volledige inachtneming van het toepasselijke	

Unierecht, waaronder het Handvest, het toepasselijke internationale recht, de verplichtingen inzake de toegang tot internationale bescherming, in het bijzonder het beginsel van non-refoulement, en de grondrechten.

Or. en

Amendement 645
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Artikel 5	***Schrappen***
Grondrechten	
Bij de toepassing van deze verordening handelen de lidstaten met volledige inachtneming van het toepasselijke Unierecht, waaronder het Handvest, het toepasselijke internationale recht, de verplichtingen inzake de toegang tot internationale bescherming, in het bijzonder het beginsel van non-refoulement, en de grondrechten.	

Or. en

Amendement 646
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Artikel 5	***Schrappen***
Grondrechten	
Bij de toepassing van deze verordening	

handelen de lidstaten met volledige inachtneming van het toepasselijke Unierecht, waaronder het Handvest, het toepasselijke internationale recht, de verplichtingen inzake de toegang tot internationale bescherming, in het bijzonder het beginsel van non-refoulement, en de grondrechten.

Or. en

Amendement 647
Charlie Weimers, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Artikel 5	***Schrappen***
Grondrechten	
Bij de toepassing van deze verordening handelen de lidstaten met volledige inachtneming van het toepasselijke Unierecht, waaronder het Handvest, het toepasselijke internationale recht, de verplichtingen inzake de toegang tot internationale bescherming, in het bijzonder het beginsel van non-refoulement, en de grondrechten.	

Or. en

Amendement 648
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 5 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Bij de toepassing van deze verordening handelen de lidstaten met volledige	Bij de toepassing van deze verordening handelen de lidstaten met volledige

inachtneming van het toepasselijke Unierecht, waaronder het Handvest, het toepasselijke internationale recht, de verplichtingen inzake de toegang tot internationale bescherming, in het bijzonder het beginsel van non-refoulement, en de grondrechten.	inachtneming van het toepasselijke Unierecht, waaronder het Handvest, het toepasselijke internationale recht, ***waaronder het Verdrag van Genève betreffende de status van vluchtelingen, het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, het Verdrag betreffende de status van staatlozen en het Verdrag inzake de rechten van het kind,*** de verplichtingen inzake de toegang tot internationale bescherming, in het bijzonder het beginsel van non-refoulement, en de grondrechten ***en het belang van het kind***.

Or. en

Amendement 649
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 5 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Bij de toepassing van deze verordening handelen de lidstaten met volledige inachtneming van het toepasselijke Unierecht, waaronder het Handvest, het toepasselijke internationale recht, de verplichtingen inzake de toegang tot internationale bescherming, in het bijzonder het beginsel van non-refoulement, en de grondrechten.	Bij de toepassing van deze verordening handelen de lidstaten met volledige inachtneming van het toepasselijke Unierecht, waaronder het Handvest, het toepasselijke internationale recht, de verplichtingen inzake de toegang tot internationale bescherming, in het bijzonder het beginsel van non-refoulement, en de grondrechten. ***In deze context mag niemand worden verwijderd of uitgezet naar, dan wel worden uitgeleverd aan een derde land waar een ernstig risico bestaat dat de persoon in kwestie aan de doodstraf, aan foltering of aan een andere onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing wordt onderworpen.***

Or. en

Motivering

Zie artikel 19 van het Handvest en overweging 11. Gezien de risico's die uit dit voorstel voortvloeien, moet het verbod op refoulement in de artikelen worden herhaald.

Amendement 650
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 5 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Bij de toepassing van deze verordening handelen de lidstaten met volledige inachtneming van het toepasselijke Unierecht, waaronder het Handvest, het toepasselijke internationale recht, de verplichtingen inzake de toegang tot internationale bescherming, in het bijzonder het beginsel van non-refoulement, ***en*** de grondrechten.	Bij de toepassing van deze verordening handelen de lidstaten met volledige inachtneming van het toepasselijke Unierecht, waaronder het Handvest, het toepasselijke internationale recht, ***waaronder het Verdrag van Genève betreffende de status van vluchtelingen, het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en het Verdrag inzake de rechten van het kind,*** de verplichtingen inzake de toegang tot internationale bescherming, in het bijzonder het beginsel van non-refoulement, de grondrechten ***en het beginsel van het belang van het kind***.

Or. en

Amendement 651
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 5 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Artikel 5 bis
	Kwetsbaarheid
	1. In voorkomend geval beoordelen de lidstaten of een onderdaan van een derde land in een terugkeerprocedure zich in een kwetsbare situatie bevindt, slachtoffer is van foltering of bijzondere behoeften

heeft of bijzondere procedurele waarborgen nodig heeft zoals bedoeld in de richtlijn opvangvoorzieningen en de asielprocedureverordening.

2. Indien er aanwijzingen zijn van kwetsbaarheid, bijzondere behoeften of procedurele waarborgen, krijgt de betrokken onderdaan van een derde land tijdige en passende ondersteuning met het oog op zijn lichamelijke en geestelijke gezondheid. Minderjarigen worden ondersteund door personeel dat opgeleid en gekwalificeerd is om met minderjarigen om te gaan, in samenwerking met de kinderbeschermingsautoriteiten.

Or. en

Amendement 652
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Hoofdstuk II – deel 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1 Begin van de terugkeerprocedure	***Schrappen***
Artikel 6 ***Detectering en eerste controles***	
1. De lidstaten voorzien in efficiënte en evenredige maatregelen om illegaal op hun grondgebied verblijvende onderdanen van derde landen voor de uitvoering van de terugkeerprocedure te detecteren en om de nodige aanvullende verificaties uit te voeren, onder meer op het gebied van kwetsbaarheid en veiligheid.	
2. Voor de toepassing van lid 1 maken de bevoegde autoriteiten gebruik van eerdere controles die met betrekking tot onderdanen van derde landen zijn verricht, met inbegrip van screening op grond van Verordening (EU) 2024/1356 of gelijkwaardige controles krachtens het	

nationale recht.

3. Zo nodig kunnen voor de uitvoering van de terugkeerprocedure in het kader van deze verordening aanvullende veiligheidsverificaties worden uitgevoerd op basis van een risicobeoordeling en objectieve, in het nationale recht vastgestelde criteria.

Or. en

Amendement 653
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Artikel 6	***Schrappen***
Detectering en eerste controles	
1. De lidstaten voorzien in efficiënte en evenredige maatregelen om illegaal op hun grondgebied verblijvende onderdanen van derde landen voor de uitvoering van de terugkeerprocedure te detecteren en om de nodige aanvullende verificaties uit te voeren, onder meer op het gebied van kwetsbaarheid en veiligheid.	
2. Voor de toepassing van lid 1 maken de bevoegde autoriteiten gebruik van eerdere controles die met betrekking tot onderdanen van derde landen zijn verricht, met inbegrip van screening op grond van Verordening (EU) 2024/1356 of gelijkwaardige controles krachtens het nationale recht.	
3. Zo nodig kunnen voor de uitvoering van de terugkeerprocedure in het kader van deze verordening aanvullende veiligheidsverificaties worden uitgevoerd op basis van een risicobeoordeling en objectieve, in het nationale recht vastgestelde criteria.	

Or. en

Amendement 654
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 6 – titel

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Detectering en eerste controles	***Identificatie van personen in een kwetsbare situatie***

Or. en

Amendement 655
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 6 – titel

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Detectering en eerste controles	Eerste controles

Or. en

Amendement 656
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 6 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaten voorzien in efficiënte en evenredige maatregelen om illegaal op hun grondgebied verblijvende onderdanen van derde landen voor de uitvoering van de terugkeerprocedure te detecteren en om de nodige aanvullende verificaties uit te voeren, onder meer op het gebied van	***Schrappen***

kwetsbaarheid en veiligheid.

Or. en

Amendement 657
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 6 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaten voorzien in efficiënte en evenredige maatregelen om illegaal op hun grondgebied verblijvende onderdanen van derde landen voor de uitvoering van de terugkeerprocedure te detecteren en om de nodige aanvullende verificaties uit te voeren, onder meer op het gebied van kwetsbaarheid en veiligheid.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Gezien de bepalingen van de screeningverordening, en met name de artikelen 5 en 7, is het verplichten van de lidstaten om irregulier op hun grondgebied verblijvende onderdanen van derde landen op te sporen noch noodzakelijk noch evenredig. Dit zou eenvoudigweg neerkomen op discriminerend politieoptreden.

Amendement 658
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 6 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. ***De lidstaten voorzien in efficiënte en evenredige maatregelen om*** illegaal ***op hun grondgebied*** verblijvende ***onderdanen*** van derde ***landen voor de uitvoering van*** de ***terugkeerprocedure te detecteren en om de nodige aanvullende verificaties uit***	1. ***Wanneer een*** illegaal verblijvende ***onderdaan*** van ***een*** derde ***land wordt aangehouden, zorgen*** de ***lidstaten ervoor dat er controles worden uitgevoerd in de desbetreffende nationale systemen en in*** het ***Schengeninformatiesysteem***.

te voeren, onder meer op het ***gebied van kwetsbaarheid en veiligheid***.

Or. en

Amendement 659
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 6 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaten voorzien in efficiënte en evenredige maatregelen om illegaal op hun grondgebied verblijvende onderdanen van derde landen voor de uitvoering van de terugkeerprocedure te detecteren en om de nodige aanvullende verificaties uit te voeren, onder meer op het gebied van ***kwetsbaarheid*** en veiligheid.	1. De lidstaten voorzien in efficiënte en evenredige maatregelen om illegaal op hun grondgebied verblijvende onderdanen van derde landen voor de uitvoering van de terugkeerprocedure te detecteren en ***aan te houden en*** om de nodige aanvullende verificaties uit te voeren, onder meer op het gebied van ***identiteit*** en veiligheid.

Or. en

Amendement 660
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 6 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaten voorzien in efficiënte en ***evenredige*** maatregelen om illegaal op hun grondgebied verblijvende onderdanen van derde landen voor de uitvoering van de terugkeerprocedure te detecteren en om de nodige aanvullende verificaties uit te voeren, onder meer op het gebied van kwetsbaarheid en veiligheid.	1. De lidstaten voorzien in efficiënte en ***proactieve*** maatregelen om illegaal op hun grondgebied verblijvende onderdanen van derde landen voor de uitvoering van de terugkeerprocedure te detecteren en om de nodige aanvullende verificaties uit te voeren, onder meer op het gebied van kwetsbaarheid en veiligheid.

Or. en

Amendement 661
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 6 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 bis. De lidstaten beoordelen of een onderdaan van een derde land in een terugkeerprocedure zich in een kwetsbare situatie bevindt, slachtoffer is van foltering of bijzondere behoeften heeft of bijzondere procedurele waarborgen nodig heeft zoals bedoeld in de richtlijn opvangvoorzieningen en de asielprocedureverordening.

Or. en

Amendement 662
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 6 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 bis. Met het oog op de uitvoering van lid 1 kunnen de lidstaten, overeenkomstig het nationale recht, speciale taskforces oprichten om te helpen bij de detectering van onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven.

Or. en

Motivering

De lidstaten moeten illegale onderdanen van derde landen op hun grondgebied proactief opsporen. Deze toevoeging biedt de lidstaten meer flexibiliteit om een specifieke taskforce in te zetten (bijvoorbeeld politie, leger, privédetectives) voor het helpen opsporen van illegale migranten.

Amendement 663

Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 6 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Voor de toepassing van lid 1 maken de bevoegde autoriteiten gebruik van eerdere controles die met betrekking tot onderdanen van derde landen zijn verricht, met inbegrip van screening op grond van Verordening (EU) 2024/1356 of gelijkwaardige controles krachtens het nationale recht.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 664
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 6 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. ***Voor de toepassing*** van ***lid 1*** maken de bevoegde autoriteiten gebruik van eerdere controles die met betrekking tot ***onderdanen*** van derde ***landen*** zijn verricht, met ***inbegrip*** van screening op grond van Verordening (EU) 2024/1356 ***of gelijkwaardige controles krachtens het nationale recht***.	2. ***Bij het bepalen of een terugkeerprocedure moet worden uitgevoerd ten aanzien van een onderdaan van een derde land die irregulier aanwezig is op het grondgebied*** van ***een lidstaat,*** maken de bevoegde autoriteiten gebruik van eerdere controles die met betrekking tot ***die onderdaan*** van ***een*** derde ***land*** zijn verricht, met ***name de controles die zijn verricht in het kader*** van screening op grond van Verordening (EU) 2024/1356.

Or. en

Motivering

In lijn met de schrapping van lid 1.

Amendement 665
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 6 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 bis. Indien er aanwijzingen zijn van kwetsbaarheid, bijzondere behoeften of procedurele waarborgen, krijgt de betrokken onderdaan van een derde land tijdige en passende ondersteuning met het oog op zijn lichamelijke en geestelijke gezondheid. Minderjarigen worden ondersteund door personeel dat opgeleid en gekwalificeerd is om met minderjarigen om te gaan, in samenwerking met de kinderbeschermingsautoriteiten.

Or. en

Amendement 666
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 6 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Zo nodig kunnen voor de uitvoering van de terugkeerprocedure in het kader van deze verordening aanvullende veiligheidsverificaties worden uitgevoerd op basis van een risicobeoordeling en objectieve, in het nationale recht vastgestelde criteria.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 667
Mary Khan

Voorstel voor een verordening

Artikel 6 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Zo nodig kunnen voor de uitvoering van de terugkeerprocedure in het kader van deze verordening aanvullende veiligheidsverificaties worden uitgevoerd ***op basis van een risicobeoordeling en objectieve, in*** het nationale recht ***vastgestelde criteria***.	3. Zo nodig kunnen voor de uitvoering van de terugkeerprocedure in het kader van deze verordening aanvullende veiligheidsverificaties worden uitgevoerd ***overeenkomstig*** het nationale recht.

Or. en

Amendement 668
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Ana Miguel Pedro, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 6 – lid 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3 bis. Voor de toepassing van de leden 1 tot en met 3 voeren de bevoegde autoriteiten de nodige controles uit in de relevante databanken van de Unie en de lidstaten, overeenkomstig het Unierecht en het nationale recht.

Or. en

Amendement 669
Abir Al-Sahlani, Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Voorstel voor een verordening
Artikel 6 – lid 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3 bis. De toepassing van dit artikel laat Verordening (EU) 2016/679 en artikel 5 van Verordening (EU) 2024/1689 onverlet.

Or. en

Amendement 670
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 6 – lid 3 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3 ter. Het ontbreken van informatie of medewerking van een andere lidstaat of een derde land leidt niet tot vertraging van de in lid 1 bedoelde detecteringsmaatregelen of een vertraagde inleiding van de terugkeerprocedure.

Or. en

Amendement 671
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 6 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Artikel 6 bis
	Kwetsbaarheid
	Indien bij de voorlopige beoordeling van de kwetsbaarheid overeenkomstig artikel 12, lid 3, van Verordening (EU) 2024/1356 aanwijzingen zijn gevonden dat een repatriant kwetsbaar is of bijzondere opvang- of procedurele behoeften heeft, zorgen de terugkeerautoriteiten ervoor dat de betrokken repatriant tijdige en passende steun ontvangt in passende voorzieningen met het oog op zijn lichamelijke en geestelijke gezondheid. Minderjarigen worden op kindvriendelijke en op de leeftijd afgestemde wijze ondersteund

	door personeel dat opgeleid en gekwalificeerd is om met minderjarigen om te gaan. Daartoe kunnen de terugkeerautoriteiten worden bijgestaan door andere relevante autoriteiten van de betrokken lidstaat, zoals de nationale kinderbeschermingsautoriteiten.

Or. en

Amendement 672
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Hoofdstuk II – deel 2 – titel

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2 ***Procedure voor het gelasten*** van de ***terugkeer***	2 ***Begin*** van de ***terugkeerprocedure***

Or. en

Amendement 673
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – titel

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Uitvaardiging van een terugkeerbesluit	***Voorwaarden voor de*** uitvaardiging van een terugkeerbesluit

Or. en

Amendement 674
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid -1 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	-1. Alvorens een terugkeerbesluit uit te vaardigen, voeren de lidstaten met de nodige zorgvuldigheid en te goeder trouw een redelijke en objectieve individuele beoordeling uit van de specifieke omstandigheden van elke onderdaan van een derde land, rekening houdend met alle factoren die tegen terugkeer kunnen pleiten, waaronder het beginsel van non-refoulement, het recht op een gezinsleven, het belang van het kind, de gezondheid van de betrokkene, een kwetsbare situatie of een risico op schending van de grondrechten van de betrokkene. Indien uit deze beoordeling blijkt dat terugkeer in strijd zou zijn met de grondrechten uit hoofde van het Unierecht of het internationaal recht inzake de mensenrechten, wordt het terugkeerbesluit niet uitgevaardigd.

Or. en

Amendement 675
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten ***vaardigen*** een terugkeerbesluit ***uit*** tegen elke onderdaan van een derde land die ***illegaal*** op hun grondgebied verblijft, ***onverminderd de in artikel 8 opgenomen uitzonderingen***.	1. ***Alvorens een terugkeerbesluit uit te vaardigen, voeren de lidstaten een beoordeling uit van de individuele mensenrechtengronden die van invloed kunnen zijn op de gepastheid van terugkeer. Indien terugkeer passend wordt geacht, kunnen*** de bevoegde autoriteiten van de lidstaten een terugkeerbesluit ***uitvaardigen*** tegen elke onderdaan van een derde land die ***op irreguliere wijze*** op hun grondgebied verblijft, ***mits alle andere opties voor het verlenen van een recht om te blijven naar behoren zijn onderzocht overeenkomstig lid 9 en die terugkeer***

haalbaar wordt geacht.

Or. en

Amendement 676
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten ***vaardigen*** een terugkeerbesluit ***uit*** tegen elke onderdaan van een derde land die ***illegaal*** op hun grondgebied verblijft, ***onverminderd*** de in ***artikel 8 opgenomen uitzonderingen***.	1. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten ***kunnen*** een terugkeerbesluit ***uitvaardigen*** tegen elke onderdaan van een derde land die ***op irreguliere wijze*** op hun grondgebied verblijft, ***mits*** de in ***lid 1 bedoelde beoordeling is uitgevoerd en alle andere opties voor het verlenen van een recht om te blijven naar behoren zijn onderzocht overeenkomstig lid 9 van dit artikel***.

Or. en

Amendement 677
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten vaardigen een terugkeerbesluit uit tegen elke onderdaan van een derde land die ***illegaal*** op hun grondgebied ***verblijft***, onverminderd de in artikel 8 opgenomen uitzonderingen.	1. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten vaardigen een terugkeerbesluit uit tegen elke onderdaan van een derde land die ***op irreguliere wijze*** op hun grondgebied ***aanwezig is***, onverminderd de ***bevoegdheid van de lidstaten overeenkomstig lid 8 van dit artikel, de*** in artikel 8 opgenomen uitzonderingen ***en artikel 18***.

Or. en

Motivering

Of een lidstaat een terugkeerbesluit uitvaardigt, hangt af van andere bevoegdheden van de lidstaat. Een lidstaat heeft met name te allen tijde het recht onderdanen van een derde land een autonome verblijfsvergunning te verlenen. Bovendien zijn de lidstaten verplicht rekening te houden met het belang van het kind, wat – met name in het geval van niet-begeleide minderjarigen – ertoe kan leiden dat er geen terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd.

Amendement 678
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten vaardigen een terugkeerbesluit uit tegen elke onderdaan van een derde land die illegaal op hun grondgebied verblijft***, onverminderd de in artikel 8 opgenomen uitzonderingen***.	1. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten vaardigen een terugkeerbesluit uit tegen elke onderdaan van een derde land die illegaal op hun grondgebied verblijft.

Or. en

Amendement 679
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten vaardigen ***een terugkeerbesluit uit*** tegen elke onderdaan van een derde land die illegaal op hun grondgebied verblijft***, onverminderd de in artikel 8 opgenomen uitzonderingen***.	1. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten vaardigen tegen elke onderdaan van een derde land die illegaal op hun grondgebied verblijft ***een terugkeerbesluit uit waarbij een verplichting wordt opgelegd om het grondgebied van de lidstaten te verlaten***.

Or. en

Amendement 680
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 bis. In het terugkeerbesluit:
	a) wordt een vertrektermijn van maximum 30 dagen vermeld op het einde waarvan de onderdaan van een derde land uiterlijk het grondgebied van de lidstaten moet verlaten; of
	b) wordt bepaald dat de onderdaan van een derde land het grondgebied van de lidstaten onmiddellijk moet verlaten.
	De in punt a) bedoelde vertrektermijn kan nader worden bepaald in de nationale wetgeving. De lidstaten kunnen in hun nationale wetgeving vastleggen wanneer aan een onderdaan van een derde land een termijn voor vrijwillig vertrek wordt toegekend, dan wel opdracht wordt gegeven onmiddellijk te vertrekken.

Or. en

Amendement 681
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 bis. Indien terugkeer op een gegeven moment niet haalbaar of mogelijk is, vaardigen de lidstaten geen terugkeerbesluit uit, evalueren zij de in het nationale recht beschikbare opties en verlenen zij in voorkomend geval een status die de onderdaan van een derde land in staat stelt legaal op het grondgebied van de lidstaat te verblijven. De lidstaten verstrekken de betrokken

onderdaan van een derde land schriftelijke documentatie over zijn wettelijke status, rechten en verplichtingen, in een taal die hij begrijpt.

Or. en

Amendement 682
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 bis. Indien geen terugkeerbesluit kan worden uitgevaardigd, onder meer omdat terugkeer op een gegeven moment niet haalbaar of mogelijk is, evalueert de lidstaat de in het nationale recht beschikbare opties en wordt in voorkomend geval een tijdelijke status afgegeven op grond waarvan de onderdaan van een derde land legaal op het grondgebied van de lidstaat kan verblijven. Zijn rechtspositie, rechten en verplichtingen worden hem schriftelijk meegedeeld in een taal die hij begrijpt.

Or. en

Amendement 683
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 bis. Indien ten aanzien van een onderdaan van een derde land door een andere lidstaat een uitvoerbaar terugkeerbesluit is uitgevaardigd, kunnen de bevoegde autoriteiten hetzij op grond van dit artikel een nieuw terugkeerbesluit

uitvaardigen, hetzij het bestaande terugkeerbesluit erkennen en uitvoeren overeenkomstig artikel 9.

Or. en

Amendement 684
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 bis. In afwijking van lid 1 kunnen de bevoegde autoriteiten, wanneer ten aanzien van een onderdaan van een derde land door een andere lidstaat een uitvoerbaar terugkeerbesluit is uitgevaardigd, niettemin hun eigen terugkeerbesluit uitvaardigen indien dit tot een snellere terugkeer zou leiden.

Or. en

Amendement 685
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 1 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 ter. In het terugkeerbesluit:
	a) wordt een vertrektermijn van maximum 14 dagen vermeld op het einde waarvan de onderdaan van een derde land uiterlijk het grondgebied van de lidstaten moet verlaten; of
	b) wordt bepaald dat de onderdaan van een derde land het grondgebied van de lidstaten onmiddellijk moet verlaten.

De in punt a) bedoelde vertrektermijn kan worden verkort overeenkomstig de nationale wetgeving.

Or. en

Amendement 686
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 1 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 ter. In het terugkeerbesluit:
	a) wordt een vertrektermijn van maximum 30 dagen gespecificeerd binnen welke de onderdaan van een derde land het grondgebied van de lidstaten moet verlaten; of
	b) wordt bepaald dat de onderdaan van een derde land het grondgebied van de lidstaten onmiddellijk moet verlaten.

Or. en

Amendement 687
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 1 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 ter. De lidstaten kunnen voorzien in een vertrektermijn op grond van lid 1 bis die langer is dan 30 dagen, waarbij zij terdege rekening houden met de specifieke omstandigheden van het individuele geval.

Or. en

Amendement 688
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 1 quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 quater. De lidstaten kunnen de vertrektermijn op grond van lid 1 bis verlengen, terdege rekening houdend met de specifieke omstandigheden van het individuele geval, waarbij met name wordt gekeken naar de vraag of wordt deelgenomen aan een programma ter ondersteuning van terugkeer en re-integratie op grond van artikel 46, lid 3, en of de verplichting tot medewerking zoals bepaald in artikel 21 wordt nageleefd.
	In geval van niet-naleving van de verplichting tot medewerking als bedoeld in artikel 21 kunnen de lidstaten de vertrektermijn overeenkomstig lid 1 bis verkorten.

Or. en

Amendement 689
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 1 quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 quater. De lidstaten kunnen nationale wetgeving invoeren op grond waarvan de vertrektermijn kan worden verlengd tot meer dan 30 dagen, indien een verlenging in het belang van een doeltreffende terugkeer is.

Or. en

Amendement 690
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 1 quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 quater. De vertrektermijn gaat in op de datum van kennisgeving van het besluit.

Or. en

Amendement 691
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 1 quinquies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 quinquies. De lidstaten voeren nationale wetgeving in waarin wordt bepaald vanaf welke gebeurtenis de vertrektermijn begint te lopen.

Or. en

Amendement 692
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 1 quinquies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 quinquies. De vertrektermijn begint te lopen vanaf een in het nationaal recht bepaalde datum.

Or. en

Amendement 693
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Het terugkeerbesluit wordt schriftelijk uitgevaardigd en vermeldt de feitelijke en de rechtsgronden, alsook informatie over de beschikbare rechtsmiddelen en de termijnen voor het instellen van die rechtsmiddelen. Het terugkeerbesluit wordt ***onverwijld*** ter kennis gebracht van de onderdaan van een derde land.	2. Het terugkeerbesluit wordt schriftelijk uitgevaardigd en vermeldt de feitelijke en de rechtsgronden, alsook informatie over de beschikbare rechtsmiddelen en de termijnen voor het instellen van die rechtsmiddelen. Het terugkeerbesluit wordt ter kennis gebracht van de onderdaan van een derde land ***zodra dat mogelijk is volgens de nationale wetgeving van de betrokken lidstaat. Indien de onderdaan van een derde land niet wordt bijgestaan door een juridisch adviseur, wordt die informatie verstrekt in een taal die de onderdaan van een derde land begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht begrijpen.***

Or. en

Motivering

Het terugkeerbesluit moet zo spoedig mogelijk aan de repatriant worden meegedeeld en moet worden gesteld in de passende talen. Zie artikel 36, leden 1 en 3, van de asielprocedureverordening.

Amendement 694
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Het terugkeerbesluit wordt	2. Het terugkeerbesluit wordt

schriftelijk uitgevaardigd en vermeldt de feitelijke en de rechtsgronden, alsook informatie over de beschikbare rechtsmiddelen en de termijnen voor het instellen van die rechtsmiddelen. Het terugkeerbesluit wordt onverwijld ter kennis gebracht ***van*** de ***onderdaan*** van ***een derde land***.	schriftelijk uitgevaardigd en vermeldt de feitelijke en de rechtsgronden, alsook informatie over de beschikbare rechtsmiddelen en de termijnen voor het instellen van die rechtsmiddelen. Het terugkeerbesluit wordt ***de onderdaan van een derde land*** onverwijld ter kennis gebracht***, overeenkomstig*** de ***nationale wetgeving*** van ***de betrokken lidstaat***.

Or. en

Amendement 695
Ana Miguel Pedro

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Het terugkeerbesluit wordt schriftelijk uitgevaardigd en vermeldt de feitelijke en de rechtsgronden, alsook informatie over de beschikbare rechtsmiddelen en de termijnen voor het instellen van die rechtsmiddelen. Het terugkeerbesluit wordt ***onverwijld*** ter kennis gebracht van de onderdaan van een derde land.	2. Het terugkeerbesluit wordt schriftelijk uitgevaardigd en vermeldt de feitelijke en de rechtsgronden, alsook informatie over de beschikbare rechtsmiddelen en de termijnen voor het instellen van die rechtsmiddelen. Het terugkeerbesluit wordt ter kennis gebracht van de onderdaan van een derde land ***zodra dat mogelijk is volgens de nationale wetgeving van de betrokken lidstaat***.

Or. en

Amendement 696
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Het terugkeerbesluit wordt schriftelijk uitgevaardigd en vermeldt de feitelijke en de rechtsgronden, alsook	2. ***2.*** Het terugkeerbesluit wordt schriftelijk uitgevaardigd en vermeldt de feitelijke en de rechtsgronden, alsook

informatie over de beschikbare rechtsmiddelen en de termijnen voor het instellen van die rechtsmiddelen. Het terugkeerbesluit wordt ***onverwijld*** ter kennis gebracht van de onderdaan van een derde land.	informatie over de beschikbare rechtsmiddelen en de termijnen voor het instellen van die rechtsmiddelen. Het terugkeerbesluit wordt ter kennis gebracht van de onderdaan van een derde land ***volgens de mogelijkheden waarin is voorzien in de nationale wetgeving van de betrokken lidstaat***.

Or. en

Amendement 697
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Het terugkeerbesluit wordt schriftelijk uitgevaardigd en vermeldt de feitelijke en de rechtsgronden***, alsook informatie*** over de beschikbare rechtsmiddelen en de termijnen voor het instellen van die rechtsmiddelen. Het terugkeerbesluit wordt onverwijld ter kennis gebracht van de onderdaan van een derde land.	2. Het terugkeerbesluit wordt schriftelijk uitgevaardigd en vermeldt de feitelijke en de rechtsgronden***. De onderdaan van een derde land wordt op verzoek ingelicht*** over de beschikbare rechtsmiddelen en de termijnen voor het instellen van die rechtsmiddelen. Het terugkeerbesluit wordt onverwijld ter kennis gebracht van de onderdaan van een derde land.

Or. en

Amendement 698
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Het terugkeerbesluit wordt schriftelijk uitgevaardigd en vermeldt de feitelijke en de rechtsgronden, alsook informatie over de beschikbare rechtsmiddelen en de termijnen voor het	2. Het terugkeerbesluit***, waarin het land van terugkeer wordt vermeld,*** wordt schriftelijk uitgevaardigd en vermeldt de feitelijke en de rechtsgronden, alsook informatie over de beschikbare

instellen van die rechtsmiddelen. Het terugkeerbesluit wordt onverwijld ter kennis gebracht van de onderdaan van een derde land.	rechtsmiddelen en de termijnen voor het instellen van die rechtsmiddelen. Het terugkeerbesluit wordt onverwijld ter kennis gebracht van de onderdaan van een derde land.

Or. en

Amendement 699
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Het terugkeerbesluit wordt schriftelijk uitgevaardigd en vermeldt de feitelijke en de rechtsgronden***, alsook informatie over de beschikbare rechtsmiddelen en*** de ***termijnen voor het instellen van die rechtsmiddelen. Het terugkeerbesluit wordt onverwijld ter kennis gebracht*** van de ***onderdaan van een derde land***.	2. Het terugkeerbesluit wordt schriftelijk uitgevaardigd en vermeldt de feitelijke en de rechtsgronden***. Het terugkeerbesluit wordt ter kennis gebracht van*** de ***onderdaan van een derde land zodra dat mogelijk is volgens de nationale wetgeving*** van de ***betrokken lidstaat***.

Or. en

Amendement 700
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Ana Miguel Pedro, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 bis. Indien de verblijfplaats van de onderdaan van een derde land onbekend is, wordt het terugkeerbesluit geacht naar behoren ter kennis te zijn gebracht wanneer het is uitgevaardigd of openbaar gemaakt overeenkomstig het nationale recht, waarbij ervoor wordt gezorgd dat

	redelijke inspanningen worden geleverd om het onder de aandacht van de betrokkene te brengen.

Or. en

Amendement 701
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De bevoegde autoriteiten kunnen besluiten de informatie over de feitelijke gronden niet te verstrekken of te beperken, indien het nationale recht voorziet in beperking van het recht op informatie of indien dit noodzakelijk is om de openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid te beschermen of om strafbare feiten te voorkomen, te onderzoeken, op te sporen en te vervolgen. In dergelijke gevallen wordt de onderdaan van een derde land, ten behoeve van de toegang tot een doeltreffende voorziening in rechte, in kennis gesteld van de essentie van de gronden voor het terugkeerbesluit.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 702
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De bevoegde autoriteiten kunnen besluiten de informatie over de feitelijke gronden niet te verstrekken of te beperken, indien het nationale recht	***Schrappen***

voorziet in beperking van het recht op informatie of indien dit noodzakelijk is om de openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid te beschermen of om strafbare feiten te voorkomen, te onderzoeken, op te sporen en te vervolgen. In dergelijke gevallen wordt de onderdaan van een derde land, ten behoeve van de toegang tot een doeltreffende voorziening in rechte, in kennis gesteld van de essentie van de gronden voor het terugkeerbesluit.

Or. en

Amendement 703
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De bevoegde autoriteiten kunnen besluiten de informatie over de feitelijke gronden niet te verstrekken of te beperken, indien het nationale recht voorziet in beperking van het recht op informatie of indien dit noodzakelijk is om de openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid te beschermen of om strafbare feiten te voorkomen, te onderzoeken, op te sporen en te vervolgen. In dergelijke gevallen wordt de onderdaan van een derde land, ten behoeve van de toegang tot een doeltreffende voorziening in rechte, in kennis gesteld van de essentie van de gronden voor het terugkeerbesluit.	3. De bevoegde autoriteiten kunnen besluiten de informatie over de feitelijke gronden niet te verstrekken of te beperken, indien het nationale recht voorziet in beperking van het recht op informatie of indien dit noodzakelijk is om de openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid te beschermen of om strafbare feiten te voorkomen, te onderzoeken, op te sporen en te vervolgen. In dergelijke gevallen wordt de onderdaan van een derde land, ten behoeve van de toegang tot een doeltreffende voorziening in rechte, in kennis gesteld van de essentie van de gronden voor het terugkeerbesluit. ***De verplichting om de onderdaan van een derde land in kennis te stellen van de essentie van de gronden houdt geen verplichting in om gerubriceerde informatie openbaar te maken.***

Or. en

Amendement 704
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. De bevoegde autoriteiten ***kunnen*** besluiten de informatie over de feitelijke gronden ***niet te verstrekken of*** te beperken, indien ***het nationale recht voorziet in beperking van het recht op informatie of indien dit noodzakelijk is om*** de openbare orde, de ***openbare*** veiligheid of de ***nationale veiligheid te beschermen*** of om strafbare feiten te voorkomen, te onderzoeken, op te sporen en te vervolgen. In dergelijke gevallen wordt de ***onderdaan*** van ***een derde land, ten behoeve*** van de ***toegang tot een doeltreffende voorziening in rechte, in kennis gesteld*** van de ***essentie van*** de ***gronden voor*** het ***terugkeerbesluit***.	3. ***In uitzonderlijke omstandigheden kunnen*** de bevoegde autoriteiten besluiten de informatie over de feitelijke gronden ***overeenkomstig het nationale recht*** te beperken, indien ***dit evenredig is en strikt noodzakelijk ter bescherming van*** de openbare orde, de ***binnenlandse*** veiligheid of de ***internationale betrekkingen*** of om strafbare feiten te voorkomen, te onderzoeken, op te sporen en te vervolgen. In dergelijke gevallen wordt de ***repatriant in kennis gesteld*** van ***de essentie van de gronden voor het terugkeerbesluit en*** van de ***bijzonderheden die nodig zijn ter waarborging van het eerlijke verloop*** van de ***procedure en*** de ***daadwerkelijke uitoefening van*** het ***recht op een doeltreffende voorziening in rechte***.

Or. en

Motivering

Deze informatie mag niet worden achtergehouden om de eenvoudige reden dat het nationale recht dit toestaat. Het is ook niet mogelijk dat het besluit geen informatie bevat, zoals reeds duidelijk wordt gemaakt in de laatste zin van dit lid. Zie ter vergelijking artikel 6, lid 1, van Richtlijn 2012/13/EU betreffende het recht op informatie in strafprocedures. De formulering is afgestemd op de gronden voor weigering van toegang in de Schengengrenscode. Zie artikel 16.

Amendement 705
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3 bis. Het land van terugkeer kan worden vastgesteld in het terugkeerbesluit of, nadat het terugkeerbesluit is uitgevaardigd, in het in artikel 12, lid 2, bedoelde uitzettingsbevel.

Or. en

Amendement 706
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Indien de informatie waarover de bevoegde autoriteiten bij het uitvaardigen van het terugkeerbesluit beschikken, niet volstaat om een land van terugkeer te bepalen, kunnen in het terugkeerbesluit voorlopig een of meer landen van terugkeer worden vermeld.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Als een lidstaat het land van terugkeer of uitzetting niet kan bepalen, mag er geen terugkeerbesluit worden uitgevaardigd. De rechtspraak van het EHRM ondersteunt dit standpunt. In Auad tegen Bulgarije oordeelde het Hof dat het niet vermelden van het land van bestemming in een uitzettingsbevel in strijd kan zijn met het rechtszekerheidsbeginsel, met name in het kader van bewaring. Het Hof merkte op dat in het geval van vreemdelingen die in bewaring worden gehouden met het oog op uitzetting, een gebrek aan duidelijkheid over het land van bestemming kan beletten dat een doeltreffende controle wordt uitgevoerd van de zorgvuldigheid van de autoriteiten bij de behandeling van de uitzetting. Evenzo stelde het EHRM in de zaak Asalya tegen Turkije een schending van artikel 13 van het Verdrag vast doordat het uitzettingsbevel niet het land van bestemming vermeldde.

Amendement 707
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening

Artikel 7 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Indien de informatie waarover de bevoegde autoriteiten bij het uitvaardigen van het terugkeerbesluit beschikken, niet volstaat om een land van terugkeer te bepalen, kunnen in het terugkeerbesluit voorlopig een of meer landen van terugkeer worden vermeld.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 708
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Indien de informatie waarover de bevoegde autoriteiten bij het uitvaardigen van het terugkeerbesluit beschikken, niet volstaat om een land van terugkeer te bepalen, kunnen in het terugkeerbesluit voorlopig een of meer landen van terugkeer worden vermeld.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 709
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Indien de informatie waarover de bevoegde autoriteiten bij het uitvaardigen van het terugkeerbesluit beschikken, niet volstaat om een land van ***terugkeer*** te	4. Indien de informatie waarover de bevoegde autoriteiten bij het uitvaardigen van het terugkeerbesluit beschikken, niet volstaat om een land van ***overbrenging*** te

bepalen, ***kunnen*** in het terugkeerbesluit ***voorlopig*** een ***of meer landen*** van ***terugkeer*** worden ***vermeld***.	bepalen, ***kan*** in het terugkeerbesluit een ***voorlopige vermelding van het land*** van ***overbrenging*** worden ***opgenomen***. ***De bevoegde autoriteiten geven voorrang aan terugkeer naar het land van herkomst van de repatriant. De repatriant blijft het recht behouden om te vertrekken naar een ander land dan hetgeen in het terugkeerbesluit wordt genoemd, mits dat andere derde land de repatriant toelaat.***

Or. en

Motivering

De bevoegde autoriteiten van de lidstaten moeten voorrang geven aan de terugkeer van een persoon naar zijn land van herkomst. Om een terugkeerbesluit te kunnen uitvaardigen, kan een voorlopig land van terugkeer worden vermeld, maar het moet gaan om één land, ter waarborging van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte. Niets mag de repatriant beletten de EU te verlaten voor een ander derde land.

Amendement 710
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Indien de informatie waarover de bevoegde autoriteiten bij het uitvaardigen van het terugkeerbesluit beschikken, niet volstaat om een land van terugkeer te bepalen, ***kunnen*** in het terugkeerbesluit ***voorlopig*** een of meer landen van terugkeer ***worden*** vermeld.	4. Indien de informatie waarover de bevoegde autoriteiten bij het uitvaardigen van het terugkeerbesluit beschikken, niet volstaat om een land van terugkeer te bepalen, ***is het niet verplicht*** in het terugkeerbesluit een of meer landen van terugkeer ***te vermelden, maar is het mogelijk daarin, in afwachting van de resultaten van het onderzoek, voorlopig geen enkel land te vermelden. In het besluit kunnen ook doorreislanden worden vermeld waar de betrokkene heeft verbleven voor hij het grondgebied van de Europese Unie betrad.***

Or. fr

Motivering

Dit zal het mogelijk maken de administratieve procedures en beroepen sneller af te handelen.

Amendement 711
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Indien de informatie waarover de bevoegde autoriteiten bij het uitvaardigen van het terugkeerbesluit beschikken, niet volstaat om een land van terugkeer te bepalen, kunnen in het terugkeerbesluit voorlopig een of meer landen van terugkeer worden vermeld.	4. Indien de informatie waarover de bevoegde autoriteiten bij het uitvaardigen van het terugkeerbesluit beschikken, niet volstaat om een land van terugkeer te bepalen, kunnen in het terugkeerbesluit voorlopig een of meer landen van terugkeer worden vermeld. ***Indien de onderdaan van een derde land besluit vrijwillig naar een ander land terug te keren, is de uitvaardiging van een nieuw terugkeerbesluit niet vereist.***

Or. en

Amendement 712
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. ***Indien*** de ***informatie waarover de bevoegde autoriteiten bij het uitvaardigen*** van ***het terugkeerbesluit beschikken, niet volstaat om*** een land van terugkeer ***te bepalen, kunnen*** in het terugkeerbesluit ***voorlopig een of meer landen*** van terugkeer worden ***vermeld***.	4. ***Het land of de landen van terugkeer kunnen in het terugkeerbesluit worden bepaald. Indien de onderdaan*** van ***een derde land besluit vrijwillig terug te keren naar*** een ***ander*** land van terugkeer ***dan het land of de landen van terugkeer die*** in het terugkeerbesluit ***zijn bepaald, hoeft geen nieuw besluit waarin het land*** van terugkeer ***is bepaald te*** worden ***uitgevaardigd***.

Or. en

Amendement 713
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Indien de informatie waarover de bevoegde autoriteiten bij het uitvaardigen van het terugkeerbesluit beschikken, niet volstaat om een land van terugkeer te bepalen, kunnen in het terugkeerbesluit voorlopig een of meer landen van terugkeer worden vermeld.	4. Indien de informatie waarover de bevoegde autoriteiten bij het uitvaardigen van het terugkeerbesluit beschikken, niet volstaat om een land van terugkeer te bepalen, kunnen in het terugkeerbesluit voorlopig ***geen dan wel*** een of meer landen van terugkeer worden vermeld.

Or. en

Amendement 714
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 4 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	4 bis. Het wordt de bevoegde autoriteiten niet belet een terugkeerbesluit uit te vaardigen wanneer er een belemmering is voor verwijdering, onder meer door het risico van refoulement.
	Indien het land van terugkeer in het terugkeerbesluit is bepaald en er sprake is van een risico van refoulement, wordt in het terugkeerbesluit vermeld dat de verwijdering naar dat land van terugkeer wordt uitgesteld overeenkomstig artikel 14, lid 1, punt a).

Or. en

Amendement 715
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 4 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	4 bis. In een terugkeerbesluit wordt het land van terugkeer vermeld. Een onderdaan van een derde land heeft het recht om met kennis van zaken het besluit te nemen om terug te keren naar een ander land dan hetgeen wordt genoemd in het terugkeerbesluit, indien hij dit wenst en het derde land bereid is hem te aanvaarden.

Or. en

Amendement 716
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De onderdaan van een derde land krijgt op verzoek een schriftelijke ***of mondelinge*** vertaling van de in lid 2 bedoelde belangrijkste elementen van het terugkeerbesluit, waaronder informatie over de beschikbare rechtsmiddelen, in een taal die ***hij*** begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen.	5. De onderdaan van een derde land krijgt op verzoek een schriftelijke vertaling van de in lid 2 bedoelde belangrijkste elementen van het terugkeerbesluit, waaronder informatie over de beschikbare rechtsmiddelen***. Naar keuze van de lidstaat kan een mondelinge vertaling worden verstrekt. De vertaling kan worden verstrekt in een gestandaardiseerd formaat en het kan gaan om een machinevertaling***, ***mits zij gesteld is*** in een taal die ***de onderdaan van een derde land*** begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen.

Or. en

Amendement 717
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De onderdaan van een derde land krijgt op verzoek een schriftelijke of mondelinge vertaling van de in lid 2 bedoelde belangrijkste elementen van het terugkeerbesluit, waaronder informatie over de beschikbare rechtsmiddelen, in een taal die hij begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen.	5. De onderdaan van een derde land krijgt op verzoek een schriftelijke of mondelinge vertaling van de in lid 2 bedoelde belangrijkste elementen van het terugkeerbesluit, waaronder informatie over de beschikbare rechtsmiddelen, in een taal die hij begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen. ***Daartoe kunnen de bevoegde autoriteiten in voorkomend geval gebruikmaken van gestandaardiseerde vertaalmodellen of machinaal ondersteunde vertaalinstrumenten.***

Or. en

Amendement 718
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De onderdaan van een derde land krijgt op verzoek een schriftelijke of mondelinge vertaling van de in lid 2 bedoelde belangrijkste elementen van het terugkeerbesluit, waaronder informatie over de beschikbare rechtsmiddelen, in een taal die hij begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen.	5. De onderdaan van een derde land krijgt op verzoek een schriftelijke of mondelinge vertaling van de in lid 2 bedoelde belangrijkste elementen van het terugkeerbesluit, waaronder informatie over de beschikbare rechtsmiddelen, in een taal die hij begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen. ***Lidstaten kunnen algemene informatiebladen of vertalingen (met inbegrip van automatisch gegenereerde vertalingen) gebruiken.***

Or. en

Amendement 719
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De onderdaan van een derde land krijgt op verzoek een schriftelijke of mondelinge vertaling van de ***in lid 2 bedoelde*** belangrijkste elementen van het terugkeerbesluit, waaronder informatie over de beschikbare rechtsmiddelen, in een taal die hij begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen.	5. De onderdaan van een derde land krijgt op verzoek een schriftelijke of mondelinge vertaling van de belangrijkste elementen van het terugkeerbesluit, waaronder informatie over de beschikbare rechtsmiddelen, in een taal die hij begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen. ***Lidstaten kunnen algemene informatiebladen of vertalingen (met inbegrip van automatisch gegenereerde vertalingen) gebruiken.***

Or. en

Amendement 720
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De onderdaan van een derde land krijgt ***op verzoek*** een schriftelijke of mondelinge vertaling van de in lid 2 bedoelde belangrijkste elementen van het terugkeerbesluit, waaronder informatie over de beschikbare rechtsmiddelen, in een taal die hij begrijpt ***of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen***.	5. De onderdaan van een derde land krijgt een schriftelijke of mondelinge vertaling van de in lid 2 bedoelde belangrijkste elementen van het terugkeerbesluit, waaronder informatie over de beschikbare rechtsmiddelen, in een taal die hij begrijpt.

Or. en

Amendement 721
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De onderdaan van een derde land krijgt ***op verzoek*** een schriftelijke of mondelinge vertaling van de in lid 2 bedoelde belangrijkste elementen van het terugkeerbesluit, waaronder informatie over de beschikbare rechtsmiddelen, in een taal die hij begrijpt ***of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen***.	5. De onderdaan van een derde land krijgt een schriftelijke of mondelinge vertaling van de in lid 2 bedoelde belangrijkste elementen van het terugkeerbesluit, waaronder informatie over de beschikbare rechtsmiddelen, in een taal die hij begrijpt.

Or. en

Amendement 722
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. ***De onderdaan van een derde land krijgt*** op verzoek een schriftelijke ***of*** mondelinge vertaling van de in lid 2 bedoelde belangrijkste elementen van het terugkeerbesluit, waaronder informatie over de beschikbare rechtsmiddelen, in een taal die hij begrijpt of redelijkerwijs ***kan worden geacht*** te begrijpen.	5. ***Onverminderd lid krijgt de repatriant*** op verzoek een schriftelijke ***en*** mondelinge vertaling van de in lid 2 bedoelde belangrijkste elementen van het terugkeerbesluit, waaronder informatie over de beschikbare rechtsmiddelen, in een taal die hij begrijpt of redelijkerwijs ***geacht wordt*** te begrijpen.

Or. en

Motivering

De repatriant moet recht hebben op een schriftelijke of mondelinge vertaling of beide. Zij moet het terugkeerbesluit begrijpen.

Amendement 723
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. De onderdaan van een derde land ***krijgt op verzoek*** een schriftelijke of mondelinge vertaling van de in lid 2 bedoelde belangrijkste elementen van het terugkeerbesluit, waaronder informatie over de beschikbare rechtsmiddelen, in een taal ***die hij begrijpt of redelijkerwijs kan worden geacht te begrijpen***.	5. ***De lidstaten verstrekken*** de onderdaan van een derde land een schriftelijke of mondelinge vertaling van de in lid 2 bedoelde belangrijkste elementen van het terugkeerbesluit, waaronder informatie over de beschikbare rechtsmiddelen, in een taal ***en een formaat die hij begrijpt***.

Or. en

Amendement 724
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Het in lid 2 bedoelde terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd bij dezelfde handeling of tegelijkertijd en samen met het besluit tot beëindiging van het legale verblijf van een onderdaan van een derde land, onverminderd de procedurele waarborgen van hoofdstuk IV en andere relevante bepalingen van het Unierecht en het internationale recht.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Volgens artikel 1, gelezen in samenhang met de definitie in artikel 4, lid 2, wordt een terugkeerbesluit uitgevaardigd tegen onderdanen van derde landen die niet of niet langer voldoen aan de toegangsvoorwaarden van artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399. Dit is een voorwaarde voor een terugkeerbesluit. Een terugkeerbesluit kan pas worden uitgevaardigd als aan deze voorwaarde is voldaan.

Amendement 725
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Het in lid 2 bedoelde terugkeerbesluit ***wordt*** uitgevaardigd bij dezelfde handeling of tegelijkertijd en samen met het besluit tot beëindiging van het legale verblijf van een onderdaan van een derde land, onverminderd de procedurele waarborgen van hoofdstuk IV en andere relevante bepalingen van het Unierecht en het internationale recht.	6. Het in lid 2 bedoelde terugkeerbesluit ***kan worden*** uitgevaardigd bij dezelfde handeling of tegelijkertijd en samen met het ***definitieve*** besluit tot beëindiging van het legale verblijf van een onderdaan van een derde land, onverminderd de procedurele waarborgen van hoofdstuk IV en andere relevante bepalingen van het Unierecht en het internationale recht***, met inbegrip van het recht op gezinshereniging, het recht op eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer en het gezinsleven, het recht op asiel, het beginsel van non-refoulement en het recht op een doeltreffende voorziening in rechte***.

Or. en

Amendement 726
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Het in lid 2 bedoelde terugkeerbesluit ***wordt*** uitgevaardigd bij dezelfde handeling ***of*** tegelijkertijd ***en samen*** met het besluit tot beëindiging van het legale verblijf van een onderdaan van een derde land, onverminderd de procedurele waarborgen van hoofdstuk IV en andere relevante bepalingen van het Unierecht en het internationale recht.	6. Het in lid 2 bedoelde terugkeerbesluit ***kan worden*** uitgevaardigd bij dezelfde handeling***,*** tegelijkertijd met het besluit tot beëindiging van het legale verblijf van een onderdaan van een derde land ***of onmiddellijk daarna***, onverminderd de procedurele waarborgen van hoofdstuk IV en andere relevante bepalingen van het Unierecht en het internationale recht***, met inbegrip van het recht op een gezinsleven, het recht op asiel, het beginsel van non-refoulement***

	en het recht op een doeltreffende voorziening in rechte.

Or. en

Amendement 727
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Het ***in lid 2 bedoelde*** terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd bij dezelfde handeling of tegelijkertijd en samen met het besluit tot beëindiging van het legale verblijf van een onderdaan van een derde land***, onverminderd de procedurele waarborgen van hoofdstuk IV en andere relevante bepalingen van het Unierecht en het internationale recht***.	6. Het terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd bij dezelfde handeling of tegelijkertijd en samen met het besluit tot beëindiging van het legale verblijf van een onderdaan van een derde land.

Or. en

Amendement 728
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Het ***in lid 2 bedoelde*** terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd bij dezelfde handeling of tegelijkertijd en samen met het besluit tot beëindiging van het legale verblijf van een onderdaan van een derde land***, onverminderd de procedurele waarborgen van hoofdstuk IV en andere relevante bepalingen van het Unierecht en het internationale recht***.	6. Het terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd bij dezelfde handeling of tegelijkertijd en samen met het besluit tot beëindiging van het legale verblijf van een onderdaan van een derde land.

Or. en

Amendement 729
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Het ***in lid 2 bedoelde*** terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd bij dezelfde handeling of tegelijkertijd en samen met het besluit tot beëindiging van het legale verblijf van een onderdaan van een derde land***, onverminderd de procedurele waarborgen van hoofdstuk IV en andere relevante bepalingen van het Unierecht en het internationale recht***.	6. Het terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd bij dezelfde handeling of ***bij een afzonderlijke handeling*** tegelijkertijd en samen met het besluit tot beëindiging van het legale verblijf van een onderdaan van een derde land ***of onmiddellijk daarna***.

Or. en

Amendement 730
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. Het in lid 2 bedoelde terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd bij dezelfde handeling of tegelijkertijd en samen met het besluit tot beëindiging van het legale verblijf van een onderdaan van een derde land, onverminderd de procedurele waarborgen van hoofdstuk IV en andere relevante bepalingen van het Unierecht en het internationale recht.	6. Het in lid 2 bedoelde terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd bij dezelfde handeling of ***bij een afzonderlijke handeling*** tegelijkertijd en samen met het besluit tot beëindiging van het legale verblijf van een onderdaan van een derde land, onverminderd de procedurele waarborgen van hoofdstuk IV en andere relevante bepalingen van het Unierecht en het internationale recht.

Or. en

Amendement 731

Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. Bij de uitvaardiging van het terugkeerbesluit worden de belangrijkste elementen ervan opgenomen in het krachtens lid 8 vastgestelde formulier (“Europees terugkeerbevel”) en beschikbaar gesteld via het Schengeninformatiesysteem, overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860, of door middel van informatie-uitwisseling overeenkomstig artikel 38.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 732
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. Bij de uitvaardiging van het terugkeerbesluit worden de belangrijkste elementen ervan opgenomen in het krachtens lid 8 vastgestelde formulier (“Europees terugkeerbevel”) en beschikbaar gesteld via het Schengeninformatiesysteem, overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860, of door middel van informatie-uitwisseling overeenkomstig artikel 38.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 733
Mary Khan

Voorstel voor een verordening

Artikel 7 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. Bij de uitvaardiging van het terugkeerbesluit ***worden*** de ***belangrijkste elementen ervan opgenomen in het krachtens*** lid 8 vastgestelde formulier ("Europees terugkeerbevel") en beschikbaar gesteld via het Schengeninformatiesysteem, overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860, of door middel van informatie-uitwisseling overeenkomstig artikel 38.	7. Bij de uitvaardiging van het terugkeerbesluit ***kunnen*** de ***lidstaten het op grond van*** lid 8 vastgestelde formulier ("Europees terugkeerbevel") ***gebruiken. Het formulier bevat de belangrijkste elementen van het terugkeerbesluit*** en ***wordt*** beschikbaar gesteld via het Schengeninformatiesysteem, overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860, of door middel van informatie-uitwisseling overeenkomstig artikel 38.

Or. en

Amendement 734
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. Bij de uitvaardiging van het terugkeerbesluit ***worden*** de ***belangrijkste elementen ervan opgenomen in het krachtens*** lid 8 vastgestelde formulier ("Europees terugkeerbevel") en beschikbaar gesteld via het Schengeninformatiesysteem, overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860***, of door middel van informatie-uitwisseling overeenkomstig artikel 38***.	7. Bij de uitvaardiging van het terugkeerbesluit ***kunnen*** de ***lidstaten gebruikmaken van het op grond van*** lid 8 vastgestelde formulier ("Europees terugkeerbevel")***. Het formulier bevat de belangrijkste elementen van het terugkeerbesluit*** en ***wordt*** beschikbaar gesteld via het Schengeninformatiesysteem, overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860.

Or. en

Amendement 735
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De Commissie stelt het in lid 7 bedoelde formulier voor het Europees terugkeerbevel vast bij uitvoeringshandeling. Die uitvoeringshandeling wordt vastgesteld volgens de in artikel 49, lid 2, bedoelde onderzoeksprocedure.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 736
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De Commissie stelt het in lid 7 bedoelde formulier voor het Europees terugkeerbevel vast bij uitvoeringshandeling. Die uitvoeringshandeling wordt vastgesteld volgens de in artikel 49, lid 2, bedoelde onderzoeksprocedure.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 737
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De Commissie stelt het in lid 7 bedoelde formulier voor het Europees terugkeerbevel vast bij ***uitvoeringshandeling***. Die ***uitvoeringshandeling*** wordt vastgesteld	8. De Commissie stelt het in lid 7 bedoelde formulier voor het Europees terugkeerbevel vast bij ***gedelegeerde handeling***. Die ***gedelegeerde handeling*** wordt vastgesteld volgens de in artikel ***48***

volgens de in artikel ***49, lid 2, bedoelde onderzoeksprocedure*** ***bis bepaalde procedure***.

Or. en

Motivering

Een Europees terugkeerbevel kan niet worden vastgesteld door middel van een uitvoeringshandeling. De mate van gedetailleerdheid van het bevel en de wijze waarop de informatie wordt verstrekt, moeten door de medewetgevers worden goedgekeurd.

Amendement 738
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. Dit artikel belet niet dat de lidstaten te allen tijde in schrijnende gevallen, om humanitaire of om andere redenen kunnen besluiten een illegaal op hun grondgebied verblijvende onderdaan van een derde land een autonome verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf te geven. In dergelijke gevallen wordt het uitgevaardigde terugkeerbesluit ingetrokken of opgeschort voor de duur van de geldigheid van de verblijfsvergunning, het visum voor verblijf van langere duur of de andere vorm van toestemming tot verblijf.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 739
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. Dit artikel belet niet dat de lidstaten te allen tijde in schrijnende gevallen, om humanitaire of om andere redenen kunnen besluiten een illegaal op hun grondgebied verblijvende onderdaan van een derde land een autonome verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf te geven. In dergelijke gevallen wordt het uitgevaardigde terugkeerbesluit ingetrokken of opgeschort voor de duur van de geldigheid van de verblijfsvergunning, het visum voor verblijf van langere duur of de andere vorm van toestemming tot verblijf.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

De lidstaten hebben dit recht sowieso en dat hoeft dus niet extra vermeld te worden. Schrapping van dit lid doet geen afbreuk aan het recht van de lidstaten om te allen tijde een autonome verblijfsvergunning of een visum voor verblijf af te geven of een andere vorm van toestemming tot verblijf te verlenen. Dit recht vormt immers de kern van het constitutionele recht van de EU en is een fundamenteel prerogatief op grond van de soevereiniteit van elke lidstaat.

Amendement 740
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. Dit artikel belet niet dat de lidstaten te allen tijde in schrijnende gevallen, om humanitaire of om andere redenen kunnen besluiten een illegaal op hun grondgebied verblijvende onderdaan van een derde land een autonome verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van	***Schrappen***

toestemming tot verblijf te geven. In dergelijke gevallen wordt het uitgevaardigde terugkeerbesluit ingetrokken of opgeschort voor de duur van de geldigheid van de verblijfsvergunning, het visum voor verblijf van langere duur of de andere vorm van toestemming tot verblijf.

Or. en

Motivering

De lidstaten hebben dit recht sowieso en het hoeft dus niet uitdrukkelijk in deze verordening vermeld te worden.

Amendement 741
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. Dit artikel belet niet dat de lidstaten te allen tijde in schrijnende gevallen, om humanitaire of om andere redenen kunnen besluiten een ***illegaal*** op hun grondgebied verblijvende onderdaan van een derde land een autonome verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf te geven. In dergelijke gevallen wordt het uitgevaardigde terugkeerbesluit ingetrokken of opgeschort voor de duur van de geldigheid van de verblijfsvergunning, het visum voor verblijf van langere duur of de andere vorm van toestemming tot verblijf.	9. Dit artikel belet niet dat de lidstaten te allen tijde in schrijnende gevallen, om humanitaire of om andere redenen kunnen besluiten een ***irregulier*** op hun grondgebied verblijvende onderdaan van een derde land een autonome verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf te geven. In dergelijke gevallen wordt het uitgevaardigde terugkeerbesluit ingetrokken of opgeschort ***in de volgende gevallen:***
	a) voor de duur van de geldigheid van de verblijfsvergunning, het visum voor verblijf van langere duur of de andere vorm van toestemming tot verblijf***; of***
	b) indien ten aanzien van de betrokken onderdaan van een derde land een procedure loopt voor de verlenging van de

verblijfsvergunning, het visum voor verblijf van langere duur of een andere vorm van toestemming tot verblijf, met inbegrip van een beroepsprocedure;

c) indien de betrokken onderdaan van een derde land een slachtoffer is in de zin van [Richtlijn 2012/29/EU]

Or. en

Amendement 742
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. ***Dit artikel belet niet dat*** de lidstaten ***te allen tijde in schrijnende gevallen, om humanitaire of om andere redenen kunnen besluiten een illegaal*** op hun grondgebied verblijvende onderdaan van een derde land een autonome verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf te geven. ***In dergelijke gevallen*** wordt het uitgevaardigde terugkeerbesluit ingetrokken ***of opgeschort voor de duur van de geldigheid van de verblijfsvergunning, het visum voor verblijf van langere duur of de andere vorm van toestemming tot verblijf***.	9. ***Voordat zij een terugkeerbesluit uitvaardigen, beoordelen*** de lidstaten ***of het mogelijk is om de irregulier*** op hun grondgebied verblijvende onderdaan van een derde land***, indien het een schrijnend geval betreft of om humanitaire of andere redenen,*** een autonome verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf te geven. ***Indien dergelijke gronden pas aan het licht komen nadat een terugkeerbesluit is uitgevaardigd,*** wordt het uitgevaardigde terugkeerbesluit ingetrokken.

Or. en

Amendement 743
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

9. ***Dit artikel belet niet dat*** de lidstaten ***te allen tijde in schrijnende gevallen, om humanitaire of om andere redenen kunnen besluiten een illegaal*** op hun grondgebied verblijvende onderdaan van een derde land een autonome verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf te geven. ***In dergelijke gevallen*** wordt het uitgevaardigde terugkeerbesluit ingetrokken ***of opgeschort voor de duur van de geldigheid van de verblijfsvergunning, het visum voor verblijf van langere duur of de andere vorm van toestemming tot verblijf***.	9. ***Voordat zij een terugkeerbesluit uitvaardigen, beoordelen*** de lidstaten ***of het mogelijk is om de irregulier*** op hun grondgebied verblijvende onderdaan van een derde land***, indien het een schrijnend geval betreft of om humanitaire of andere redenen,*** een autonome verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf te geven. ***In een dergelijk geval wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd en als er voorafgaand aan deze beoordeling reeds een terugkeerbesluit is uitgevaardigd,*** wordt het uitgevaardigde terugkeerbesluit ingetrokken.

Or. en

Amendement 744
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. ***Dit artikel belet niet dat*** de lidstaten te allen tijde in schrijnende gevallen, om humanitaire of om andere redenen ***kunnen*** besluiten een ***illegaal*** op hun grondgebied ***verblijvende*** onderdaan van een derde land een autonome verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf te geven. In dergelijke gevallen wordt het uitgevaardigde terugkeerbesluit ingetrokken of opgeschort voor de duur van de geldigheid van de verblijfsvergunning, het visum voor verblijf van langere duur of de andere vorm van toestemming tot verblijf.	9. De lidstaten ***kunnen*** te allen tijde in schrijnende gevallen, om humanitaire of om andere redenen besluiten een ***irregulier*** op hun grondgebied ***aanwezige*** onderdaan van een derde land een autonome verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf te geven. In dergelijke gevallen wordt het uitgevaardigde terugkeerbesluit ingetrokken of opgeschort voor de duur van de geldigheid van de verblijfsvergunning, het visum voor verblijf van langere duur of de andere vorm van toestemming tot verblijf.

Or. en

Motivering

Zie artikel 6, lid 4, van de terugkeerrichtlijn. Er is geen reden om hiervan af te wijken.

Amendement 745
Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 9 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	9 bis. Wanneer een lidstaat een autonome verblijfsvergunning, een visum voor verblijf van langere duur of een andere toestemming tot verblijf verleent, stelt hij de belangrijkste elementen van zijn besluit ter beschikking van de andere lidstaten via het Schengeninformatiesysteem overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860 en, in voorkomend geval, Verordening (EU) 2018/1861, of via de uitwisseling van informatie overeenkomstig artikel 38.

Or. hr

Amendement 746
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 9 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	9 bis. Wanneer een terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd tegen een onderdaan van een derde land die onderdaan is van een land dat is opgenomen in bijlage II bij Verordening (EU) 2024/1348 of van een land dat naar nationaal recht als veilig land van herkomst is aangemerkt, wordt in beginsel geen termijn voor vrijwillig vertrek toegekend. In een dergelijk geval

wordt de onderdaan van een derde land verwijderd.

Or. en

Amendement 747
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 9 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	9 bis. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer de onderdaan van een derde land houder is van een door een andere lidstaat afgegeven geldige verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf, of wanneer ten aanzien van hem of haar een procedure loopt voor de verlenging van een verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf in een andere lidstaat.

Or. en

Amendement 748
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 10

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
10. De lidstaat die overeenkomstig dit artikel een terugkeerbesluit uitvaardigt, neemt overeenkomstig deze verordening alle nodige maatregelen om een doeltreffende terugkeer te waarborgen.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 749
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 10

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
10. De lidstaat die overeenkomstig dit artikel een terugkeerbesluit uitvaardigt, neemt overeenkomstig deze verordening alle nodige maatregelen om een doeltreffende terugkeer te waarborgen.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 750
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 10

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
10. De lidstaat die overeenkomstig dit artikel een terugkeerbesluit uitvaardigt, neemt overeenkomstig deze verordening alle nodige maatregelen om een doeltreffende terugkeer te waarborgen.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 751
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 10

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
10. De lidstaat die overeenkomstig dit artikel een terugkeerbesluit uitvaardigt, neemt overeenkomstig deze verordening	10. De lidstaat die overeenkomstig dit artikel een terugkeerbesluit uitvaardigt, neemt overeenkomstig deze verordening ***de***

alle nodige maatregelen om een doeltreffende terugkeer te waarborgen.	nodige maatregelen om een doeltreffende***, duurzame en waardige*** terugkeer ***van de betrokken onderdaan van een derde land*** te waarborgen. ***Indien de terugkeer van een repatriant echter praktisch niet haalbaar of juridisch onmogelijk is, herziet de lidstaat die het terugkeerbesluit heeft uitgevaardigd dat besluit, waarbij hij kan besluiten om de betrokken repatriant overeenkomstig lid 8 een tijdelijke autonome verblijfsvergunning of andere vorm van toestemming tot verblijf te geven.***

Or. en

Motivering

De lidstaten moeten de uitkomst van de terugkeerprocedure opnieuw beoordelen wanneer er geen vooruitzicht is op terugkeer van de onderdaan van een derde land.

Amendement 752
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 10

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
10. De lidstaat ***die overeenkomstig dit artikel*** een terugkeerbesluit uitvaardigt, neemt overeenkomstig deze verordening alle nodige maatregelen om een doeltreffende terugkeer te waarborgen.	10. De lidstaat ***op het grondgebied waarvan de illegaal verblijvende onderdaan van een derde land wordt gedetecteerd en die*** een terugkeerbesluit uitvaardigt ***en/of uitvoert***, neemt overeenkomstig deze verordening alle nodige maatregelen om een doeltreffende terugkeer te waarborgen.

Or. en

Amendement 753
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 10

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
10. De lidstaat die overeenkomstig dit artikel een terugkeerbesluit uitvaardigt, neemt overeenkomstig deze verordening alle nodige maatregelen om een doeltreffende terugkeer te waarborgen.	10. De lidstaat die overeenkomstig dit artikel een terugkeerbesluit uitvaardigt, neemt overeenkomstig deze verordening ***onverwijld*** alle nodige maatregelen om een doeltreffende terugkeer ***van de illegaal aanwezige onderdaan van een derde land*** te waarborgen.

Or. en

Amendement 754
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 10 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	10 bis. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer de onderdaan van een derde land houder is van een door een andere lidstaat afgegeven geldige verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf, of wanneer ten aanzien van hem of haar een procedure loopt voor de verlenging van een verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf in een andere lidstaat.

Or. en

Amendement 755
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 10 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

10 bis. Indien geen terugkeerbesluit kan worden uitgevaardigd, moeten de bevoegde autoriteiten de mogelijkheden in overweging nemen die het nationale recht biedt en, in voorkomend geval, de betrokkene een tijdelijke status toekennen die deze in staat stelt regulier op het grondgebied van de lidstaat te verblijven.

Or. en

Amendement 756
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 10 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	10 bis. Om een doeltreffende terugkeer te waarborgen en onderduiken te voorkomen, kunnen de in lid 10 bedoelde maatregelen de toepassing van een of meer van de in artikel 31 bedoelde maatregelen omvatten.

Or. en

Amendement 757
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 10 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	10 ter. In de in lid 10 bis bedoelde gevallen verplicht de lidstaat de onderdaan van een derde land zich onmiddellijk naar het grondgebied van die andere lidstaat te begeven. Indien de onderdaan van een derde land deze verplichting niet naleeft of indien hij om redenen van interne veiligheid

onmiddellijk moet vertrekken, kunnen de lidstaten overeenkomstig dit artikel een terugkeerbesluit uitvaardigen.

Or. en

Amendement 758
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 7 – lid 10 quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	10 quater. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer tegen de onderdaan van een derde land reeds een uitvoerbaar terugkeerbesluit is uitgevaardigd door een andere lidstaat.

Or. en

Amendement 759
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Artikel 8	***Schrappen***
Uitzonderingen op de verplichting om een terugkeerbesluit uit te vaardigen	
1. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten kunnen besluiten geen terugkeerbesluit uit te vaardigen wanneer de onderdaan van een derde land:	
a. wordt overgedragen aan een andere lidstaat overeenkomstig de procedure van artikel 23 bis van Verordening (EU) 2016/399;	
b. wordt overgedragen aan een andere lidstaat op grond van bilaterale	

overeenkomsten of regelingen of op basis van samenwerking tussen lidstaten overeenkomstig artikel 44;

c. een persoon is van wie het illegale verblijf wordt gedetecteerd in het kader van grenscontroles bij uitreis aan de buitengrens overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EU) 2016/399 of in het kader van gelijkwaardige controles uit hoofde van het nationale recht, mits dit gerechtvaardigd is op grond van de specifieke omstandigheden van het individuele geval en in overeenstemming is met het evenredigheidsbeginsel en de rechten van de verdediging, en mits uitstel van het vertrek van de betrokken onderdaan van een derde land zoveel mogelijk wordt vermeden.

2. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer de onderdaan van een derde land houder is van een door een andere lidstaat afgegeven geldige verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf, of wanneer ten aanzien van hem een procedure loopt voor de verlenging van een verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf in een andere lidstaat.

3. In de in lid 2 bedoelde gevallen verplicht de lidstaat de onderdaan van een derde land zich onmiddellijk naar het grondgebied van die andere lidstaat te begeven. Indien de onderdaan van een derde land deze verplichting niet naleeft of indien hij om redenen van openbare orde, openbare veiligheid of nationale veiligheid onmiddellijk moet vertrekken, kunnen de lidstaten de andere lidstaten op grond van artikel 44 om hun medewerking verzoeken of een terugkeerbesluit uitvaardigen overeenkomstig artikel 7.

4. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer tegen de

onderdaan van een derde land reeds een uitvoerbaar terugkeerbesluit is uitgevaardigd door een andere lidstaat. In dat geval wordt de procedure van artikel 9 toegepast.

Or. en

Amendement 760
Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Artikel 8	***Schrappen***
Uitzonderingen op de verplichting om een terugkeerbesluit uit te vaardigen	
1. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten kunnen besluiten geen terugkeerbesluit uit te vaardigen wanneer de onderdaan van een derde land:	
a. wordt overgedragen aan een andere lidstaat overeenkomstig de procedure van artikel 23 bis van Verordening (EU) 2016/399;	
b. wordt overgedragen aan een andere lidstaat op grond van bilaterale overeenkomsten of regelingen of op basis van samenwerking tussen lidstaten overeenkomstig artikel 44;	
c. een persoon is van wie het illegale verblijf wordt gedetecteerd in het kader van grenscontroles bij uitreis aan de buitengrens overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EU) 2016/399 of in het kader van gelijkwaardige controles uit hoofde van het nationale recht, mits dit gerechtvaardigd is op grond van de specifieke omstandigheden van het individuele geval en in overeenstemming is met het evenredigheidsbeginsel en de rechten van de verdediging, en mits uitstel van het vertrek van de betrokken	

onderdaan van een derde land zoveel mogelijk wordt vermeden.

2. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer de onderdaan van een derde land houder is van een door een andere lidstaat afgegeven geldige verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf, of wanneer ten aanzien van hem een procedure loopt voor de verlenging van een verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf in een andere lidstaat.

3. In de in lid 2 bedoelde gevallen verplicht de lidstaat de onderdaan van een derde land zich onmiddellijk naar het grondgebied van die andere lidstaat te begeven. Indien de onderdaan van een derde land deze verplichting niet naleeft of indien hij om redenen van openbare orde, openbare veiligheid of nationale veiligheid onmiddellijk moet vertrekken, kunnen de lidstaten de andere lidstaten op grond van artikel 44 om hun medewerking verzoeken of een terugkeerbesluit uitvaardigen overeenkomstig artikel 7.

4. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer tegen de onderdaan van een derde land reeds een uitvoerbaar terugkeerbesluit is uitgevaardigd door een andere lidstaat. In dat geval wordt de procedure van artikel 9 toegepast.

Or. en

Amendement 761
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris

Voorstel voor een verordening
Artikel 8 – lid 1 – punt b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
b. wordt overgedragen aan een andere lidstaat op grond van bilaterale overeenkomsten of regelingen ***of op basis van samenwerking tussen lidstaten overeenkomstig artikel 44***;	b. wordt overgedragen aan een andere lidstaat op grond van ***reeds bestaande*** bilaterale overeenkomsten of regelingen;

Or. en

Amendement 762
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 8 – lid 1 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c. een persoon is van wie het illegale verblijf wordt gedetecteerd in het kader van grenscontroles bij uitreis aan de buitengrens overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EU) 2016/399 of in het kader van gelijkwaardige controles uit hoofde van het nationale recht, ***mits dit gerechtvaardigd is op grond van de specifieke omstandigheden van het individuele geval en in overeenstemming is met het evenredigheidsbeginsel en de rechten van de verdediging, en*** mits uitstel van het vertrek van de betrokken onderdaan van een derde land zoveel mogelijk wordt vermeden.	c. een persoon is van wie het illegale verblijf wordt gedetecteerd in het kader van grenscontroles bij uitreis aan de buitengrens overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EU) 2016/399 of in het kader van gelijkwaardige controles uit hoofde van het nationale recht, mits uitstel van het vertrek van de betrokken onderdaan van een derde land zoveel mogelijk wordt vermeden.

Or. en

Amendement 763
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 8 – lid 1 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

c. een persoon is van wie het illegale verblijf wordt gedetecteerd in het kader van grenscontroles bij uitreis aan de buitengrens overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EU) 2016/399 of in het kader van gelijkwaardige controles uit hoofde van het nationale recht, mits uitstel van het vertrek van de betrokken onderdaan van een derde land zoveel mogelijk wordt vermeden.	c. een persoon is van wie het illegale verblijf wordt gedetecteerd in het kader van grenscontroles bij uitreis aan de buitengrens overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EU) 2016/399 of in het kader van gelijkwaardige controles uit hoofde van het nationale recht, ***mits dit gerechtvaardigd is op grond van de specifieke omstandigheden van het individuele geval en in overeenstemming is met het evenredigheidsbeginsel en de rechten van de verdediging, en*** mits uitstel van het vertrek van de betrokken onderdaan van een derde land zoveel mogelijk wordt vermeden.

Or. en

Amendement 764
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 8 – lid 1 – punt c

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c. een persoon is van wie ***het illegale verblijf*** wordt gedetecteerd in het kader van grenscontroles bij uitreis aan de buitengrens overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EU) 2016/399 of in het kader van gelijkwaardige controles uit hoofde van het nationale recht, mits dit gerechtvaardigd is op grond van de specifieke omstandigheden van het individuele geval en in overeenstemming is met het evenredigheidsbeginsel en de rechten van de verdediging, en ***mits*** uitstel van het vertrek van de betrokken onderdaan van een derde land ***zoveel mogelijk wordt vermeden.***	c. een persoon is van wie ***de irreguliere aanwezigheid*** wordt gedetecteerd ***naar aanleiding van of*** in het kader van grenscontroles bij uitreis aan de buitengrens overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EU) 2016/399 of in het kader van gelijkwaardige controles uit hoofde van het nationale recht, mits dit gerechtvaardigd is op grond van de specifieke omstandigheden van het individuele geval en in overeenstemming is met het evenredigheidsbeginsel en de rechten van de verdediging, en ***met name gezien de noodzaak om*** uitstel van het vertrek van de betrokken onderdaan van een derde land ***te vermijden.***

Or. en

Motivering

Onderdanen van derde landen die de EU vrijwillig willen verlaten, mogen hier niet van worden weerhouden omdat uitvoering moet worden gegeven aan een terugkeerbesluit waarmee hun vertrek uit de EU wordt vertraagd.

Amendement 765
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Voorstel voor een verordening
Artikel 8 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 bis. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd in gevallen waarin de bevoegde autoriteiten hebben geoordeeld dat een of meer van de in artikel 4 bis en artikel 7, lid 9, genoemde elementen van toepassing zijn op de betrokken onderdaan van een derde land.

Or. en

Amendement 766
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 8 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer de onderdaan van een derde land houder is van een door een andere lidstaat afgegeven geldige verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf, of wanneer ten aanzien van hem een procedure loopt voor de verlenging van een verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf in een andere	***Schrappen***

lidstaat.

Or. en

Motivering

Dat er een procedure loopt voor het verkrijgen van een verblijfstitel is geen reden om in een lidstaat aanwezig te zijn. Personen met een geldige verblijfstitel vallen niet onder het toepassingsgebied van deze verordening. Schrapping van dit lid doet geen afbreuk aan het recht van de lidstaten om te allen tijde een autonome verblijfsvergunning of een visum voor verblijf af te geven of een andere vorm van toestemming tot verblijf te verlenen. Dit recht vormt immers de kern van het constitutionele recht van de EU en is een fundamenteel prerogatief op grond van de soevereiniteit van elke lidstaat.

Amendement 767
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 8 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer de onderdaan van een derde land houder is van een door een andere lidstaat afgegeven geldige verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf***, of wanneer ten aanzien van hem een procedure loopt voor de verlenging van een verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf in een andere lidstaat***.	2. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer de onderdaan van een derde land houder is van een door een andere lidstaat afgegeven geldige verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf.

Or. en

Motivering

Dat er met betrekking tot een onderdaan van een derde land een procedure loopt voor het verkrijgen van een verblijfstitel mag er niet automatisch toe leiden dat er ten aanzien van deze persoon geen terugkeerbesluit mag worden uitgevaardigd.

Amendement 768

Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Mariusz Kamiński, Nicolas Bay, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Sebastian Tynkkynen, Geadis Geadi, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 8 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer de onderdaan van een derde land houder is van een door een andere lidstaat afgegeven geldige verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf***, of wanneer ten aanzien van hem een procedure loopt voor de verlenging van een verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf in een andere lidstaat***.	2. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer de onderdaan van een derde land houder is van een door een andere lidstaat afgegeven geldige verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf.

Or. en

Amendement 769
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Rasa Juknevičienė, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 8 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer de onderdaan van een derde land houder is van een door een andere lidstaat afgegeven geldige verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf***, of wanneer ten aanzien van hem een procedure loopt voor de verlenging van een verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf in een andere lidstaat***.	2. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer de onderdaan van een derde land houder is van een door een andere lidstaat afgegeven geldige verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf.

Or. en

Amendement 770
Ana Miguel Pedro

Voorstel voor een verordening
Artikel 8 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer de onderdaan van een derde land houder is van een door een andere lidstaat afgegeven geldige verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf***, of wanneer ten aanzien van hem een procedure loopt voor de verlenging van een verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf in een andere lidstaat***.	2. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer de onderdaan van een derde land houder is van een door een andere lidstaat afgegeven geldige verblijfsvergunning, visum voor verblijf van langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf.

Or. en

Amendement 771
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 8 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 bis. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd als de onderdaan van een derde land mogelijk wordt overgedragen overeenkomstig artikel 36, lid 1, van Verordening (EU) 2024/1351.

Or. en

Motivering

Aan onderdanen van derde landen die overeenkomstig de regels van de verordening betreffende asiel- en migratiebeheer moeten worden overgedragen, mag geen terugkeerbesluit worden uitgevaardigd.

Amendement 772
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 8 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. In de in lid 2 bedoelde gevallen verplicht de lidstaat de onderdaan van een derde land zich onmiddellijk naar het grondgebied van die andere lidstaat te begeven. Indien de onderdaan van een derde land deze verplichting niet naleeft of indien hij om redenen van openbare orde, openbare veiligheid of nationale veiligheid onmiddellijk moet vertrekken, kunnen de lidstaten de andere lidstaten op grond van artikel 44 om hun medewerking verzoeken of een terugkeerbesluit uitvaardigen overeenkomstig artikel 7.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 773
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 8 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. ***In de in lid 2 bedoelde gevallen*** verplicht de lidstaat de onderdaan van een derde land zich onmiddellijk naar het grondgebied van die andere lidstaat te begeven. Indien de onderdaan van een derde land deze verplichting niet naleeft of	3. ***Indien ten aanzien van de onderdaan van een derde land een procedure loopt voor de verlenging van een verblijfsvergunning, een visum voor verblijf van langere duur of een andere vorm van toestemming tot verblijf in een***

indien hij om redenen van openbare orde, openbare veiligheid of nationale veiligheid onmiddellijk moet vertrekken, ***kunnen de lidstaten de andere lidstaten op grond van artikel 44 om hun medewerking verzoeken of*** een terugkeerbesluit ***uitvaardigen*** overeenkomstig artikel 7.	***andere lidstaat,*** verplicht de lidstaat de onderdaan van een derde land zich onmiddellijk naar het grondgebied van die andere lidstaat te begeven. Indien de onderdaan van een derde land deze verplichting niet naleeft of indien hij om redenen van openbare orde, openbare veiligheid of nationale veiligheid onmiddellijk moet vertrekken, ***houden de lidstaten de onderdaan van een derde land in bewaring overeenkomstig artikel 29 en zenden zij die onderdaan terug naar het grondgebied van die andere lidstaat ofwel vaardigen zij*** een terugkeerbesluit ***uit*** overeenkomstig artikel 7.

Or. en

Amendement 774
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 8 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. In de in lid 2 bedoelde gevallen verplicht de lidstaat de onderdaan van een derde land zich ***onmiddellijk*** naar het grondgebied van die andere lidstaat te begeven. Indien de onderdaan van een derde land deze verplichting niet naleeft ***of*** indien ***hij*** om redenen van openbare orde, ***openbare*** veiligheid of ***nationale veiligheid*** onmiddellijk moet vertrekken, kunnen de lidstaten de andere lidstaten op grond van artikel 44 om hun medewerking verzoeken ***of een terugkeerbesluit uitvaardigen overeenkomstig artikel 7***.	3. In de in lid 2 bedoelde gevallen verplicht de lidstaat de onderdaan van een derde land zich ***zo snel mogelijk*** naar het grondgebied van die andere lidstaat te begeven. Indien de onderdaan van een derde land deze verplichting niet naleeft ***kan die lidstaat een terugkeerbesluit uitvaardigen overeenkomstig artikel 7.*** Indien ***de onderdaan van een derde land*** om redenen van openbare orde, ***nationale*** veiligheid of ***internationale betrekkingen*** onmiddellijk moet vertrekken, kunnen de lidstaten de andere lidstaten op grond van artikel 44 om hun medewerking verzoeken.

Or. en

Motivering

Het kan voor een onderdaan van een derde land vanwege de omstandigheden van het specifieke geval zeer moeilijk/onmogelijk zijn om de lidstaat onmiddellijk te verlaten (de onderdaan van een derde land heeft te weinig tijd om zijn/haar zaken te regelen). Er moet onderscheid worden gemaakt tussen 1) de situatie waarin een onderdaan van een derde land ervoor kiest geen gevolg te geven aan een verzoek tot terugkeer naar de lidstaat waar hij een verblijfsvergunning heeft, en 2) de situatie waarin de lidstaat waar de onderdaan van een derde land irregulier aanwezig is, wil zorgen voor zijn onmiddellijke vertrek (ongeacht het voornemen van deze persoon om het verzoek in te willigen).

Amendement 775
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 8 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer tegen de onderdaan van een derde land reeds een uitvoerbaar terugkeerbesluit is uitgevaardigd door een andere lidstaat. In dat geval wordt de procedure van artikel 9 toegepast.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 776
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 8 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer tegen de onderdaan van een derde land reeds een uitvoerbaar terugkeerbesluit is uitgevaardigd door een andere lidstaat. In dat geval wordt de procedure van artikel 9 toegepast.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 777
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 8 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer ***tegen de onderdaan van een derde land reeds een uitvoerbaar terugkeerbesluit is uitgevaardigd door een andere lidstaat. In dat geval wordt*** de procedure van artikel 9 toegepast.	4. Er wordt geen terugkeerbesluit uitgevaardigd wanneer de procedure van artikel 9 ***wordt*** toegepast.

Or. en

Amendement 778
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 8 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. ***Er wordt*** geen terugkeerbesluit ***uitgevaardigd*** wanneer tegen de ***onderdaan van een derde land*** reeds een uitvoerbaar terugkeerbesluit is uitgevaardigd door een andere lidstaat. In dat geval wordt de procedure van artikel 9 toegepast.	4. ***De lidstaten kunnen besluiten*** geen terugkeerbesluit ***uit te vaardigen*** wanneer tegen de ***repatriant*** reeds een uitvoerbaar terugkeerbesluit is uitgevaardigd door een andere lidstaat. In dat geval wordt de procedure van artikel 9 toegepast.

Or. en

Motivering

Wederzijdse erkenning moet niet verplicht zijn.

Amendement 779

Estrella Galán

Voorstel voor een verordening
Artikel 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
[...]	Schrappen

Or. en

Amendement 780
Mélissa Camara

Voorstel voor een verordening
Artikel 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
[...]	***Schrappen***

Or. en

Amendement 781
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaat waar de onderdaan van een derde land illegaal verblijft (“uitvoerende lidstaat”) kan een ***uitvoerbaar*** terugkeerbesluit dat door een andere lidstaat (“uitvaardigende lidstaat”) ***overeenkomstig*** artikel 7, lid 1, tegen die onderdaan van een derde land is uitgevaardigd, erkennen ***op basis van*** het in artikel 7, lid 7, bedoelde Europees terugkeerbevel, ***en gelast op basis daarvan de verwijdering*** op grond van artikel 12.	1. De lidstaat waar de onderdaan van een derde land illegaal verblijft (“uitvoerende lidstaat”)***,*** kan een terugkeerbesluit***, en in voorkomend geval een verwijderingsbesluit,*** dat door een andere lidstaat (“uitvaardigende lidstaat”) ***op grond van*** artikel 7, lid 1, ***en artikel 12, lid 2,*** tegen die onderdaan van een derde land is uitgevaardigd, erkennen ***en uitvoeren. De uitvoering is gebaseerd op de informatie in*** het in artikel 7, lid 7, bedoelde Europees terugkeerbevel ***of in het Schengeninformatiesysteem, of op het terugkeerbesluit en, in voorkomend geval,***

	het verwijderingsbesluit van de uitvaardigende lidstaat, en verloopt in overeenstemming met de nationale regels en procedures op grond van artikel 12.

Or. en

Amendement 782
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaat waar de onderdaan van een derde land illegaal verblijft ("uitvoerende lidstaat") kan een uitvoerbaar terugkeerbesluit dat door een andere lidstaat ("uitvaardigende lidstaat") ***overeenkomstig*** artikel 7, lid 1, tegen die onderdaan van een derde land is uitgevaardigd, erkennen ***op basis van*** het in artikel 7, lid 7, bedoelde Europees terugkeerbevel, en gelast op basis daarvan de verwijdering op grond van artikel 12.	1. De lidstaat waar de onderdaan van een derde land illegaal verblijft ("uitvoerende lidstaat")***,*** kan een uitvoerbaar terugkeerbesluit***, en in voorkomend geval een verwijderingsbesluit,*** dat door een andere lidstaat ("uitvaardigende lidstaat") ***op grond van*** artikel 7, lid 1, ***en artikel 12, lid 2,*** tegen die onderdaan van een derde land is uitgevaardigd, erkennen***. De erkenning is gebaseerd op*** het in artikel 7, lid 7, bedoelde Europees terugkeerbevel ***of op het terugkeerbesluit en, in voorkomend geval, het verwijderingsbesluit van de uitvaardigende lidstaat***, en ***de uitvoerende lidstaat*** gelast ***in voorkomend geval*** op basis daarvan de verwijdering op grond van artikel 12.

Or. en

Amendement 783
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

1. De lidstaat waar de onderdaan van een derde land illegaal verblijft (“uitvoerende lidstaat”) ***kan*** een ***uitvoerbaar*** terugkeerbesluit dat door een andere lidstaat (“uitvaardigende lidstaat”) overeenkomstig artikel 7, lid 1, tegen die onderdaan van een derde land is uitgevaardigd, ***erkennen*** op basis van het in artikel 7, lid 7, bedoelde Europees terugkeerbevel, en gelast op basis daarvan de verwijdering op grond van artikel 12.	1. De lidstaat waar de onderdaan van een derde land illegaal verblijft (“uitvoerende lidstaat”) ***erkent*** een terugkeerbesluit ***of verwijderingsbesluit*** dat door een andere lidstaat (“uitvaardigende lidstaat”) overeenkomstig artikel 7, lid 1, tegen die onderdaan van een derde land is uitgevaardigd, op basis van het in artikel 7, lid 7, bedoelde Europees terugkeerbevel, ***of op basis van het terugkeerbesluit of verwijderingsbesluit van de uitvaardigende lidstaat*** en gelast op basis daarvan de verwijdering op grond van artikel 12.

Or. en

Amendement 784
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaat waar de onderdaan van een derde land illegaal verblijft (“uitvoerende lidstaat”) kan een uitvoerbaar terugkeerbesluit dat door een andere lidstaat (“uitvaardigende lidstaat”) overeenkomstig artikel 7, lid 1, tegen die onderdaan van een derde land is uitgevaardigd, erkennen op basis van het in artikel 7, lid 7, bedoelde Europees terugkeerbevel, en gelast op basis daarvan de verwijdering op grond van artikel 12.	1. De lidstaat waar de onderdaan van een derde land illegaal verblijft (“uitvoerende lidstaat”) kan een uitvoerbaar terugkeerbesluit ***en in voorkomend geval een uitzettingsbesluit*** dat door een andere lidstaat (“uitvaardigende lidstaat”) overeenkomstig artikel 7, lid 1***, en artikel 12, lid 2***, tegen die onderdaan van een derde land is uitgevaardigd, erkennen op basis van het in artikel 7, lid 7, bedoelde Europees terugkeerbevel, en gelast op basis daarvan de verwijdering op grond van artikel 12.

Or. en

Amendement 785

Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. De lidstaat waar de ***onderdaan van een derde land illegaal verblijft*** (“uitvoerende lidstaat”) kan een uitvoerbaar terugkeerbesluit dat door een andere lidstaat (“uitvaardigende lidstaat”) overeenkomstig artikel 7, lid 1, tegen die ***onderdaan van een derde land*** is uitgevaardigd, erkennen op basis van het in artikel 7, lid 7, bedoelde Europees terugkeerbevel, en ***gelast*** op basis daarvan ***de verwijdering op grond van artikel 12***.	1. De lidstaat waar de ***repatriant aanwezig is*** (“uitvoerende lidstaat”) kan een uitvoerbaar terugkeerbesluit dat door een andere lidstaat (“uitvaardigende lidstaat”) overeenkomstig artikel 7, lid 1, tegen die ***repatriant*** is uitgevaardigd, erkennen op basis van het in artikel 7, lid 7, bedoelde Europees terugkeerbevel, en ***kan*** op basis daarvan ***het terugkeerbesluit uitvoeren overeenkomstig deel 4***.

Or. en

Motivering

Om duurzame terugkeer te garanderen, is het belangrijk dat aanvaarde terugkeer de voorkeur heeft boven andere vormen van terugkeer. Dit moet ook gelden voor personen die verblijven in een andere lidstaat dan die welke het terugkeerbesluit heeft uitgevaardigd.

Amendement 786
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	1 bis. Indien een uitvoerende lidstaat besluit een uitvoerbaar terugkeerbesluit te erkennen overeenkomstig de eerste alinea, werkt hij samen met de uitvaardigende lidstaat om te waarborgen dat de repatriant zijn recht op een doeltreffende voorziening in rechte in de uitvaardigende lidstaat overeenkomstig artikel 26 kan uitoefenen. In dergelijke gevallen is artikel 25 in beide lidstaten van

toepassing.

Or. en

Motivering

Indien een lidstaat een door een andere lidstaat uitgevaardigd terugkeerbesluit wil uitvoeren, zal samenwerking vereist zijn om ervoor te zorgen dat het recht op een doeltreffende voorziening in rechte in beide lidstaten wordt geëerbiedigd.

Amendement 787
Ana Miguel Pedro

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Uiterlijk op ***1 juli 2027*** stelt de ***Commissie*** voor de toepassing van lid 3 een uitvoeringsbesluit vast ***op basis van*** een beoordeling ***van de doeltreffendheid van*** de wettelijke en technische maatregelen die de lidstaten hebben getroffen om het Europees terugkeerbevel beschikbaar te stellen via het in artikel 7, lid 7, bedoelde Schengeninformatiesysteem. De Commissie stelt het Europees Parlement en de Raad in kennis van de resultaten van deze beoordeling. Het uitvoeringsbesluit wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 49, lid 2.	2. Uiterlijk op ***[drie jaar na de datum van toepassing van het migratie- en asielpact]*** stelt de ***Raad*** voor de toepassing van lid 3 een uitvoeringsbesluit vast***. Dat uitvoeringsbesluit is gebaseerd op*** een beoordeling ***door de Commissie. Bij die beoordeling wordt onder meer beoordeeld of de uitvoering van terugkeerbesluiten en verwijderingsbesluiten doeltreffend is, of de desbetreffende informatie in het Schengeninformatiesysteem is bijgewerkt overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860, en of*** de wettelijke en technische maatregelen die de lidstaten hebben getroffen om het Europees terugkeerbevel beschikbaar te stellen via het in artikel 7, lid 7, bedoelde Schengeninformatiesysteem***, worden toegepast***. De Commissie stelt het Europees Parlement en de Raad in kennis van de resultaten van deze beoordeling. Het uitvoeringsbesluit wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 49, lid 2.

Or. en

Amendement 788

Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Uiterlijk op ***1 juli 2027 stelt de Commissie*** voor de toepassing van lid 3 een uitvoeringsbesluit ***vast op basis van*** een beoordeling ***van de doeltreffendheid van*** de wettelijke en technische maatregelen die de lidstaten hebben getroffen om het Europees terugkeerbevel beschikbaar te stellen via het in artikel 7, lid 7, bedoelde Schengeninformatiesysteem. De Commissie stelt het Europees Parlement en de Raad in kennis van de resultaten van deze beoordeling. Het uitvoeringsbesluit wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 49, lid 2.	2. Uiterlijk op ***[zes jaar na de datum van toepassing van het migratie- en asielpact] kan de Raad*** voor de toepassing van lid 3 een uitvoeringsbesluit ***vaststellen. Dat uitvoeringsbesluit is gebaseerd op*** een beoordeling ***door de Commissie. Bij die beoordeling wordt onder meer beoordeeld of de uitvoering van terugkeerbesluiten en verwijderingsbesluiten doeltreffend is, of de desbetreffende informatie in het Schengeninformatiesysteem is bijgewerkt overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860, en of*** de wettelijke en technische maatregelen die de lidstaten hebben getroffen om het Europees terugkeerbevel beschikbaar te stellen via het in artikel 7, lid 7, bedoelde Schengeninformatiesysteem***, worden toegepast***. De Commissie stelt het Europees Parlement en de Raad in kennis van de resultaten van deze beoordeling. Het uitvoeringsbesluit wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 49, lid 2.

Or. en

Amendement 789
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Uiterlijk op 1 juli 2027 stelt de Commissie voor de toepassing van lid 3 een uitvoeringsbesluit vast op basis van een beoordeling van de doeltreffendheid van de wettelijke en technische	2. Uiterlijk op 1 juli 2027 stelt de Commissie voor de toepassing van lid 3 een uitvoeringsbesluit vast op basis van een beoordeling van de doeltreffendheid van de wettelijke en technische

maatregelen die de lidstaten hebben getroffen om het Europees terugkeerbevel beschikbaar te stellen via het in artikel 7, lid 7, bedoelde Schengeninformatiesysteem. De Commissie stelt het Europees Parlement en de Raad in kennis van de resultaten van deze beoordeling. Het uitvoeringsbesluit wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 49, lid 2.	maatregelen die de lidstaten hebben getroffen om het Europees terugkeerbevel beschikbaar te stellen via het in artikel 7, lid 7, bedoelde Schengeninformatiesysteem ***en van de uitvoering van terugkeerbesluiten en verwijderingsbevelen als bedoeld in lid 1***. De Commissie stelt het Europees Parlement en de Raad in kennis van de resultaten van deze beoordeling. Het uitvoeringsbesluit wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 49, lid 2.

Or. en

Amendement 790
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
2. Uiterlijk op 1 juli ***2027 stelt*** de Commissie ***voor de toepassing van lid 3 een uitvoeringsbesluit vast op basis van een beoordeling van de doeltreffendheid van*** de wettelijke en technische maatregelen die de lidstaten hebben getroffen om het Europees terugkeerbevel beschikbaar te stellen via het in artikel 7, lid 7, bedoelde Schengeninformatiesysteem***. De*** Commissie ***stelt het Europees Parlement en de Raad in kennis van de resultaten van deze beoordeling***. ***Het uitvoeringsbesluit wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 49, lid 2.***	2. Uiterlijk op 1 juli ***2028 beoordeelt*** de Commissie ***of*** de wettelijke en technische maatregelen die de lidstaten hebben getroffen om het Europees terugkeerbevel beschikbaar te stellen via het in artikel 7, lid 7, bedoelde Schengeninformatiesysteem***, doeltreffend zijn en welke gevolgen wederzijdse erkenning heeft voor het recht van de repatriant op een doeltreffende voorziening in rechte***. ***Op basis van die beoordeling kan de*** Commissie ***een passend wetgevingsvoorstel indienen***.

Or. en

Motivering

Het besluit om wederzijdse erkenning van terugkeerbesluiten verplicht te stellen, moet de keuze zijn van de medewetgever en niet van de Commissie alleen. Aangezien duidelijk is dat de wettelijke en technische regelingen voor een dergelijk wetgevingsbesluit momenteel niet

bestaan, zal de Commissie eerst de wettelijke en technische haalbaarheid van een dergelijke wederzijdse erkenning in de praktijk moeten beoordelen, onder meer met betrekking tot het recht op een doeltreffende voorziening in rechte, en vervolgens moeten beslissen of zij een wetgevingsvoorstel indient.

Amendement 791
Ana Miguel Pedro

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 bis. Op verzoek van de Commissie verstrekken de lidstaten binnen een bepaalde termijn de informatie die nodig is om de in lid 2 van dit artikel bedoelde beoordeling te voltooien, met name statistieken over het aantal onderdanen van derde landen dat is verwijderd of teruggestuurd op basis van een erkend terugkeerbesluit en, in voorkomend geval, verwijderingsbesluit dat is uitgevaardigd door een andere lidstaat. De Commissie gebruikt zo mogelijk de informatie die in het kader van Verordening (EG) 862/2007 van het Europees Parlement en de Raad beschikbaar wordt gesteld.

Or. en

Amendement 792
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	2 bis. Op verzoek van de Commissie verstrekken de lidstaten binnen een bepaalde termijn de informatie die nodig is om de in lid 2 van dit artikel bedoelde beoordeling te voltooien, met name statistieken over het aantal onderdanen

	van derde landen dat is verwijderd of teruggestuurd op basis van een erkend terugkeerbesluit en, in voorkomend geval, verwijderingsbesluit dat is uitgevaardigd door een andere lidstaat. De Commissie gebruikt zo mogelijk de informatie die in het kader van Verordening (EG) 862/2007 van het Europees Parlement en de Raad beschikbaar wordt gesteld.

Or. en

Amendement 793
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Met ingang van de bekendmaking van het overeenkomstig lid 2 vastgestelde uitvoeringsbesluit erkennen de lidstaten, op basis van het in artikel 7, lid 7, bedoelde Europees terugkeerbevel, uitvoerbare terugkeerbesluiten die overeenkomstig artikel 7, lid 1, door andere lidstaten zijn uitgevaardigd tegen onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven, en gelasten zij de verwijdering van deze personen op grond van artikel 12.	***Schrappen***

Or. en

Motivering

Het besluit om wederzijdse erkenning van terugkeerbesluiten verplicht te stellen, moet de keuze zijn van de medewetgever en niet van de Commissie alleen. Aangezien duidelijk is dat de wettelijke en technische regelingen voor een dergelijk wetgevingsbesluit momenteel niet bestaan, zal de Commissie eerst de wettelijke en technische haalbaarheid van een dergelijke wederzijdse erkenning in de praktijk moeten beoordelen, en vervolgens moeten beslissen of zij een wetgevingsvoorstel indient.

Amendement 794
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Met ingang van de bekendmaking van het overeenkomstig lid 2 vastgestelde uitvoeringsbesluit erkennen de lidstaten, op basis van het in artikel 7, lid 7, bedoelde Europees terugkeerbevel, uitvoerbare terugkeerbesluiten die overeenkomstig artikel 7, lid 1, door andere lidstaten zijn uitgevaardigd tegen onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven, en gelasten zij de verwijdering van deze personen op grond van artikel 12.	3. Met ingang van de bekendmaking van het overeenkomstig lid 2 vastgestelde uitvoeringsbesluit erkennen de lidstaten, op basis van het in artikel 7, lid 7, bedoelde Europees terugkeerbevel, uitvoerbare terugkeerbesluiten die overeenkomstig artikel 7, lid 1, door andere lidstaten zijn uitgevaardigd ***en, indien van toepassing, door andere lidstaten uit hoofde van artikel 12, lid 2 ter, uitgevaardigde verwijderingsbevelen,*** tegen onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven, en gelasten zij de verwijdering van deze personen op grond van artikel 12.

Or. en

Amendement 795
Irena Joveva

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Met ingang van de bekendmaking van het overeenkomstig lid 2 vastgestelde uitvoeringsbesluit ***erkennen*** de lidstaten, op basis van het in artikel 7, lid 7, bedoelde Europees terugkeerbevel, uitvoerbare terugkeerbesluiten die overeenkomstig artikel 7, lid 1, door andere lidstaten zijn uitgevaardigd tegen onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven, en ***gelasten*** zij de verwijdering van deze personen op grond van artikel 12.	3. Met ingang van de bekendmaking van het overeenkomstig lid 2 vastgestelde uitvoeringsbesluit ***kunnen*** de lidstaten, op basis van het in artikel 7, lid 7, bedoelde Europees terugkeerbevel, uitvoerbare terugkeerbesluiten die overeenkomstig artikel 7, lid 1, door andere lidstaten zijn uitgevaardigd tegen onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven, ***erkennen*** en ***kunnen*** zij de verwijdering van deze personen op grond van artikel 12 ***gelasten, na een grondige***

beoordeling van de kwetsbaarheid van deze onderdanen van derde landen.

Or. en

Amendement 796
Marieke Ehlers
namens de PfE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Met ingang van de bekendmaking van het overeenkomstig lid 2 vastgestelde uitvoeringsbesluit erkennen de lidstaten, op basis van het in artikel 7, lid 7, bedoelde Europees terugkeerbevel, uitvoerbare terugkeerbesluiten die overeenkomstig artikel 7, lid 1, door andere lidstaten zijn uitgevaardigd tegen onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven, en gelasten zij de verwijdering van deze personen op grond van artikel 12.	3. Met ingang van de bekendmaking van het overeenkomstig lid 2 vastgestelde uitvoeringsbesluit erkennen de lidstaten, op basis van het in artikel 7, lid 7, bedoelde Europees terugkeerbevel, uitvoerbare terugkeerbesluiten ***en, indien van toepassing, verwijderingsbevelen*** die overeenkomstig artikel 7, lid 1, door andere lidstaten zijn uitgevaardigd tegen onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven, en gelasten zij de verwijdering van deze personen op grond van artikel 12.

Or. en

Amendement 797
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
3. Met ingang van de bekendmaking van het overeenkomstig lid 2 vastgestelde uitvoeringsbesluit ***erkennen*** de lidstaten***, op basis van het in*** artikel 7, lid *7*, ***bedoelde Europees terugkeerbevel***, ***uitvoerbare terugkeerbesluiten die overeenkomstig*** artikel *7*, lid ***1***, ***door***	3. Met ingang van de bekendmaking van het overeenkomstig lid 2 vastgestelde uitvoeringsbesluit ***kunnen*** de lidstaten ***een terugkeerbesluit dat op grond van*** artikel 7, lid ***1***, ***door een andere lidstaat is uitgevaardigd en***, ***in voorkomend geval, een verwijderingsbesluit dat op grond van***

andere lidstaten zijn uitgevaardigd tegen onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven, ***en gelasten zij de verwijdering van deze personen op grond van artikel 12***.	artikel ***12***, lid ***2***, ***is*** uitgevaardigd tegen onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven, ***erkennen en uitvoeren***.

Or. en

Amendement 798
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3 bis. De lidstaten erkennen een terugkeerbesluit of verwijderingsbesluit van de uitvaardigende lidstaat niet en voeren het niet uit indien het door een andere lidstaat uitgevaardigde terugkeerbesluit of verwijderingsbesluit is opgeschort.

Or. en

Amendement 799
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 3 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	3 ter. Van de lidstaten wordt niet verlangd dat zij administratieve besluiten of handelingen met het oog op erkenning of niet-erkenning vaststellen.
	De erkenning of niet-erkenning hoeft niet de vorm van een administratieve procedure aan te nemen.
	De uitvoerende lidstaten zijn evenmin verplicht te motiveren waarom een

	terugkeerbesluit en, in voorkomend geval, een besluit waarbij de verwijdering door de uitvaardigende lidstaat wordt gelast, al dan niet wordt erkend.

Or. en

Amendement 800
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Voor de toepassing van lid 3 kan een lidstaat besluiten een terugkeerbesluit van de uitvaardigende lidstaat niet te erkennen of uit te voeren, indien de uitvoering kennelijk in strijd is met de openbare orde in de uitvoerende lidstaat ***of*** indien de onderdaan van een derde land moet worden verwijderd naar een ander derde land dan vermeld in het terugkeerbesluit van de uitvaardigende lidstaat.	4. Voor de toepassing van lid 3 kan een lidstaat besluiten een terugkeerbesluit van de uitvaardigende lidstaat niet te erkennen of uit te voeren, indien de uitvoering kennelijk in strijd is met de openbare orde***, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid*** in de uitvoerende lidstaat***,*** indien de onderdaan van een derde land moet worden verwijderd naar een ander derde land dan vermeld in het terugkeerbesluit van de uitvaardigende lidstaat ***of indien uitzonderlijke en plotseling optredende omstandigheden de erkenning of uitvoering van het terugkeerbesluit tijdelijk onmogelijk maken***.

Or. en

Amendement 801
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Voor de toepassing van lid 3 kan ***een*** lidstaat besluiten een terugkeerbesluit	4. Voor de toepassing van lid 3 kan ***de uitvoerende*** lidstaat besluiten een

van de uitvaardigende lidstaat niet te erkennen of uit te voeren***,*** indien ***de uitvoering kennelijk in strijd is met de openbare orde in de uitvoerende lidstaat of indien de onderdaan van een derde land moet worden verwijderd naar een ander derde land dan vermeld in het terugkeerbesluit van de uitvaardigende lidstaat.***

terugkeerbesluit ***of het verwijderingsbesluit*** van de uitvaardigende lidstaat niet te erkennen of uit te voeren indien***:***

Or. en

Amendement 802
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. ***Voor de toepassing van lid 3 kan*** een lidstaat besluiten een terugkeerbesluit van de uitvaardigende lidstaat niet te erkennen of uit te voeren, indien de uitvoering kennelijk in strijd is met de openbare orde in de uitvoerende lidstaat ***of indien de onderdaan van een derde land moet worden verwijderd naar een ander derde land dan vermeld in het terugkeerbesluit van de uitvaardigende lidstaat***.	4. Een lidstaat ***kan*** besluiten een terugkeerbesluit van de uitvaardigende lidstaat niet te erkennen of uit te voeren, indien de uitvoering kennelijk in strijd is met de openbare orde in de uitvoerende lidstaat.

Or. en

Amendement 803
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. Voor de toepassing van lid 3 kan een lidstaat besluiten een terugkeerbesluit van de uitvaardigende lidstaat niet te	4. Voor de toepassing van lid 3 kan een lidstaat besluiten een terugkeerbesluit van de uitvaardigende lidstaat niet te

erkennen of uit te voeren, indien de ***uitvoering kennelijk in strijd is met de openbare orde in de uitvoerende lidstaat of indien de*** onderdaan van een derde land moet worden verwijderd naar een ander derde land dan vermeld in het terugkeerbesluit van de uitvaardigende lidstaat.	erkennen of uit te voeren, indien de onderdaan van een derde land moet worden verwijderd naar een ander derde land dan vermeld in het terugkeerbesluit van de uitvaardigende lidstaat.

Or. fr

Amendement 804
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
4. ***Voor de toepassing van lid 3 kan*** een lidstaat besluiten een terugkeerbesluit van de uitvaardigende lidstaat niet te erkennen of uit te voeren, indien de uitvoering kennelijk in strijd is met de openbare orde in de uitvoerende lidstaat of indien de ***onderdaan van een derde land*** moet worden verwijderd naar een ander ***derde*** land dan ***vermeld in het terugkeerbesluit van de uitvaardigende lidstaat***.	4. Een lidstaat ***kan*** besluiten een terugkeerbesluit van de uitvaardigende lidstaat niet te erkennen of uit te voeren, indien de uitvoering kennelijk in strijd is met de openbare orde in de uitvoerende lidstaat of indien de ***repatriant*** moet worden verwijderd naar een ander land dan ***het land van herkomst van de repatriant***.

Or. en

Amendement 805
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 4 – punt a (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	a) de uitvoering in strijd is met de fundamentele en grondwettelijke rechtsbeginselen van de uitvoerende

lidstaat of met de openbare orde in die lidstaat;

Or. en

Amendement 806
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 4 – punt b (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	b) het sneller is een terugkeerbesluit uit te vaardigen op grond van artikel 7, lid 1, ook in het geval van een terugkeer naar een derde land waarmee de uitvoerende lidstaat samenwerkingsmodaliteiten is overeengekomen die snellere en doeltreffendere terugkeer of verwijdering mogelijk maken, of indien voor het uitvaardigen van een terugkeerbesluit minder middelen nodig zijn dan voor het toepassen van de leden 1 en 3;

Or. en

Amendement 807
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 4 – punt c (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c) de onderdaan van een derde land wordt overgedragen aan een andere lidstaat overeenkomstig de procedure van artikel 23 bis van Verordening (EU) 2016/399;

Or. en

Amendement 808
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 4 – punt d (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	d) de onderdaan van een derde land wordt overgedragen aan een andere lidstaat op grond van bilaterale overeenkomsten of regelingen die gelden op de datum van toepassing van deze verordening, of op basis van samenwerking tussen de lidstaten overeenkomstig artikel 44;

Or. en

Amendement 809
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 4 – punt e (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	e) de onderdaan van een derde land moet worden verwijderd naar een ander derde land dan bepaald in het terugkeerbesluit of het verwijderingsbesluit van de uitvaardigende lidstaat, of indien er geen land van terugkeer in het terugkeerbesluit is bepaald.

Or. en

Amendement 810
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. Indien een lidstaat een in lid ***1 of lid 3*** bedoeld terugkeerbesluit niet erkent of uitvoert, vaardigt die lidstaat een terugkeerbesluit uit overeenkomstig artikel *7*.	5. Indien een lidstaat een in lid ***4*** bedoeld terugkeerbesluit niet erkent of uitvoert, vaardigt die lidstaat een terugkeerbesluit uit overeenkomstig artikel ***7, of draagt hij de illegaal aanwezige onderdaan van een derde land over aan de uitvaardigende lidstaat. Met het oog op de terugkeer van de illegaal aanwezige onderdaan van een derde land van de uitvoerende lidstaat naar de uitvaardigende lidstaat kan de uitvoerende lidstaat de illegaal aanwezig onderdaan van een derde land in bewaring stellen overeenkomstig artikel 29.***

Or. en

Motivering

De overdracht van de onderdaan van een derde land aan de uitvaardigende lidstaat kan de meest praktische optie zijn om een snelle terugkeer te waarborgen. Daarom moet deze optie aan de lidstaten worden geboden in situaties waarin zij een terugkeerbesluit niet erkennen of uitvoeren.

Amendement 811
Ana Miguel Pedro

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. Indien een lidstaat een ***in*** lid 1 ***of*** lid 3 ***bedoeld terugkeerbesluit*** niet erkent of uitvoert, vaardigt die lidstaat een terugkeerbesluit ***uit overeenkomstig*** artikel 7.	5. Indien een lidstaat een ***terugkeerbesluit of verwijderingsbesluit op grond van*** lid 1***,*** lid 3***, of lid 3 bis*** niet erkent of uitvoert, vaardigt die lidstaat een terugkeerbesluit ***onder de voorwaarden van*** artikel 7 ***of een verwijderingsbesluit op grond van artikel 12, lid 2, uit***.

Or. en

Amendement 812
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. Indien een lidstaat een in lid 1 ***of lid 3*** bedoeld terugkeerbesluit niet erkent of uitvoert, vaardigt die lidstaat een terugkeerbesluit uit overeenkomstig artikel 7.	5. Indien een lidstaat een in lid 1 bedoeld terugkeerbesluit niet erkent of uitvoert, vaardigt die lidstaat een terugkeerbesluit uit overeenkomstig artikel ***7, lid 1, of geeft hij een verblijfsvergunning, visum voor langere duur of andere vorm van toestemming tot verblijf overeenkomstig artikel*** 7***, lid 9, af***.

Or. en

Motivering

Met het oog op juridische duidelijkheid moeten de lidstaten de keuzemogelijkheden krijgen waarin artikel 7 voorziet.

Amendement 813
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. Indien een lidstaat een ***in*** lid 1 of lid 3 ***bedoeld terugkeerbesluit*** niet erkent of uitvoert, ***vaardigt*** die lidstaat een terugkeerbesluit ***uit overeenkomstig*** artikel 7.	5. Indien een lidstaat een ***terugkeerbesluit of verwijderingsbesluit op grond van*** lid 1***, lid 3,*** of lid 3 ***bis*** niet erkent of uitvoert, ***kan*** die lidstaat een terugkeerbesluit ***onder de voorwaarden van*** artikel 7 ***of een verwijderingsbesluit op grond van artikel 12, lid 2, uitvaardigen***.

Or. en

Amendement 814

François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
5. Indien een lidstaat een in lid 1 of lid 3 bedoeld terugkeerbesluit niet erkent of uitvoert, vaardigt die lidstaat een terugkeerbesluit ***uit*** overeenkomstig artikel 7.	5. Indien een lidstaat een in lid 1 of lid 3 bedoeld terugkeerbesluit ***of verwijderingsbesluit*** niet erkent of uitvoert, vaardigt die lidstaat een terugkeerbesluit overeenkomstig artikel 7 ***of een verwijderingsbesluit overeenkomstig artikel 12, lid 2, uit***.

Or. en

Amendement 815
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. De uitvoerende lidstaat ***schort*** de uitvoering van ***de terugkeer op,*** indien de gevolgen van het terugkeerbesluit in de uitvaardigende lidstaat worden opgeschort.	6. De uitvoerende lidstaat ***gaat niet over tot*** de uitvoering van ***een terugkeerbesluit krachtens lid 1 en schorst de uitvoering van een door die uitvoerende lidstaat uitgevaardigd terugkeerbesluit*** indien de gevolgen van het terugkeerbesluit in de uitvaardigende lidstaat worden opgeschort. ***De uitvoerende lidstaat onderneemt geen verdere actie ten aanzien van het terugkeerbesluit in de uitvaardigende lidstaat, noch ten aanzien van een door die uitvoerende lidstaat uitgevaardigd terugkeerbesluit, tenzij en totdat de uitvaardigende lidstaat de uitvoerende lidstaat ervan in kennis stelt dat de opschorting van het terugkeerbesluit is beëindigd.***

Or. en

Motivering

Twee elementen moeten van het begin af aan duidelijk zijn: i) de uitvoering van het terugkeerbesluit mag niet plaatsvinden; ii) indien de uitvoerende lidstaat zelf een terugkeerbesluit heeft uitgevaardigd, moet dat besluit ook worden opgeschort. Daarnaast is het belangrijk om duidelijk te zijn over de follow-up.

Amendement 816
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. De uitvoerende lidstaat schort de uitvoering van de terugkeer op, indien de gevolgen van het terugkeerbesluit in de uitvaardigende lidstaat worden opgeschort.	6. De uitvoerende lidstaat schort de uitvoering van de terugkeer op, indien de gevolgen van het terugkeerbesluit ***of het verwijderingsbesluit*** in de uitvaardigende lidstaat worden opgeschort. ***In voorkomend geval kan de uitvoerende lidstaat een nieuw terugkeerbesluit uitvaardigen.***

Or. en

Amendement 817
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
6. De uitvoerende lidstaat schort de ***uitvoering van de terugkeer*** op, indien de gevolgen van het terugkeerbesluit in de uitvaardigende lidstaat ***worden*** opgeschort.	6. De uitvoerende lidstaat schort de ***verwijdering*** op, indien de gevolgen van het terugkeerbesluit ***of het verwijderingsbesluit*** in de uitvaardigende lidstaat ***zijn*** opgeschort***, en kan een terugkeerbesluit onder de voorwaarden van artikel 7 uitvaardigen***.

Or. en

Amendement 818
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. Indien de uitvaardigende lidstaat het terugkeerbesluit intrekt of indien het terugkeerbesluit door een rechterlijke instantie nietig wordt verklaard, vaardigt de uitvoerende lidstaat een terugkeerbesluit uit overeenkomstig ***de voorwaarden van artikel 7***.	7. Indien de uitvaardigende lidstaat het terugkeerbesluit intrekt of indien het terugkeerbesluit door een rechterlijke instantie nietig wordt verklaard, ***en indien de betrokken onderdaan van een derde land niet of niet langer voldoet aan de voorwaarden voor toegang als bedoeld in artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399 of aan andere voorwaarden voor toegang tot, of verblijf of vestiging in de uitvoerende lidstaat,*** vaardigt de uitvoerende lidstaat een terugkeerbesluit uit overeenkomstig ***artikel 7, lid 1, of geeft de uitvoerende lidstaat een verblijfsvergunning, een visum voor verblijf van langere duur of een andere vorm van toestemming af overeenkomstig artikel 7, lid 9***.

Or. en

Motivering

Alvorens een nieuw terugkeerbesluit uit te vaardigen, moet de uitvoerende lidstaat zich ervan vergewissen dat de betrokken onderdaan van een derde land niet voldoet aan de voorwaarden voor toegang, verblijf of vestiging. Met het oog op juridische duidelijkheid moeten de lidstaten de keuzemogelijkheden krijgen waarin artikel 7 voorziet.

Amendement 819
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. Indien de uitvaardigende lidstaat	7. Indien de uitvaardigende lidstaat

het terugkeerbesluit intrekt of indien het terugkeerbesluit door een rechterlijke instantie nietig wordt verklaard, ***vaardigt*** de uitvoerende lidstaat een terugkeerbesluit ***uit overeenkomstig*** de voorwaarden van artikel 7.

het terugkeerbesluit ***opschort of*** intrekt of indien het terugkeerbesluit door een ***bestuurlijke of*** rechterlijke instantie nietig wordt verklaard, ***kan*** de uitvoerende lidstaat een terugkeerbesluit ***uitvaardigen onder*** de voorwaarden van artikel 7.

Or. en

Amendement 820
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
7. Indien de uitvaardigende lidstaat het terugkeerbesluit intrekt of indien het terugkeerbesluit ***door een rechterlijke instantie*** nietig wordt verklaard, vaardigt de uitvoerende lidstaat een terugkeerbesluit uit ***overeenkomstig*** de voorwaarden van artikel 7.	7. Indien de uitvaardigende lidstaat het terugkeerbesluit ***opschort of*** intrekt of indien het terugkeerbesluit nietig wordt verklaard, vaardigt de uitvoerende lidstaat een terugkeerbesluit uit ***onder*** de voorwaarden van artikel 7.

Or. en

Amendement 821
Marieke Ehlers

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De uitvaardigende lidstaat verstrekt de uitvoerende lidstaat alle beschikbare gegevens en documenten die nodig zijn voor de uitvoering van het terugkeerbesluit, overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860 of door middel van informatie-uitwisseling tussen de lidstaten overeenkomstig artikel 38.	8. De uitvaardigende lidstaat verstrekt de uitvoerende lidstaat alle beschikbare gegevens en documenten die nodig zijn voor de uitvoering van het terugkeerbesluit ***of, in voorkomend geval, een verwijderingsbevel***, overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860 of door middel van informatie-uitwisseling tussen de lidstaten overeenkomstig artikel 38.

Or. en

Amendement 822
Mary Khan

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De uitvaardigende lidstaat verstrekt de uitvoerende lidstaat alle beschikbare gegevens en documenten die nodig zijn voor de uitvoering van het terugkeerbesluit, overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860 of door middel van informatie-uitwisseling tussen de lidstaten overeenkomstig artikel 38.	8. De uitvaardigende lidstaat verstrekt de uitvoerende lidstaat alle beschikbare gegevens en documenten die nodig zijn voor de uitvoering van het terugkeerbesluit ***of een verwijderingsbevel***, overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860 of door middel van informatie-uitwisseling tussen de lidstaten overeenkomstig artikel 38.

Or. en

Amendement 823
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De uitvaardigende lidstaat verstrekt de uitvoerende lidstaat alle beschikbare gegevens en documenten die nodig zijn voor de uitvoering van het terugkeerbesluit, overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860 of door middel van informatie-uitwisseling tussen de lidstaten overeenkomstig artikel 38.	8. De uitvaardigende lidstaat verstrekt de uitvoerende lidstaat ***op verzoek*** alle beschikbare gegevens en documenten die nodig zijn voor de uitvoering van het terugkeerbesluit, overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860 of door middel van informatie-uitwisseling tussen de lidstaten overeenkomstig artikel 38.

Or. en

Motivering

Aangezien wederzijdse erkenning niet verplicht mag zijn, zal de uitvoerende lidstaat een verzoek om de gegevens en documenten moeten indienen bij de uitvaardigende lidstaat.

Amendement 824
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
8. De uitvaardigende lidstaat verstrekt de uitvoerende lidstaat alle beschikbare gegevens en documenten die nodig zijn voor de ***uitvoering van het terugkeerbesluit***, overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860 of door middel van informatie-uitwisseling tussen de lidstaten ***overeenkomstig*** artikel 38.	8. De uitvaardigende lidstaat verstrekt de uitvoerende lidstaat ***op verzoek*** alle beschikbare gegevens en documenten die nodig zijn voor de ***terugkeer of de verwijdering***, overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1860 of door middel van informatie-uitwisseling tussen de lidstaten ***op grond van*** artikel 38.

Or. en

Amendement 825
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
9. De uitvoerende lidstaat kan Frontex verzoeken de uitvoering van het terugkeerbesluit te ondersteunen overeenkomstig hoofdstuk II, afdeling 8, van Verordening (EU) 2019/1896. ***Indien Frontex de uitvoering van het terugkeerbesluit niet ondersteunt, krijgt de uitvoerende lidstaat op verzoek een vergoeding van de uitvaardigende lidstaat die de werkelijke kosten van de uitvoerende lidstaat niet overschrijdt. De Commissie stelt een uitvoeringsbesluit vast met passende criteria voor het bepalen van het bedrag en de praktische modaliteiten voor de vergoeding. Die uitvoeringshandeling wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 49, lid 2.***	9. De uitvoerende lidstaat kan Frontex verzoeken de uitvoering van het terugkeerbesluit te ondersteunen overeenkomstig hoofdstuk II, afdeling 8, van Verordening (EU) 2019/1896.

Or. en

Motivering

Lidstaten die het recht op wederzijdse erkenning uitoefenen, moeten de kosten voor de terugkeer van de betrokkene niet kunnen terugvragen. Het terugvragen van deze kosten ondermijnt namelijk het beginsel van loyale samenwerking tussen de lidstaten, waarop de wederzijdse erkenning gebaseerd is. Als de kosten moeten worden vergoed, zou dit ook een onevenredige last leggen op de lidstaat die het terugkeerbesluit uitvaardigt, wat sommige lidstaten ervan zou kunnen weerhouden om überhaupt terugkeerbesluiten uit te vaardigen.